

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 września 1998 r., nr 39 (390)

Cena 1 zł

PLAGA

Dwa tygodnie temu odnotowaliśmy rekordową liczbę przestępstw samochodowych popełnionych w Nowej Hucie. Zarejestrowano ich aż 90. Policja w tym czasie odzyskała trzy z dwunastu skradzionych aut. W minionym tygodniu popełniono 55 tego rodzaju przestępstw. Skradziono 11 samochodów. Policja odzyskała jedno auto.

Zatrzymano 5 grup włamywaczy. 11 września, w biały dzień, bo o godz. 10.15 na gorącym uczynku włamania do trabanta zaparkowanego w os. Centrum E, zatrzymano dwóch mężczyzn. Usiłovali skraść akcesoria samochodowe. Na „włam” 42-letni mieszkaniec os. Centrum B zabrał 17-latkę (bez stałego miejsca zamieszkania). A może było odwrotnie?

12 września, o godz. 4 nad ranem w os. Na Stoku patrolujący ten rejon policjanci zatrzymali dwóch młodzieńców, którzy włamali się toyoty, z której skradli radioodtwarzacz. Jeden ma 18 lat, drugi 19. Obaj są mieszkań-

cami os. Piastów. 19-latek był już notowany przez policję za tego rodzaju czyny. Decyzją prokuratury otrzymali policyjny dozór.

14 września, ok. godz. 2 w nocy policjanci zatrzymali 3-osobową grupę młodych mężczyzn dokonujących włamań do samochodów. Był to efekt policyjnego rozpoznania.

W samochodzie, którym poruszali się złodzieje, znaleziono skradzione dwa radioodtwarzacze samochodowe, półkę tylną z poloneza i koło zapasowe. Ustalono, że wcześniej włamali się do poloneza zaparkowanego w os. Kalinowym.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

425-57-57

radio KRAKÓW
TAXI KIM
425-57-57

TV KOLOROWY - NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

96-68

0-602-53-96-68
0-501-17-96-68

MICRO ART

Jeżeli chodzi o komputery
to robimy wszystko czego
Ci tylko potrzeba.

Szczegóły w informatorze na str. 13

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

Od kilku lat sygnalizują nam Czytelnicy, jak niebezpieczne jest przejście dla pieszych w ul. Andersa w rejonie ul. Dunikowskiego oraz Braci Schindlerów. Przejście dla pieszych przez dwupa-

W ul. Andersa w rejonie
skrzyżowania
z ul. Dunikowskiego
i Braci Schindlerów

KIEDY BĘDZIE SYGNALIZACJA?

smową ulicę Andersa jest bardzo ruchliwe. Łączy duże nowsze osiedla Kościuszkowskie i Dywizjonu 303 z osiedłami starszymi Na Lotnisku, Strusia, Wysokim i dalej Kalinowym. Znajdują się tu placówki oświatowe, handlowe i usługowe.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

**DELIKATESY
ZIKO**

- ✓ Sok żurawinowy
- ✓ „Hortex” 1 litr - 1,55
- ✓ Piwo Dortmund 0,5l - 1,60
- ✓ Piwo Leżajsk 0,5l - 1,55
- ✓ Tchibo Family 100 g - 1,99
- ✓ Masło kremowe 200 g - 1,99

os. Piastów 60

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
w. 24
GLOBAL S.A.

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty inwestycyjne
- Leasing (1 wpłata 0%)

os. Szklane Domy 1,
tel./fax 644 17 26

BAJMOT
największy sklep
w Krakowie

oblachowanie,
części, akcesoria
do samochodów
zachodnich

Raty!



części zamienne:
ŁADA, ŁADA SAMARA,
TAVRIA, WOŁGA,
SKODA FAVORIT,
ZAPOROŻEC,
UAZ, FIAT 126p,
CINQUECENTO,
POLONEZ, ŻUK,
FSO 1500, NIVA

ZARZĄD ZDECYDOWAŁ

21 września br. odbyło się posiedzenie Zarządu HTS S.A., podczas którego podjęto decyzję o przedstawieniu jednemu z zainteresowanych prywatyzacją huty inwestorów propozycji podpisania porozumienia. Jak wiadomo, prywatyzacją HTS S.A. zainteresowanych było 8 zagranicznych firm, z których wyłoniono dwóch ostatecznych oferentów. Czytaj na str. 4 i 5.

WYBORY '98

Obecne wybory, które odbędą się 11 października, mają istotne znaczenie dla utrwalenia procesów demokratyzacji państwa i rozwoju idei samorządności. Zbiegają się z wprowadzeniem w życie reformy administracyjnej kraju, która prowadzi do decentralizacji władzy. Radni wybrani do poszczególnych szczebli samorządu otrzymają zwiększone uprawnienia decydowania o losach społeczności lokalnych. W całym kraju do obsadzenia są w sumie 63 tysiące mandatów w sejmikach wojewódzkich, radach powiatowych i gminnych. W Krakowie w dwóch okręgach będziemy wybierali 13 przedstawicieli do liczącego 60 osób sejmiku wojewódzkiego. Do Rady Miasta wybierzemy 75 radnych. Dodatkowo w samym mieście Krakowie zostaną przeprowadzone wybory w osiemnastu dzielnicach. W tym artykule chcemy przybliżyć najważniejsze zasady związane z wyborami do sejmików wojewódzkich i rady M. Krakowa. Za tydzień powrócimy do spraw związanych z wyborami do rad dzielnic.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

NAJTAŃSZE, WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA

SPAC-TANK EUROSUPER P6 1,79 zł/l E-94 1,82 zł/l
al. Jana Pawła II 37 ON 1,35 zł/l gaz 0,69 zł/l
obok Politechniki Szczegóły na str. 17



System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

Sprzedaj sprzęt komputerowego,

instalacje sieci NOVELL

WITAJ SZKOŁO!

FIRMA AKSMAN zaprasza wszystkich rodziców i dzieci na zakupy artykułów szkolnych, oferując szeroki wybór zeszytów, piórników, pisaków, kredek, farb, bloków itp.

Przy zakupie powyżej 100,00 zł atrakcyjna nagroda!

BIURO

FIRMA AKSMAN dostarczy na miejsce wszystkie artykuły biurowe, druki akcydensowe, papier komputerowy, ksero, artykuły chemiczne. Wykona nietypowe druki. Udzieli atrakcyjnego rabatu!

FIRMA PRYWATNA

Aksman

SKLEP FIRMOWY: 31-635 KRAKÓW
os. Oświecenia 21
tel./fax 648 77 52

BIURO HANDLOWE: 30-969 KRAKÓW
ul. Ujastek 7/403
tel./fax 644 56 71

BIUROSERWIS • POLIGRAFIA • REKLAMA

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

NAJTANIEJ!

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI

POMOC DROGOWA

★ **FOTELE OBROTOWE**

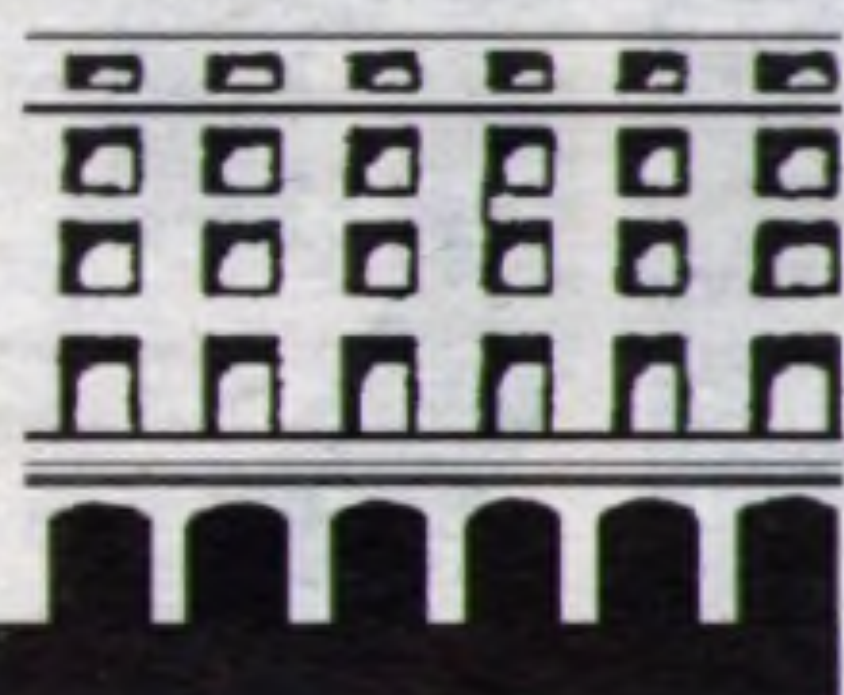
★ **STOLIKI KOMPUTEROWE**

„NOWY STYL”

F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



PLAGA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Trwa dochodzenie zmierzające do ustalenia innych czynów karalnych, których się dopuścili. Zatrzymani to dwaj 21-latkowie i o rok młodszy ich kumpel. Jeden jest mieszkańcem Raciborowic, dwaj pozostali mieszkają w os. Piastów. Wszyscy trzej nie uczą się i nie pracują. Dotąd nie byli notowani przez policję.

18 września, o godz. 2.00 w nocy powiadomiono policję o włamaniu do auta marki Opel-Astra zaparkowanego w os. Dywizjonu 303. Włamywacze rozbili szybę w drzwiach przednich auta i skradli radioodtwarzacz. W pościgu funkcjonariusze zatrzymali dwóch złodziei. Obaj są mieszkańcami os. 2 Pułku Lotniczego. Nie pracują. 22-latek był już uprzednio karany za tego rodzaju przestępstwa. Postanowieniem sądu rejonowego został tymczasowo aresztowany. Jego 24-letni kumpel otrzymał dozór policyjny.

19 września, o godz. 4.50 (nad ranem) znowu powiadomiono telefonicznie policję, że w os. Tysiąclecia, trzech młodych mężczyzn kradnie koła z zaparkowanego tam fiata seicento. W pościgu zatrzymano trzech mieszkańców Nowej Huty. Najmłodszy ma 19 lat, a najstarszy 21 lat. Dotąd nie karani. W momencie pisania tej informacji nie był jeszcze znany wyrok sądu.

Z czterech odzyskanych przez policję aut, dwa złodzieje porzucili w czasie policyjnego pościgu, a dwa zostały odnalezione (też porzucone).

Faktycznie możemy już mówić o pladze przestępstw samochodowych w Nowej Hucie. Do karanych już za tego rodzaju przestępstwa dołączyli nowicjusze, młodzi ludzie szukający „łatwych” pieniędzy. Wydaje się, że na razie jedyną obroną przed złodziejami pozostaje natychmiastowe powiadomienie policji o takich zdarzeniach, tak przez tych, którzy są świadkami tych przestępstw jak i przez właścicieli aut. Może ciągle przyłapywani na gorącym uczynku przestępcy zaniechają uprawiania tego procederu. (jdz)

Z udziałem ministrów

O REFORMACH W NOWEJ HUCIE

Na najbliższą sobotę (26 września) zapowiedzieli przyjazd do Nowej Huty ministrowie odpowiedzialni za kierowanie podstawowymi reformami ustrojowymi. Spotkanie z mieszkańcami odbędzie się o godz. 17.15 w Nowohuckim Centrum Kultury. O reformach mówić będą: minister **Teresa Kamińska** (reforma systemu ubezpieczeń), minister **Mirosław Handke** (reforma oświaty), minister **Wojciech Maksymowicz** (ubezpieczenia zdrowotne i kasy chorych) oraz minister **Kazimierz Barczyk** (reforma samorządowa).

WYJAŚNIENIE

W numerze „Głosu” z 18 XI ukazała się notatka o nieczynnych ubikacjach w naszej przychodni. Wyjaśniamy, że przyczyną zamknięcia toalet była awaria całego pionu, co w tej części przychodni pozbawiło dostępu do toalet zarówno pacjentów, jak i personel. Pozostałe toalety w przychodni były otwarte i udostępnione pacjentom. Przykro nam, że tak lubiana przez nas gazeta zamieszcza nie sprawdzone informacje.

Kierownik
Przychodni Rejonowej nr 3
Teresa Mnich-Lonka

ZNICZE LAMPIONY

szklane, plastikowe, długopalne
PONAD 40 WZORÓW W
8 KOLORACH
wkłady parafinowe
WYTWÓRNI ZNICZY "MAGO"
Kraków LĘG ul. N.M. Panny 78
tel. 0602-65-35-28
PLAN DOJAZDU DO WYTWÓRNI
Dojazd autobusem 153
1 przystanek na żądanie za Lesiskiem



ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Jan BASIŃSKI, lat 62
Bolesław BISAGA, lat 71
Bogusław KORCZYŃSKI, lat 52
Tadeusz KRÓL, lat 70
Stanisław SZOT, lat 57

NA PRZETARGACH

Co prawda ostatni przetarg, który odbył się 31 sierpnia nie skusił zbyt wielu najemców, ale wynikało to z niezbyt atrakcyjnej oferty. Wynajęto dwa lokale. W os. Centrum C 8 na I piętrze urządzi swoje biura firma Lewiatan. Jako jedyna wystartowała ona do przetargu o 124-metrowy lokal na I piętrze i po jednym przebiegu będzie płacić 13,70 zł za 1 m kw. Powalczono natomiast o piwnicę w os. Sportowym 22 o pow. 31 m kw. Spośród 3 kontrahentów wygrał ten, który będzie płacić 8 zł za 1 m kw. i zamierza tutaj uruchomić usługi kserograficzne.

Najbliższy przetarg odbędzie się jak zwykle ostatniego dnia miesiąca tj. w środę 30. Z nowohuckich lokali pod młotek trafią: 204-metrowy lokal (w tym 84 m kw. piwnic) w os. Centrum D 7, lokal w os. Zielonym 7 o pow. 78 m kw., dwie piwnice w os. Na Wzgórzach 5 o pow. 59 m kw. (cichą działalność) oraz w os. Na Stoku 36 o pow. 44 m kw. i dwa lokale w os. Handlowym; pod 1 lokal na parterze od frontu o pow. 47 m kw. oraz pod 7 piwnica o pow. 15 m kw. Oferty należy składać w ZBK przy ul. Wrzesińskiej do godz. 10 w przeddzień przetargu. (sp)

Z redakcyjnego dyżuru

ZAŚWIECI KOLEGA

Od ponad miesiąca po os. Szklane Domy najlepiej chodzić z własną latarką. Wieczorami panują tam egipskie ciemności, gdyż nie świecą się uliczne lampy. Mieszkańcy interweniowali w różnych urzędach, wszędzie słysząc to samo: *To nie my. Należy rozmawiać z...* – i tu padała nazwa kolejnego „właściwego” urzędu, czyli „kolegi”, który oczywiście także nie pozuwał się do odpowiedzialności – *ale postaramy się państwu pomóc*. Jak na razie nie widać skutków tej pomocy. (dan)

KOBIETA Z BETONEM

– Jestem mieszkanką os. Dywizjonu 303. 8 września, wieczorem, usłyszałam, że gdzieś na schodach sypie się szkło. Wyrzuciłam i zobaczyłam, że przez dolną część drzwi wejściowych (z których już wyleciała szyba) przechodzi kobieta. Wyglądała jakby była zdalnie sterowana. Szła z zaciętą twarzą, trzymając w rękach pół betonowej płytki chodnikowej (z tych większych). I tak przeszła przez najeżone resztkami szkła drzwi. Poruszała się z wdziękiem czołgu. Nie reagowała na krzyk sąsiadki. Nie wiem, co działo się dalej, gdyż jak była już na półpiętrze zatelefonowałam i poprosiłam o pomoc policję. Kim była ta kobieta?

Policja zatrzymała sprawczynię uszkodzenia drzwi i wybijania szyby. Ta pięćdziesięciokilkuletnia kobieta jest mieszkanką tego osiedla, ale nie tego bloku. W momencie interwencji zdradzała objawy nieźrównoważenia psychicznego. Zgodnie z obowiązującą procedurą przewieziona została do Szpitala im. Rydygiera celem zasięgnięcia opinii lekarskiej. I zgodnie z diagnozą pozostała tam do wyleczenia. (jdz)

Antoninie UCHACZ
wyraży współczucia z
powodu śmierci

OJCA

składają
koleżanki i koledzy
z Działu Zaopatrzenia

Drogiej koleżance, Pani
Danucie OLEJNIK
serdeczne wyrazy współ-
czucia z powodu śmierci
MAMY składa
Zarząd
„Metalodlew” S.A. oraz
koleżanki i koledzy



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 411-47-76
Cmentarz Grębalów: 7.30–15.30, sobota 8.00–14.00, tel. 45-31-61
ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)
Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

W filii nr 2 BPH S.A.
w os. Jagiellońskim 19

NOWY BANKOMAT

Bank Przemysłowo-Handlowy S.A. rozwija się dynamicznie w aglomeracji nowohuckiej. Dział tu II Oddział tego banku z siedzibą w os. Centrum B1 oraz cztery filie. Wygodną dla klientów formą dostępu do gotówki są bankomaty. Do tej pory BPH S.A. posiadał w Nowej Hucie cztery całodobowe bankomaty. Przy siedzibie oddziału (na zewnątrz), w ul. Broniewskiego na budynku DH „Wanda”, w siedzibie filii nr 3 w os. Kolorowym 10 oraz w bud. „Z” Huty T. Sendzimira przy ul. Ujastek 1, gdzie mieści się najmłodsza filia nr 4. 15 września otwarto piąty całodobowy bankomat w siedzibie filii nr 2 w os. Jagiellońskim 19. W ten sposób klienci mieszkający w sąsiednich osiedlach i posiadający rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe w BPH S.A. oraz posługujący się kartą „SEZAM” mają bliżej do bankomatu. Jak nas poinformowano w II Oddziale BPH S.A. wkrótce przewiduje się uruchomienie kolejnych bankomatów. (sp)

GRZEJĄ

Mimo że sezon grzewczy rozpoczyna się 15 X, jednak zapadła decyzja Prezydenta o wcześniejszym rozpoczęciu grzania naszych mieszkań z dniem 21. bm. Nie oznacza to, że od razu wszędzie będzie ciepło. MPEC stwarza warunki dopływu ciepła, ale ostateczną decyzję o grzaniu podejmują administracje domów. (P)

DAJĄ SZANSĘ

Małopolskie Stowarzyszenie Naturoterapii i Koło „Dać Szansę” przy HTS zapraszają wszystkich zainteresowanych indywidualnymi zabiegami bioenergoterapeutycznymi na pierwsze w tym roku szkolnym spotkanie z uzdrowicielami. Zapraszamy do Szkoły Specjalnej w Nowej Hucie os. Sportowe 28, w sobotę 26 września br. Bioenergoterapeuci przyjmować będą chorych w godzinach od 10.00 do 13.00. Telefon kontaktowy: 644-34-17. Podopieczni Koła „Dać Szansę” przyjmowani będą bezpłatnie. (jdz)



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ogłasza zapisy na kursy języków obcych
w roku szkolnym 1998/99

* ANGIELSKIEGO * FRANCUSKIEGO
* NIEMIECKIEGO * WŁOSKIEGO

kursy przygotowawcze do egzaminów
Cambridge FCE, CAE, matura i inne

informacje i zapisy - od 1.IX.98 - NCK, p. 121, w godz. 10-18
rozpoczęcie zajęć: 1 października '98

ZADZWOŃ! **644-09-39** ZAPYTAJ!

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13 naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.



Włocławek

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 0602 101-760



FARBY EMULSJE

LAKIERY samochodowe, akcesoria malarskie

SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

JESIENNA
PROMOCJA

EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała”, „Fasadowa Extra Nobilit”

W ul. Andersa w rejonie skrzyżowania z ul. Dunikowskiego i Braci Schindlerów

KIEDY BĘDZIE SYGNALIZACJA?

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Wiele osób przemieszcza się pomiędzy tymi osiedlami. W ul. Andersa nieopodal tego skrzyżowania znajdują się przystanki komunikacji miejskiej. To zwiększa stopień niebezpieczeństwa. Wiele osób wysiadających na przystankach właśnie w tym rejonie przekracza jezdnię. Natomiast ul. Andersa jest ruchliwą arterią, po której poruszają się tysiące samochodów. Najbliższe skrzyżowanie z sygnalizacją jest dopiero przy os. Albertyńskim za ul. M. Dąbrowskiej.

W takiej sytuacji przejście przez al. Andersa w omawianym rejonie, gdzie należy pokonać dwupasmową jezdnię, wymaga od pieszych pełnej koncentracji, dużej cierpliwości oraz nie lada zręczności. Niestety nie wszyscy posiadają te cechy. Tędy przechodzą dzieci do placówek oświatowych i wiele starszych osób korzystających z miejskich środków komunikacji. Stąd rejon ten od lat ma złą sławę jako bardzo niebezpieczny dla pieszych. Jak wskazują statystyki policyjne, w tym miejscu jest bardzo dużo wypadków i potrażeń pieszych.

W roku 1995 władze Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria” wystąpiły do władz miasta o podję-



cie decyzji montażu w tym rejonie sygnalizacji świetlnej. W piśmie podpisanym przez ówczesnego prezesa zarządu Ludwika Marka Domonia czytamy m.in., że od kilku lat SM „Victoria”, Rady Dzielnic, szkoły i inne instytucje zabiegają o montaż sygnalizacji, lecz bez rezultatu. Do pisma załączono statystykę policyjną wypadków drogowych w tym rejonie w latach 1992, 1993 i 1994. Jak z niej wynikało, tylko w roku 1994 we wspomnianym rejonie zostało rannych 14 osób. Od tamtego czasu kolejne kilkadziesiąt osób zostało rannych i zdarzały się również wypadki tragiczne kończące się śmiercią pieszych. Taki wypadek miał miejsce w roku 1996. Utkwił mi on w pamięci,

gdyż w jego efekcie zmarł w szpitalu portier z NCK pan Jan P. Człowiek niezwykle uczynny i zawsze uśmiechnięty. Umawiałem się z nim na odkrywanie i opisanie skarbu w Tenczyńsku, o którym sporo wiedział. Niestety nie zdążyliśmy tego dokonać i tajemnicę zabrał do grobu. Od tamtego czasu ze zdwojoną uwagą śledzę działania zmierzające do poprawy bezpieczeństwa w tym rejonie. Odnotowuję także fakt, że 23.01.1995 na posiedzeniu Rady Dzielnic XVI Ludwik M. DOMOŃ wnioskował o przydział funduszy na budowę sygnalizacji pomiędzy os. Kościuszkowskim a os. Na Lotnisku, względnie os. Dywizjonu 303 a os. Strusia tego roku. Jednak wniosek nie uzyskał akcep-

tacji radnych i nie zmieszczono go w planach Rady.

Niestety również pismo SM „Victoria” do Zarządu M. Krakowa pozostało bez echa. Odezwał się jedynie przewodniczący Rady M. Krakowa Stanisław HANDZLIK, który skierował pismo do Prezydenta M. Krakowa Józefa LASSOTY. Czytamy w nim m.in. „Proszę Pana Prezydenta o spowodowanie ustosunkowania się do tego wystąpienia z uwzględnieniem liczby wypadków zaistniałych ww. rejonie w latach 1992–1994. O zajętym stanowisku proszę powiadomić Wnioskodawcę oraz mnie kopią odpowiedzi”. I co... minęły trzy lata i żadnej odpowiedzi nikt nie otrzymał, a mieszkańcy mają nadal do dyspozycji niebezpieczne skrzyżowanie. Pozostawiam to bez komentarza, chociaż przypominę, że osoby z władz krakowskich startują w wyborach samorządowych, kandydując z Nowej Huty, i twierdzą, jak to dużo zrobiły dla jej mieszkańców.

Uważam, że sprawa sygnalizacji świetlnej w rejonie ul. Andersa jest pilną sprawą i zadaniem nie tylko dla Rady Dzielnic XVI, ale przede wszystkim dla nowo wybranych władz miasta.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

Trudno wręcz wyobrazić sobie, co by się działo w Polsce, gdyby nasz kraj znajdował się dzisiaj w strefie gospodarczych wpływów Rosji. Na szczęście wszystko sprowadza się do „gdybania”. A przecież większość z nas pamięta (z wyjątkiem dzieci i młodzieży oczywiście), jak Zachód z ciekawością i ze zdumieniem w swoich serwisach telewizyjnych oglądał puste półki polskich sklepów, kartki na mięso i cukier oraz kilometrowe kolejki przed stacjami benzynowymi. Dziś wydaje się to wręcz niere-

Tydzień Odporni na Rosję

alne. Dziś my patrzymy jakby z innego świata na to, co dzieje się w Rosji: komentujemy gwałtowny skok cen w tamtejszych sklepach, ucieczkę od rubla, zamrożenie bankowych kont...

To, że dziś możemy być w miarę pewni o przyszłość naszego kraju, zawdzięczamy tym wszystkim, którzy doprowadzili do wielkiej ustrojowej zmiany naszego państwa – w pierwszym rzędzie „Solidarności. Nie znaczy to oczywiście, że zrobione zostało wszystko. Czekają nas jeszcze zlikwidowanie ostatnich bolączek naszej gospodarki, które w konsekwencji dotyczą każdego z nas. Łatwo je wymienić: niewydolność i ubóstwo służby zdrowia, zapaść sektora ubezpieczeń, centralizm finansów i zarządzania, skostniały system oświaty...

Rząd Jerzego Buzka wprowadził reformy, które mają uzdrowić wszystkie wymienione sfery. Jeśli reformy te przyniosą założone skutki, bezkrwawą rewolucję sierpnia 1980 roku będzie można uznać za dojrzałą.

Jan L. FRANCZYK

ŁOWIKA ŁOŻYSKA CENTRALA IMPORTOWA ŁOŻYSK

- PEŁNY ASORTYMENT ŁOŻYSK KRAJOWYCH
- BEZPOŚREDNI IMPORTER ŁOŻYSK Z CZECH, SŁOWACJI I ROSJI
- ŁOŻYSKA SAMOCHODOWE
- USZCZELNIENIA TECHNICZNE

- najniższe ceny w regionie
- dowóz większej ilości własnym transportem
- sprzedaż wysyłkowa
- dogodne warunki płatności

„WIKI” O/KRAKÓW - NOWA HUTA
ul. Łowińskiego 9 (800 m od bramy głównej HTS)
tel. (012) 425-79-64 i 425-88-23 w. 22, (0601) 460-569

I Szkolny Bieg Przelajowy „Solidarności”

O PUCHAR PREMIERA

W sobotę 26 września, w godzinach 14–17, w parku Lotników Polskich (al. Jana Pawła II) odbędzie się I Szkolny Bieg Przelajowy „Solidarności” o Puchar Prezesa Rady Ministrów prof. Jerzego Buzka. W biegach rozgrywanych od godz. 14 do 16.30 uczestniczyć będą dzieci szkół podstawowych i średnich, startujący w pięciu kategoriach wiekowych oraz dorośli (rodzice i nauczyciele). Bieg „Solidarności” traktowany jest jako szkolny wstęp do Biegu Pamięci Bogdana Włosika.

Wręczenie nagród nastąpi z udziałem przedstawicieli rządu, wojewody krakowskiego i zarządu Regionu Małopolska NSZZ „Solidarność”, około godziny 16.50.

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURE

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

WYTNIJ KUPON RABATOWY

WYTNIJ KUPON RABATOWY

ZARZĄD ZDECYDOWAŁ

21 września br. odbyło się posiedzenie Zarządu HTS S.A., podczas którego podjęto decyzję o przedstawieniu jednemu z zainteresowanych prywatyzacją huty inwestorów propozycji podpisania porozumienia. Jak wiadomo, prywatyzacją HTS S.A. zainteresowanych było 8 zagranicznych firm, z których wyłoniono dwóch ostatecznych oferentów: konsorcjum w skład którego weszła austriacka firma Voest Alpine i holenderska Hoogovens oraz konsorcjum złożone z Thyssen Krupp i brytyjskiego ISPAT International.

Zarząd nie ujawnił na razie, któremu z dwóch konsorcjów zaproponował podpisanie po-

rozumienia. Nastąpi to prawdopodobnie w ciągu dwóch najbliższych tygodni. Porozumienie ma określać podstawowe założenia projektu i warunki dalszych szczegółowych negocjacji. Dopiero po podpisaniu porozumienia nazwa wybranego konsorcjum zostanie podana do publicznej wiadomości.

Spółka „Huta Stali”, w którą ma zainwestować wybrane przez Zarząd konsorcjum, powinna powstać na początku przyszłego roku. Do tego czasu trwać będą szczegółowe negocjacje, dotyczące m.in. pakietu socjalnego dla pracowników.

(vk)

Podziękowania od księży Misjonarzy

Wielce Szanowne Panie i Szanowni Panowie w Zarządzie Huty im. T. Sendzimira w Krakowie.

W imieniu Zgromadzenia Księż Misjonarzy, prowadzącego budowę Kościoła i dzieła charytatywno-duszpasterskiego w Krakowie, wyrażam szczerą wdzięczność za pomoc w postaci darowizny w kwocie 2100,00 złotych.

Zapewniam, że złożony przez Was dar spożytkowaliśmy jak najlepiej. Przekazana nam kwota została przeznaczona na spłacenie długu, za wykonanie schodów głównego wejścia do kościoła przy alei Kijowskiej.

Wraz ze słowami „Bóg zapłać” składamy zapewnienie o nieustannej modlitwie w intencji Zarządu i Pracowników Huty im. T. Sendzimira S.A.

Z wyrazami pozdrowienia i poważania

ks. mgr JAN KOWALIK C.M.

proboszcz parafii p.w. bł. Anieli Salawy w Krakowie

W światowym hutnictwie

MNIEJSZE TEMPO

Według R. Vondrana, prezesa niemieckiej organizacji hutniczej Wirtschaftsvereinigung Stahl, w wyniku kryzysu gospodarczego w Azji Płd.-Wsch., światowe firmy hutnicze będą zmuszone zmniejszyć tempo budowy nowych zdolności produkcyjnych. Firmy te zamierzały w okresie 1998-2000 zwiększyć zdolności produkcyjne o 40 mln ton na rok, jednak plany te zrealizowane będą tylko w 85 proc. W ostatnich latach zapotrzebowanie na stal rosło znacznie szybciej w Azji niż na innych kontynentach. W 1997 roku zużycie stali wyniosło tam ok. 320 mln ton. Z zaplanowanych nowych rocznych zdolności produkcyjnych aż 31 mln ton miało powstać w Azji (9 mln ton w Chinach). 1 mln ton w Japonii i 21 mln ton w „azjatyckich tygrysach”. Tymczasem te ostatnie przeżywają kryzys gospodarczy, który musi odbić się zmniejszonym zużyciem stali. O ile w najbliższych miesiącach kryzys ten nie pogłębi się, to może to nie mieć zbyt dużego wpływu na długofalowe perspektywy światowego hutnictwa.

(za „Hutnikiem” nr 9, wrzesień 1998)

GEOS

HTS SA



REFLEKS HUTNIKA

Złotą Odznakę Zasłużony dla Huty im. Tadeusza Sendzimira otrzymał z rąk prezesa Zarządu HTS S.A. Dyrektora Generalnego Jerzego Knapika pracownik Zakładu Rur Zgrzewanych Roman Adamczyk.

W czerwcu br. pan Roman uratował życie 5-letniego chłopca, który zdecydował się na desperacki skok z okna pierwszego piętra. W środku mieszkania był nietrzeźwy konkubent matki. Ona sama wyszła do pobliskich Delikatesów. Chłopiec siedział na zewnętrznym parapecie okna i krzyczał, kiedy

zauważyli go przechodnie, a wśród nich pan Roman Adamczyk.

– Krzyknąłem do chłopca by wszedł do środka mieszkania, a ja zaraz przyjdę i mu pomogę, ale on tylko obejrzał się za siebie i nagle skoczył. Zdażyłem wyciągnąć przed siebie ręce by go złapać, ale niezupełnie mi się to udało. Upadł na chodnik, ale moje ręce zamortyzowały siłę uderzenia. Wkoło zebrało się sporo lamentujących ludzi, ale gdy prosiłem, by ktoś zadzwonił po pogotowie, nikt się nie ruszył. Zostawiłem chłopca

pod opieką jednego z przechodniów i pobiegłem do restauracji „Stylowa”, by stamtąd zadzwonić po pogotowie ratunkowe. Po chwili zatrzymała się koło chłopca policja, a potem nadjechała karetka.

Roman Adamczyk nie chciał rozgłosu i pierwsze prasowe doniesienia po wypadku mówiły o anonimowym bohaterze, który nie podał swego nazwiska dziennikarzowi. Jest człowiekiem skromnym.

– W pracy jest szalenie zdyscyplinowany – mówi o nim kierownik Zakładu Stanisław Górski. – Działa w związkach zawodowych i należy do grupy tych pracowników, z którymi zawsze można się dogadać. Otwarty na problemy, gotów zawsze pomagać innym, uczciwy i wrażliwy na ludzką krzywdę.

Pan Roman pracuje w hucie od 25 lat, jest operatorem urządzeń do badań nie niszczących powłoki rur. Do niedawna mieszkał w hotelu pracowniczym, od roku ma już swoje mieszkanie. Chłopca, którego uratował kilka miesięcy temu, spotkał niedawno na rozprawie w sądzie. Stwierdził, że to bardzo rezolutny młodec. Teraz dziecko umieszczono w jednym z domów dziecka. Mały jest zadowolony z warunków w jakich przebywa, ale na widok matki podobno rzucił się, by ją objąć.

(vk)

40 lat Zakładu Walcowni Zimne Blach

GOLEJÓW '98

Rok 1998 to Jubileusz 40 lat największego zakładu Huty im. T. Sendzimira S.A. – Zakładu Walcowni Zimne Blach.

Od 11 do 13 września br. pod patronatem kierownika Zakładu ZB mgr. inż. Bogusława Ochab, Koła PTTK ZB i wszystkich organizacji związkowych odbył się XXXV Jubileuszowy Rajd Walcowników – Golejów '98. Ośrodek wczasowy „Lotnik” witał piękną pogodą rzeszę ponad 200 uczestników trasy objazdowej po ziemi kieleckiej. Zwiedzanie skansenu w Tokarni i zamku w Chęcinach to atrakcje fundowane przez koło PTTK.

Godziny wieczorne pierwszego dnia rajdu zdominowały dzieci. Ich zabawy i konkursy przeprowadzane pod czujnym okiem związkowców i kierownika Zakładu zakończono dopiero o 21. Potem w tany poszli dorośli, a ich temperament nie pozwolił przygrywać temu zespołowi muzycznemu na dłuższe chwile odpoczynku. Jedyne chwile odpoczynku i wspaniałe

posiłki stanowiły przerwę w zabawie tanecznej. Stwierdzenie kierownika Zakładu, że „załoga umie się wspaniale bawić”, zostało przyjęte brawami i chóralnym „Sto lat” na jego cześć.

Sobota to dzień odpoczynku, ale w czysto sportowej atmosferze. Już po śniadaniu grono organizatorów pod przywództwem Krzysztofa Stypuły i Krzysztofa Knawy wciągnęło uczestników w wir konkursów i zawodów sportowych. Kilkadziesiąt konkurencji dla dzieci, dorosłych czy całych rodzin (skakanka, rzutki, hula-hop, slalom rowerowy, bieg z przeszkodami i inne) przy olbrzymiej frekwencji rozgrywano aż do wieczora. Uśmiech na twarzy, wypieki na policzkach i przyspieszony oddech towarzyszyły wszystkim uczestnikom, bez względu na wiek.

Organizatorzy nie zapomnieli też o sferze kulinarnej, zapewniając uczestnikom wszystkie posiłki.

Sobotni dzień wieńczyło ognisko, oczywiście z pieczeniem kiełbasy. Najpierw jednak zwycięzcy rajdu

otrzymali nagrody. Pierwsza piątka dzieci w każdej konkurencji i pierwsza trójka w konkurencjach dla dorosłych to w sumie – jak się okazało – prawie sto nagród!

Atmosfera ogólnej zabawy ściągnęła na ognisko muzykę, która przygrywała do tańca aż do wygaśnięcia ognia, co nastąpiło dopiero nad ranem. Chętnych do zabawy nie zabrakło...

W niedzielę po śniadaniu udających się w Góry Świętokrzyskie uczestników rajdu pożegnał Grzegorz Kowalczewski, kierownik ośrodka wypoczynkowego „Lotnik” w Golejowie. Atrakcją drogi powrotnej była Góra Św. Krzyż. Odbywające się tam uroczystości religijne pozwoliły uczestnikom wycieczki wziąć udział w mszy św. i odpuszczeniu. Oprócz miejsc kultu religijnego uczestnicy wycieczki zwiedzili Muzeum Przyrodnicze Ziemi Świętokrzyskiej.

Dopiero w drodze powrotnej nastąpiła zmiana pogody, co jednak nie wpłynęło na stopień atrakcyjności całej imprezy.

Nad całością rajdu czuwał jego Komandor Adam Lemoch, który też powyższą relację przedstawił.



OD HTS S.A. DO HUTY STALI

Rozmowa z wiceprezesem zarządu HTS S.A., Lechem Skrzypczykiem

Po trzech tygodniach od otwarcia kopert z uszczegółowionymi ofertami Zarząd HTS S.A. wytypował jednego kandydata na inwestora strategicznego dla Huty Stali. Decyzję tę poprzedziło powołanie zespołu do oceny ofert, który pracował pod przewodnictwem dyrektora strategii Tomasza Pyrcia. Niezależnie od prac tego zespołu trwały analizy ofert dokonywane przez zespół doradców prywatyzacyjnych. Prezesi Zarządu spotkali się też z przedstawicielami Huty Katowice u ministra skarbu Emila Wąsacza. Omawiano tam przedstawione obu hutom oferty prywatyzacyjne.

Wybrane w wyniku tak szczegółowych analiz konsorcjum (Zarząd nie ujawnił jego nazwy) otrzymało wyłączność na prowadzenie negocjacji w ciągu trzech najbliższych miesięcy. Kolejnym krokiem będą szczegółowe negocjacje z wybranym inwestorem. Zarząd HTS S.A. ma nadzieję, że do końca grudnia br. uda się podpisać umowę.

Od nowego roku powinna rozpocząć działalność nowa jednostka – Huta Stali, czyli kolejna córka Huty im. T. Sendzimira. Aby pomóc hutnikom i mieszkańcom dzielnicy zrozumieć zmiany, jakie zachodzą w hucie, publikujemy fragmenty rozmowy z wiceprezesem Zarządu HTS S.A. Lechem Skrzypczykiem, która ukazała się przed kilkunastoma dniami w hutniczym biuletynie „Wiadomości”.

● **Czy to prawda, że przed nami kolejne wydatki inwestycyjne?**

– W najbliższych kilku latach będziemy musieli wydać na inwestycje techniczno-produkcyjne, służące modernizacji sumę od 1 do 1,2 miliarda dolarów amerykańskich. Te pieniądze będą potrzebne na inwestycje, które zapewnią nam możliwość dostarczania na rynek doskonałych wyrobów.

● **Musimy zatem produkować znakomitą blachę, jeśli pragniemy w przyszłości utrzymać się na rynku. Czy w osiągnięciu tego ważna jest tylko jakość produkcji?**

– Aby nasza huta mogła nadal istnieć i dobrze sprzedawać swoją produkcję, muszą być spełnione trzy warunki. Powiem krótko – właśnie dobra jakość, ale też odpowiedni serwis i wreszcie atrakcyjna cena. O jakości towaru dyskutować nie trzeba, po prostu musimy mieć produkt o najwyższej jakości. Taki, jakiego potrzebuje rynek. Od pewnego czasu wreszcie dostrzegaliśmy ogromną rolę serwisu i obsługi klientów. Niedawno utworzyliśmy punkt obsługi klienta na walcowni zimnej, a w tej chwili oddajemy piękne pomieszczenia obsługi naszych klientów w budynku „S”. Moim zdaniem robimy to przynajmniej o trzy lata za późno. Ale chyba lepiej późno niż wcale. Proszę pamiętać, że ten nowy punkt nie jest dla pracowników huty, jest dla klientów.

● **Jak cię widzą, tak cię kupują?**

– Ależ oczywiście. Między innymi z tego właśnie powodu zmieniamy również nasze przyzwyczajenia w dziedzinie sprze-

daży. Od pewnego czasu jesteśmy bardzo częstymi gośćmi u naszych klientów. Odwiedzamy zarówno odbiorców finalnych, jak i dealerów. Nie tylko ja dużo podróżuję w ten sposób. To samo robią dyrektor sprzedaży Wojciech Sierkierko i dyrektor produkcji Czesław Skowronek.

● **Trzeci warunek to cena...**

– Poziom ceń reguluje rynek. Musimy jednak pamiętać, że nawet gdybyśmy mieli najniższe ceny, a nie zapewniali jednocześnie odpowiedniej jakości wyrobów i atrakcyjnych form sprzedaży, to klient u nas przestanie kupować. Tak więc musimy jeszcze sporo zainwestować w hutę, aby mieć produkt najwyższej jakości.

● **Podobno już stosunkowo niewielkie inwestycje pozwoliłyby sprzedawać więcej naszych wyrobów.**

– Rozmawialiśmy z firmą, która mogłaby kupować u nas spore ilości blachy ocynowanej. Stawia jeden warunek, blacha musi być w kręgach. My niestety nie mamy na ocynowni zwijarki i blachę ocynowaną sprzedajemy w arkuszach. Oczywiście kupimy odpowiednią maszynę. Drugi przykład to blacha gorącowa. Obecnie klienci chcieliby kupować kręgi tej blachy ważące minimum 25 ton. My niestety możemy im zaproponować kręgi ważące po 9,5 tony, może niedługo zaproponujemy kręgi po 11 ton.

● **Czy poradzimy sobie na wolnym rynku z coraz większą konkurencją?**

– Przedsiębiorstwo nie jest instytucją charytatywną, musi przynosić zyski. Bez najnowszych energooszczędnych i materiałoozczędnych technologii koszty produkcji są duże. Przystajemy

być na rynku konkurencyjni. A trzeba w tym miejscu powiedzieć, że konkurentów nam nie brakuje. Tuż za naszą zachodnią granicą mamy niemiecką hutę EkoStahl, na południu Czesi budują walcownię gorącą w Ostrawie, mamy też Słowaków w Koszycach. Nie można zapominać również o potężnej konkurencji za naszą wschodnią granicą, w Rosji i na Ukrainie.

● **Aby poradzić sobie z konkurencją, musimy inwestować. Aby inwestować, musimy pozyskać kapitał. Aby pozyskać kapitał, musimy wpuścić do huty zagranicznego inwestora strategicznego. Czy tak?**

– Nie jesteśmy w stanie sami wyłożyć miliarda dolarów na potrzebne inwestycje. Właśnie dlatego poszukujemy inwestora strategicznego, który takie pieniądze wyłoży. Zresztą nie chodzi tylko o same pieniądze. Inwestor pojawi się w hucie z wiedzą know-how, nowoczesną technologią i rozwiązaniami. Pieniądze pójdą przede wszystkim na inwestycje poprawiające nasz produkt końcowy, a więc będą dotyczyć ocynkowni, ocynowni, rurowni, walcowni zimnych i dokończenia modernizacji walcowni gorącej. W efekcie nasz produkt będzie lepszej jakości, a więc powinien się łatwiej sprzedawać.

● **Wiadomo, że w niedalekiej przyszłości nie będzie w hucie tylu miejsc pracy, co obecnie.**

– W miarę wprowadzania nowych technologii oraz komputeryzacji i automatyzacji procesów technologicznych, będziemy potrzebowali mniejszej liczby pracowników. Musimy się do tego dobrze przygotować. Już teraz nie przyjmujemy do pracy w hucie nikogo z zewnątrz (nie dotyczy to tylko osób z wyższym wykształceniem, których potrzebujemy na różnych stanowiskach). Gospodarujemy posiadanymi zasobami ludzkimi. Na pewno będziemy pozwalać najstarszym pracownikom odejść na wcześniejsze emerytury. Zrobimy wszystko, aby nie dopuścić do zwolnień grupowych. Wiadomo też, że spora grupa pracowników odciaży liczbę zatrudnionych w Hucie Stali po wyodrębnieniu z tej struktury Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego i Zakładu Siłownia.

● **Członkowie zarządu HTS S.A. mówią, że dobrze byłoby, aby dla dwóch największych polskich hut wybrano tego samego inwestora. Wiadomo, że tylko jedno konsorcjum ubiega się w ostatnim etapie o uczestnictwo w prywatyzacji zarówno w Hucie Katowice, jak i w HTS.**

– Oczywiście, że stałoby się dobrze, gdybyśmy w obu hutach mieli tego samego inwestora. Jedno trzeba jednak podkreślić. Oferty dla Huty Katowice skupiają się na zintegrowanym odlewaniu i walcowni blach. To nie są oferty na całą hutę, ale na jej część, którą w dodatku dopiero trzeba wybu-



dować. W naszym przypadku oferty dotyczą całej części produkcyjnej, od koksowni po walcownię końcowe. Rozsądek podpowiada, że lepiej, aby na polskim rynku wyrobów płaskich pojawił się jeden potężny inwestor, ale musimy być przygotowani na każdy wariant. Musimy przede wszystkim martwić się sami o siebie.

● **Chyba jeszcze nie wszyscy hutnicy prawidłowo postrzegają różnicę pomiędzy HTS S.A. i mającą wkrótce powstać Huta Stali.**

– Huta Stali będzie kolejną „córką” Huty im. T. Sendzimira. Udziały kapitałowe w Hucie Stali będą mieli właśnie HTS S.A. i inwestor strategiczny. Wszystkie dotychczasowe umowy handlowe przejdą na Huta Stali. Po wydzielaniu ze struktury HTS S.A. Huty Stali, zarząd HTS będzie miał na nową spółkę tylko wpływ kapitałowy, poprzez radę nadzorczą i walne zgromadzenie. Część obecnych obiektów hutniczych przejdzie do Huty Stali, reszta pozostanie własnością HTS.

● **Czy obowiązujący od kilku miesięcy w hucie nowy schemat organizacyjny został dopasowany do czekających nas zmian?**

– Oczywiście tak, co jednak nie oznacza, że niemożliwe są jakieś korekty. Dla członków zarządu huty nowy schemat oznacza zmniejszenie ich zainteresowania bieżącą działalnością przedsiębiorstwa i skupienie się na zagadnieniach dla firmy strategicznych. Znakomicie to widać na przykładzie dyrektora Jacka Wolińskiego. Już nie musi poświęcać dużo czasu zagadnieniom bieżącym (remonty, nadzór itp.), które są teraz w kompetencji dyrektorów branżowych. Dyrektor Woliński ma teraz więcej czasu na pracę koncepcyjną, na zagadnienia dotyczące inwestycji i ochrony środowiska. Może się skupić nad problemem jak najlepszego wykorzystania majątku całej grupy kapitałowej tworzącej HTS S.A. Podobnie jest w przypadku kolejnego członka zarządu huty, dyrektora Władysława Presaka. Wszystkie sprawy kosztowe bieżące przejął nowy dyrektor ekonomiczny, a dyrektor Presak może się skupić na jak najlepszym pomnażaniu kapitału huty.

● **Dziękuję bardzo za rozmowę.**

JACEK KRĄG



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„PALMETTO” – reż. Volker Schlöndorff, wyst. Woody Harrison, Elisabeth Shue.

W małym, tytułowym miasteczku na Florydzie pojawia się niejaki Harry Barber, były reporter, który właśnie wyszedł z miejsca odosobnienia, ponieważ miał ambicję walczyć z korupcją. Na swojej drodze spotyka śliczną Rheę, która składa mu propozycję nie do odrzucenia. Za upozorowanie porwania dziewczyny, trzeba wydusić od jej starego męża poł miliona „zielonych”. Okazuje się jednak, że miejscowy prokurator proponuje Harry'emu pracę rzeczownika prasowego. Pierwsza robota? Oczywiście porwanie żony miejscowego bogacza. Interesujące?



1. (1) Cop land
2. (7) Bokser
3. (9) Ochroniarz
4. (2) Jutro nie umiera nigdy
5. (3) Kolekcjoner
6. (8) Bez twarzy
7. (10) Gniew
8. (6) Pukając do nieba bram
9. (N) Fatalna namiętność
10. (N) Flubber

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
'98

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. Kiler | 60 |
| 2. 13 posterunek | 59 |
| 3. Demony wojny | 59 |
| 4. Święty | 57 |
| 5. Piąty element | 54 |
| 6. Teoria spisku | 53 |
| 7. Faceci w czerni | 52 |
| 8. Droga przez piekło | 51 |
| 9. Czas wściekłych psów | 51 |
| 10. Speed 2 | 49 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„War games” – to jest gra zręcznościowo-strategiczna, o grafice trójwymiarowej. Mamy do dyspozycji sporą różnorodność misji i całkiem niezły arsenał uzbrojenia do wyboru. Dość dużym plusem jest ponadto możliwość grania dla dwóch osób. Nie pozostaje więc nic innego, jak zaprosić Was do gier wojennych.



HITY WŚRÓD GIER:

1. Tekken 3
2. Heart of darkness
3. Batman & Robin
4. Gex 3D
5. Resident evil II
6. Point blank
7. X-men
8. Bomberman
9. Fighting force
10. U-Ball

„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

NA „PIAŚCIE”

W ostatnim numerze „Głosu” ukazały się jesienne notowania z zielonego rynku na placu bieńczyckim. Jeden z Czytelników zasygnalizował nam, że bardzo atrakcyjne dla klientów ceny są na placu „PIAST” w os. Piastów 60 a. Sprawdziłem, faktycznie. Na pierwszym stoisku jarzynowo-owocowym (za pętlą autobusową) tuż przy wejściu na plac odnotowałem następujące ceny. Ziemniaki „Ibis” kosztują 0,40 zł/kg, a kupowane w większych ilościach 0,30 zł/kg z dostawą do domu. Cebula w tym roku jest wyjątkowo tania po 0,70 zł/kg, a w hurcie 0,50 zł/kg. W ogóle wszelkie jarzyny i owoce kupowane hurtowo są tańsze o ok. 20 %. Natomiast podaję ceny detaliczne przy drobnych zakupach: marchew – 0,60 zł/kg, pietruszka 1,20 zł/kg, seler 1,50 zł/kg, por 0,50 zł/szt., kapusta (duża) 1 zł/szt., kalafior 1 zł/szt. Bardzo atrakcyjna była cena brukselki 2,50 zł/kg i fasolki szparagowej w podobnej cenie. Fasola „jasiek” mała kosztowała 3,50 zł/kg, a duża 4,50 zł/kg. Pomidory były w cenie 0,70 zł/kg do 1 zł/kg, a ogórki gruntowe po 1,50 zł/kg, a szklarniowe po 2 zł/kg. Ogórki kiszzone były po 3 zł/kg, a kapusta kiszona 1,50 zł/kg (z tym że będzie tańsza). Wszelka zielenina tj. pęczek szczypioru, koperku i pietruszki to wydatek 40 groszy. Główna sałaty kosztowała 60 groszy. Był tutaj spory wybór jabłek, począwszy od antonówek po 1 zł/kg do Lobo i Delikates po 1,40 zł/kg. Z tym, że jabłka kupowane w skrzynkach mogą mieć nawet 50 % upust. Gruszki „konferencja” kosztowały 2,50 zł/kg. Pojemnik truskawek 55 dag kosztował 5 zł, a malin 25 dag 2,80 zł. Tanie były banany po 2 zł/kg, a winogrona włoskie kosztowały 4 zł/kg. Greckie bywają tańsze. Wszystkie ceny podajemy ze środy tego tygodnia. (sp)

WALUTA

Stopniowo złotówka zyskuje na wartości w stosunku do dolara i marki niemieckiej. Ceny tych walut w tym tygodniu ustabilizowały się na niższym poziomie.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,52–3,58 zł, DEM: 2,08–2,12 zł, ATS: 0,296–0,30 zł.

SPRZEDAM OGRODZENIE z blachy, zabezpieczające budowę, ze słupkami, tel. 425-89-97.

SPRZEDAM DOM 240 m². Okolice Kocmyrzowa, działka 74 ary. Cena do uzgodnienia. Tel. 634-30-91.

Zakład Produkcji
Artykułów Spożywczych

„REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmazeryjnej
- zamówienia specjalne (garmazetka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

piast

PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZA

NA UDANE ZAKUPY

POLECAMY W PAWILONACH:

- ★ artykuły ogólnospożywcze ★ nabiał
- ★ świeże pieczywo ★ mięso i wędliny
- ★ wyroby cukiernicze ★ ryby
- ★ warzywa i owoce ★ zioła ★ kosmetyki
- ★ art. chemiczne ★ art. gospodarstwa domowego ★ art. tytoniowe
- ★ obuwie ★ art. dla dzieci ★ kwiaty
- ★ pieczone kurczaki ★ mała gastronomia
- ★ wyroby jeansowe

**HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW
PARKING DLA KLIENTÓW**

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25, 26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

PLAC TARGOWY „PIAST”

czynny cały tydzień, w godz. od 7.00 do 19.00
w niedzielę również giełda rowerowo-turystyczna

EXPRES TAXI
6444-111
96-29
40% TANIEJ

**WESOŁE
MIASTECZKO**

przy ul. Bieńczyckiej,
obok pl. „Tomex”
zaprasza codziennie
w godz. 10.00–20.00.

**MEBLE
NA ZAMÓWIENIE**

Wyrób i sprzedaż mebli kuchennych, pokojowych, garderoby, szafy z drzwiami przesuwanymi itp. Realizujemy każde życzenie klienta.
Tel. 0 90 654 679 lub (0-12) 278-68-16.

„EUROPA”

- ★ niemiecki
- ★ angielski

Szkoła Podstawowa nr 88
Szklane Domy 2,
w godz. 15.30–18.30
tel. 644-19-79
w godz. 8.00–15.00

Owocne połączenie

Teraz możesz nabyć kartę aktywacyjną przyjaznej, cyfrowej sieci Plus GSM wraz z nowym, niezawodnym telefonem Nokia 5110 i zestawem słuchawkowym za jedyne

444,-
ZŁOTE BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

**Trzymaj
rękę
na Plusie**

SZKOLNE GRAFFITI



Kolorowa cenzura.

Szkola nr 130 w os. Oświecenia różni się od innych szkół kolorowymi rysunkami na elewacji. To co w innych szkołach byłoby raczej nie do pomyślenia – tu zostało zaakceptowane.

– Stalo się to z konieczności, po tym, jak w Wielkim Tygodniu ubiegłego roku zastaliśmy na murach niecenzuralne słowa. Coś z tym trzeba było zrobić. Zamalowywanie napisów na białe musiałyby odbywać się ciągle, bo ciągle takie niecenzu-

ralne słowa się pojawiają. Na kolorowym tle, łatwiej je zamalować, nie są też tak widoczne. Szkołę w kolorowe rysunki przyozdobili uczniowie na lekcjach plastyki – mówi dyrektor szkoły Anna Maliszewska.

Swemu zamiłowaniu do rysowania na murach uczniowie mogli dać upust przyozdabiając także szkolne korytarze i salę matematyczną.

Dzisiaj, w szkole w os. Oświecenia, w 49 oddziałach uczy się 1278 uczniów. (I)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

● 28 i 30. 09, godz. 9 – Tajemnice teatru – Lalkowy teatr dziecięcy. Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzi Małgorzata i Marek Karpowiczowie z Teatru „Groteska”.

Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

● 25. 09, godz. 18.30 – Galeria „m”: „Adaptacja Fortu św. Benedykta na Centrum Informacji Kulturalnej” – otwarcie wystawy podyplomowej Izabelli Kołek z krakowskiej ASP.

● 25. 09, godz. 19 – Koncert zespołu „Seven B”.

W TEATRZE LUDOWYM

Na Dużej Scenie (os. Teatralne 34)

● 25. 09 (piątek), godz. 18 – „Wesołe kumoszki z Windsoru” w reżyserii Jerzego Stuhra.

● 26 i 27. 09 (sobota i niedziela), godz. 18 – „Pan Jowialski” w reżyserii Krzysztofa Orzechowskiego.

● 28. 09 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30 – „Zemsta” w reżyserii Henryka Giżyckiego.

● 29. 09 (wtorek), godz. 11 – „Pan Jowialski”.

Scena pod Ratuszem (Rynek Główny 1)

● 25. 09 (piątek), godz. 22 – „Trzy zdania o umieraniu”. Gościnnie Grupa Rafała Kmity.

● 26 i 27. 09 (sobota i niedziela), godz. 19.30 – Piosenki musicalowe i nie tylko śpiewają Marta Bizoń i Rafał Dziwisz; godz. 22 – „Trzy zdania o umieraniu”.

DLA DOROSŁYCH

Firma FUTURE

zaprasza na kursy języka angielskiego dla początkujących, średnio zaawansowanych i zaawansowanych według podręcznika HEADWAY II, III i IV oraz podręczników przygotowujących do egzaminów FIRST CERTIFICATE. Zajęcia prowadzi dyplomowany lektor języka angielskiego D. ZAIRI.

Zapisy przyjmuje i informacji udziela się we wtorki i czwartki w Przedszkolu 107, os. Słoneczne 10, w godz. 17.00–19.00. Tel. 644-39-39. Termin rozpoczęcia kursu 1.10.1998 r.

Stanisław Grzybek

Letniej promocji ciąg dalszy

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a

Salon, tel. 653-20-04; fax 653-18-58.

Serwis, tel. 653-21-53.

30-663 Kraków, ul. Wolska 1 (róg Wielickiej).

Salon, tel. 655-51-52

Blondynki kontra brunetki

DZIEWCZYN Z NOWEJ HUTY W INTERNECIE

Od czerwca w komputerowej sieci Internetu można oglądać i wybierać krakowskie dziewczyny ubiegające się o tytuł internetowej dziewczyny miesiąca. Głosują internauci z ponad 30 krajów. Poza Polakami najczęściej stronę <http://www.idm.bci.pl> odwiedza internauci z USA, Kanady, Niemiec, ale są także głosy z Japonii, Argentyny, Izraela oraz egzotycznych krajów. Zainteresowanie konkursem jest duże. Dotychczas wspomnianą internetową stronę odwiedziło ok. 18 tysięcy osób.

Organizatorami konkursu są: Bankowe Centrum Informatyki oraz RORES MODELS. Wśród laureatek tego konkursu były także dziewczyny z Nowej Huty. W lipcu, internetową dziewczyną miesiąca została **Magdalena Chrzanowska**, uczennica XI LO, w sierpniu natomiast **Iwona Piławska**, mieszkanka osiedla Złoty Wiek (studentka UJ) zajęła drugie miejsce.

We wrześniu rywalizacja ma dodatkowy charakter. Jest to wybór (pojedynki) między blondynkami i brunetkami. Dziewczynę miesiąca można wybierać spośród 3 blondynek i 3 brunetek. Barw brunetek broni m.in. **Katarzyna Świerk** (również uczennica XI LO). Głosy dla dziewczyny z Nowej Huty internauci mogą oddać jeszcze do najbliższej niedzieli.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE



KRAKÓW, ul. SZENWALDA 28
(naprzeciw Zakładów Zbożowych – Młyn)
Tel./fax 411-67-31

POLECA KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE ZAKŁADÓW PRACY, SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI:

- ☛ ODZIEŻ OCHRONNA
- ☛ ŚRODKI OCHRONY PRACY
- ☛ ODZIEŻ ROBOCZA
- ☛ CHEMIA GOSPODARCZA

Oferujemy wapno hydratyzowane w workach – 225 zł za 1 tonę. Przy zakupie powyżej 10 ton gwarantujemy bezpłatny transport.

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY
pon. – pt. w godz. 8.00–15.00
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA TELEFONICZNE, GWARANTUJEMY BEZPŁATNY TRANSPORT

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● 25. 09 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 26. 09 (sobota): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 27. 09 (niedziela): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 28. 09 (poniedziałek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 29. 09 (wtorek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 30. 09 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 1. 10 (czwartek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Teatralne 24, tel. 643-18-15.

● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Kolorowe 21, tel. 643-76-22.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.

● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.

● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

ŚWIT ● od 25.09 (od piątku): godz. 11.00 (tylko sob. i niedz.), 15.00, 16.45 „Magiczny miecz” (USA, 12 lat); godz. 17.00, 18.30, 20.45 – „Archiwum X” (USA, 15 lat); godz. 19.15 – „Godzilla”.

„INDIE – WĘZEŁ GORDYJSKI”

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na spotkanie pod hasłem „Indie – węzeł gordyjski”, które poprowadzi Jerzy Krasicki, podróżnik, dziennikarz, autor książek. Spotkanie (pokaz przeżyci) odbędzie się w poniedziałek, 28 bm. o godz. 18 w sali 117.



OKNA i DRZWI

SZYBY BEZPIECZNE K – 1,6

FHU „KRYDA”, os. Centrum E 14 Tel. (012) 425-89-86

– PCV

– DREWNIANE

– ALUMINIOWE

– DRZWI WEWNĄTRZLOKALOWE

– PRZESUWNE ZABUDOWY

BALKONOWE

– OKNA DACHOWE

Andrzeja Lewandowskiego, jasnowidza i bioenergoterapeutę z Polanicy poznałam w 1991 r. W Krakowie pierwszy seans bioenergetyczny z jego udziałem odbył się 15 kwietnia wspomnianego roku w NCK. Wtedy to poprosiłam go o wywiad, który ukazał się tydzień później pod wymownym tytułem „Czy to dar od Boga?”

Tak wtedy opowiadał o sobie (...) – Ci, którzy mieszkają bliżej Kotliny Kłodzkiej, wiedzą, że żyje tam jasnowidz Filip Fediuk, dziś 89-letni staruszek. Gdy go odwiedziłam, powiedział, że czekał na mnie. Powiedział również – ty będziesz widział. I ja widzę. A moje zetknięcie się z medycyną niekonwencjonalną? Byłem umierający. Uratował mnie energetapeuta Jan Górecki z Czajkowa.

– Daje Pan nadzieję życia, wiare w cud, we własne możliwości. Za to dziękuję Panu uleczeni cudem wiary. No właśnie, czy wiary? Czy działają tutaj jakieś inne nieznanie nam siły?

– Jest masa publikacji i wywodów na temat bioenergii. Twierdzi się m.in., że jest to energia kosmiczna. Ja uważam, że jest to dar Boski. System, w którym żyjemy, wykluczył niematerialne formy egzystencji. Myślę tu przede wszystkim o lekarzach. I czasem zastanawiam się, dlaczego przyjmujemy inne zjawiska, które mogą budzić nasze wątpliwości jako pewniki, nie dociekając ich źródła, tymczasem bioenergoterapeutom daleko jeszcze do akceptacji przez oficjalną medycynę.

– Czuje się Pan bardziej jasnowidzem czy bioenergoterapeutą?

– Nie czynię takiego podziału. To tak, jakby pani zapytała, co ważniejsze: widzieć czy słyszeć? Sądzę, że te dwa dary są bezcenne, a także bezcenne jest to, że mogę je wykorzystywać służąc ludziom.

– Mówi się o Panu, że jako jasnowidz nie myli się Pan w diagnozach...

– Miło to słyszeć, ale jeszcze milej widzieć uleczonego, szczęśliwego człowieka. Poznała pani, panią Ewę...

– Tak, to właśnie pani Ewa powiedziała o Panu, że jest Pan wybrańcem Boga. Wykrzyzczała „w taką pogodę mówić bym nie mogła! A ja biegam!”

– Pani Ewa przyszła do mnie z rozpoznaniem zapalenia pnia mózgu. Choroba trwała. Pacjentka nie mogła już chodzić. Na nogach miała otwarte, ciekające rany. Takie same na głowie. No i niedowład lewej strony ciała. Leki już nie pomagały. Dziś goją się rany.

– Czy łatwo jest żyć człowiekowi, który wie? Na to pytanie wtedy nie otrzymałam odpowiedzi. Ale może dość wspomnieć. Pod koniec sierpnia 1998 r. znowu rozmawiam z Andrzejem Lewandowskim. Po czteroletniej przerwie powrócił do Nowej Huty. Pacjentów chcących skorzystać z jego energii nie brakuje i tak jak kilka lat temu trudno mu było wygospodarować czas na rozmowę ze mną, którą rozpocząłam od pytania, czy dziś potwierdzi to wszystko, co we wspomnianym wywiadzie opublikowanym lat temu kilka powiedział. Odpowiedź była zwięzła. Usłyszałam – tak.

– A co się zmieniło w Pana życiu w tym czasie? Minęło jednak siedem lat od tamtej pierwszej rozmowy.

– Stałem się starszy, bogatszy w doświadczenia, które uodporniły mnie na ludzi. Wyleczyłem się z dzi-

kiej chęci niesienia pomocy całemu światu. Bez sensu było moje zachowanie w tym czasie, chęć obdarowania całej ludzkości tym, czym mnie obdarowano. Swojego daru nie uważam za cud. To fakt, że jestem inny, ale jestem dla ludzi. Niestety człowiek tak dalece odszedł od form niematerialnych, tak dalece poszedł w tę empirię, że wszystkie formy, które są poza naszym intelektem są dla wielu nie do przyjęcia. Nie tylko są nie do przyjęcia, ale często chcemy to niszczyć. Potężną barierę tworzą szeregi reprezentantów medycyny. Jest to kwestia pieniędzy. Ja w czasie tych wspomnianych prawie już ośmiu lat prowadziłem eksperymenty w różnych klinikach i szpitalach, w różnych miejscowościach. I powiem, że nadal jest to patowa sytuacja, bo jeżeli czarno na białym stwierdza się, a fakty tego dowodzą, że dzięki mojej ingerencji zniknął guz, natomiast lekarz mówi, że był to tylko błąd w diagnozie lub że urządzenia się pomyliły albo, że nie jest to uleczona osoba zdjęcie, to jak mogę poważnie traktować takiego partnera.

Dzisiaj zdaje sobie dokładnie sprawę z tego, że to, co robię, niesie za sobą określony skutek. Nie zależy mi na udowadnianiu niczego nikomu. Uważam, że do mnie trafi ten pacjent, który powinien trafić. Nasze życie jest zdeteterminowane prawami natury, prawami wszechświata, Boskimi prawami. Nasze życie jest ściśle określone. Nie ma w nim przypadku, tak jak nieprzypadkowe są nasze spotkania, nieprzypadkowe jest nasze życie, nasza egzystencja, wola jako taka. Ja się już określiłem. Jestem badaczem zjawisk paranormalnych. Jestem obdarowany tymi możliwościami, że posiadam możliwości ingerencji w prawa natury, lecz oprócz tego mam zdrowy, racjonalny stosunek do życia.

– Ludziom trudno jest zaakceptować to, czego nie potrafią określić za pomocą zmysłów.

– Ale przecież istnieje coś takiego jak wewnętrzne odczucie, nie ważne, jak je nazwiemy: intuicją, możliwością bardziej lub mniej wrażliwego odbierania pewnych informacji i sygnałów. To jest taka wewnętrzna wiedza. Oprócz tych pięciu zmysłów, które w jakiś sposób kreują nasze życie, powinniśmy jeszcze, no właśnie, pójść w to odczucie wewnętrzne. Dla mnie przynajmniej jest to podstawa i niechże dla tych innych stanie się tylko jakimś dodatkiem.

– Kogo Pan ma na myśli?

– Tych, którzy są poza zdrowym stosunkiem do natury, przyrody. Tych, którzy określili się tylko w tej naszej cholernej materii i akceptują tylko to, co można określić przez wzrok, słuch, smak, dotyk czy węch. Akceptują tylko to, co można powtórzyć poprzez doświadczenia, co można zobaczyć, określić przez urządzenia, które nota bene sami wyprodukowali. Nauka jest naszym tworem i ona sama nas ogranicza.

Lekarze świadomie sami kierowali do mnie pacjentów, którym nie potrafili już pomóc, nie znaleźli żadnego antidotum, żadnego środka, żeby

organizm przywrócić do równowagi. Byli to ludzie już skazani na śmierć, często w stanach agonalnych. Podesyłali tych chorych po to, by zaobserwować, co byłem w stanie dla nich zrobić. Niestety nie miało to nic wspólnego ze znalezieniem wspólnego, optymalnego dla chorego sposobu pomocy. Dla mnie to jest taka „Wielka Pardubicka”. Tymi kołami, które tak się zajeżdża, są chorzy, a tymi dżokejami są właśnie energetoterapeuci i lekarze. Każdy z nich biegnie do tego celu, chce być pierwszy. A te cele to pozycja, stanowisko i to są przede wszystkim pieniądze. Byłbym co najmniej człowiekiem śmiesznym, gdybym twierdził, że nie żyję z tego, co robię. Jest to mój zawód i mam z tego określone profity. Płacę podatki i to bardzo wysokie. Mam na utrzymaniu dom i rodzinę. Pracuję, bywa, 24 godziny na dobę.

DAR

– Panie Andrzeju, w ciągu tych lat leczył Pan wielu chorych. Czy mógłby Pan podać orientacyjną ich liczbę?

– Ponad milion.

– Wiem, że w tym czasie otworzył Pan Ośrodek Terapii Naturalnej w Polanicy...

– Tak, jest to ośrodek, do którego w bardzo zorganizowany niż poprzednio sposób przyjeżdżają pacjenci. W jakimś tam stopniu partycypujemy w tym, co wiąże się z ich pobytami w Polanicy, zakwaterowaniem, wyżywieniem itp. Jest osoba, która jest odpowiedzialna za to i pomaga chorym. Tam praktykujemy różne formy ingerencji w ludzki organizm. Zajęłam się też edukacją. Jestem wykładowcą w Policealnym Studium Ekologicznym we Wrocławiu. Oprócz tego prowadzę sam spotkania, które określam jako warsztaty i seminaria bioenergetycznego uzdrawiania. Każdy, kto je ukończy, otrzymuje dyplom uprawniający do zarejestrowania działalności terapeutycznej (istnieje odpowiedni wpis w wydziale oświaty).

– Jak by Pan ocenił skuteczność swojej metody leczenia?

– Najlepiej, jeżeli o tym opowiedzą pacjenci, a zaświadczą konkretne wyniki badań lekarskich. Ja w naszej rozmowie chciałem tylko opowiedzieć, w jakim stopniu zmieniło się moje życie w tym czasie, w jakiej mierze zmieniły się moje warunki pracy i sam warsztat pracy.

– Nadal ustawiają się w kolejkach oczekujący na Pana pomoc chorzy.

– Na brak pacjentów nigdy nie narzekałem. Jeżeli jest jakiś problem, to problem nadmiaru oczekujących na moją pomoc. Ja bardzo poważnie podchodzę do tego, co robię. Jakkolwiek byśmy na to patrzyli, jednak ta forma pracy wyniszcza. Zdaję sobie sprawę, że proces starzenia się mojego organizmu jest przyspieszony. I jak już powiedziałem, ja autentycznie pracuję 24 godziny na dobę. Są telefony o każdej porze dnia i nocy. Są to różne formy mojego działania i niesienia pomocy. Ingeruję nie tylko w sam organizm, ale również w pozostałe przejawy życia.

– Jakże? – Potrafię znaleźć recepty na to, by zmieniło się ludzkie życie. Często jest to rozwiązanie problemów dotyczących czysto osobistego życia, jego życia rodzinnego, pracy.

– Ma Pan czas na rozmowy z nimi?

– To nie jest kwestia czasu. Ja niewiele rozmawiam. To po prostu się dzieje.

– Wróćmy jeszcze do form pomocy chorym. Są to wyłącznie zabiegi indywidualne?

– Nadal prowadzone są zabiegi w grupie i indywidualnie. Powiem więcej, prowadzę również zabiegi energetyczne na kręgosłupie. Proszę tego zabiegu nie mylić i nie porównywać z zabiegiem kręgarskim. Jest to zabieg wykonywany stopami, ale zabieg energetyczny na głównym kanale energetycznym na kręgosłupie. Ten zabieg niesie wręcz rewelacyjny skutek, ale bardzo wyczerpuje mnie fizycznie. Jest to bardzo duży wydatek energetyczny. Wygląda to tak, jakby kazano mi biec na 100 metrów celem uzyskania najlepszego wyniku i na tym odcinku mam dać z siebie wszystko.

– Czy zmieniło się coś w Pana życiu prywatnym?

– Nic, prócz tego, że jestem dziadkiem. Mam 3-letniego wnuka i 7-miesięczną wnuczkę.

– Ile ma Pan lat?

– 47.

– Jak znosi rodzina tę nieustającą Pana nieobecność?

– Nie sądzę, aby miała jakkolwiek wybór.

– Kiedy Pan wypoczywa?

– Prawdę mówiąc, nie wypoczywam wcale.

– Obce jest panu słowo urlop?

– Tak na dobrą sprawę od ostatniego mojego pobytu w Indiach, czyli od 1994 r., nie wypoczywałem. W styczniu przyszłego roku chcę wyjechać tam ponownie. Właśnie tam odpocząłem. Było to zupełnie oderwanie się od naszej rzeczywistości.

– Czy zetknięcie się z filozofią hinduską miało wpływ na formy Pana pracy?

– Nie.

– Więc skąd Pan bierze tę wiedzę?

– Cała wiedza dotycząca naszego życia, łącznie z najdrobniejszymi szczegółami jest zapisana. To jakby informacja w komputerze. To wszystko jest, tylko nie każdy ma do tego dostęp. Ja po prostu mam kod, którym dostaję się do tego banku informacji i z niego czerpię to, co jest mi w danej chwili potrzebne.

– Czy jest Pan człowiekiem wierzącym?

– Tak. Jestem chrześcijaninem.

– Panie Andrzeju, niechętnie mówi Pan o tym, że jest Pan jasnowidzem. Czy jest Pan nim faktycznie?

– Należałoby zastanowić się nad samym określeniem jasnowidzenia. Dla mnie np. nie ma problemu z kwestią czasu czy odległości. Nie ma problemu z ingerencją w ludzką jaźń, z ingerencją w czas przeszły, teraźniejszy i przyszły. W to, co się stało, jest lub będzie.

– Czy to Pana nie przeraża?

– Dziś już nie, ale przyznam, że byłem przerażony. Sądziłem, że



zwariowałem, że jestem chory. Ja to strasznie odreagowywałem. Traciłem przytomność, miałem krwotoki z nosa, ale było to w latach 1988–1989, kiedy to się u mnie zaczęło przejawiać. Dziś jest to już ujarzmiona forma.

– Jest Pan wybrańcem?

– Wszystko to, czym zostałem obdarzony, a więc ta możliwość ingerencji w procesy życiowe organizmu ludzkiego, przywracanie tej równowagi życiowej, często wskrzeszanie wręcz ludzi, możliwości jasnowidzenia to rzeczywiście wyjątkowy dar. Określenie dar od Boga jest tutaj chyba najbardziej adekwatne. Ale jeżeli ktoś został takimi możliwościami obdarzony, to jest również podporządkowany pewnym zasadom i regułom, które nie obowiązują przeciętnego człowieka. Zdarza się, że ludzie chcą eksperymentować, proszą, bym im powiedział, co mają w kieszeni czy o czym teraz myślą. Ja tego daru nie wykorzystuję dla pokazów kuglarskich. Byłaby to profanacja. I to chcę właśnie powiedzieć swoim pacjentom.

– Pisze się o Panu, że rozpoznaje Pan choroby, że pacjent nie musi mówić, co mu dolega...

– Dlatego, że ja widzę. Widzę organizm ludzki, dokładnie tak jak patolog.

– Pracuje Pan po kilkanaście godzin, na stojąco, nieruchomo. Skąd Pan czerpie tyle siły?

– Równie dobrze może mi pani zadać pytanie, na przykład, skąd ten dar jasnowidzenia.

– Co najbardziej wytrąca Pana z równowagi?

– Złe diagnozy lekarskie. Ostatnio uratowałem od śmierci 20-letnią dziewczynę. Znam ją od 10 lat, znam też jej rodziców. Przywieziono ją do mnie w stanie prawie agonalnym, ze wstrząsem polekowym. Trzy dni mojej pracy wystarczyły, żeby dać jej życie. W tej chwili dziewczyna już chodzi. Oczywiście zabrano ją do szpitala, ale zrezygnowano z dorywczych sposobów leczenia. Poddano ją dokładnie takim zabiegom, jakie zasugerowałem.

– Co by Pan powiedział naszym czytelnikom od siebie.

– Życzę wszystkim po prostu wytrwałości i wytrzymałości w tej dzisiejszej gonitwie za pieniędzmi, w której zatracamy wiele innych wartości, a bywa, że honor i godność.

– Dziękuję za rozmowę.

JANINA DZIURO

Od autorki. Jest to skrót mojej rozmowy z Andrzejem Lewandowskim. Wywiad jest nie autoryzowany.

Niebo nade mną,
Plus GSM ze mną



299,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Teraz możesz nabyć kartę aktywacyjną przyjaznej, cyfrowej sieci Plus GSM wraz z nowym, niezawodnym telefonem Motorola i zestawem słuchawkowym za jedyne 299 złotych netto.

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

Trzymaj rękę na Plusie

Po bocianach pozostały już tylko puste gniazda. Już w początkach sierpnia zaczynały się migrować w stadach; oznacza to, że już wkrótce wyruszą w podróż przez Balkany, cieśninę Bosfor, Egipt, aby doliną Nilu dotrzeć do Afryki Południowej i tam, w gromadach, przeczekać do momentu, kiedy głos natury wezwie je do powrotu.

Bocian biały, zwany też pospolitym lub zwyczajnym, jest ptakiem pięknym i okazałym. Obok żurawi, dzikich gęsi i czapli należy do największych i najciekawszych przedstawicieli naszej ptasiej fauny.

JUŻ JESIEŃ

Dzięki swym okazałym skrzydłom, długim nogom, wyniosłej szyi i dużemu dziobowi – bocian sprawia wrażenie większego aniżeli jest w rzeczywistości. Rozpiętość skrzydeł wynosi 2 metry, długość ciała 80 cm, dzioba zaś – do 20 cm. Waży maksimum 4 kg. Samica jest nieco mniejsza niż samiec. Polska stanowi centralny obszar występowania bociana białego w Eurazji. Ongiś zamieszkiwał całą Europę, ale od początku ub. wieku jego liczebność zaczęła się zmniejszać. Niestety, to negatywne zjawisko trwa, co można było obserwować w tym roku w Polsce, gdy wiele gniazd tradycyjnie zasiedlanych stało pustych...

W niektórych państwach, jak w Belgii, Anglii, Francji, Holandii, we Włoszech, bociany wyginęły zupełnie, a sprawcą ich zagłady był człowiek i jego ingerencja w naturę. Bociany bowiem szukają pożywienia na bagnach i moczarach, a dzisiaj coraz więcej łąk jest osuszanych. Dużo bocianów ginie też podczas wiosennych i jesiennych wędrówek, w których ptaki muszą przelecieć tysiące kilometrów. Nie lepiej wiedzie im się na afrykańskich zimowiskach, gdzie prowadzi się intensywne zwalczanie szarańczy stanowiącej do tej pory podstawę pożywienia tych ptaków.

O gniazdach bocianich ornitolodzy mogliby napisać interesującą książkę, zakładają je bowiem w bardzo różnych miejscach. Wydaje się, że nie przeszkadza im nawet warkot samochodów, gdyż często zakładają gniazda na słupach w pobliżu drogi. Raz założone gniazdo służy bocianom przez wiele lat. Bociany – jak zaobserwowali ornitolodzy żyją w jednożeństwie, jednakże w przypadku utraty partnera znajdują sobie jego następcę. Bywa też, że jakiś samotny, a silny osobnik atakuje właściciela gniazda w celu odbicia mu samicy. Po krwawym boju, jeżeli przybysz zwycięży, bocianica przyjmuje go bez wahania, jakby od lat był jej „małżonkiem”.

Gniazda bocianie są okazałe, a z biegiem lat rozbudowywane i remontowane. Składają się z chrustu. Wnętrze jest wysłane pękami suchej trawy, pierzem i słomą. Bardzo stare gniazdo o średnicy półtora metra może mieć wysokość nawet dwóch metrów. Materiał na budowę wnoszą zazwyczaj oba ptaki.

W Polsce nie prowadzi się statystyki bocianich par. Ornitolodzy oceniają jednak, że w Polsce gniazduje około 15 tys. par tych ptaków.

(krys)

Niedaleko od Nowej Huty

SZANSA DLA ZAMKU

Po odnowieniu będzie tu 6 tys. metrów kwadratowych powierzchni do zagospodarowania. Już dzisiaj w niepołomickim zamku mieści się, w odrestaurowanych już salach i piwnicach: Gminne Centrum Kultury z Muzeum Niepołomickim, w którym można zwiedzać działy przyrodniczy i łowiecki. Dział też restauracja.

Poszukiwany jest inwestor, który chciałby zainwestować w ukończenie planowanej tu części hotelowej.

Początki Niepołomic wiążą się z osiedlaniem się ludzi wokół istniejącej w tym miejscu już w XIII wieku twierdzy Grobla. Osada ta została przebudowana przez Kazimierza Wielkiego. Tenże wybudował w połowie XIV w. na skarpie pradoliny Wisły obszerny, gotycki zamek. Wokół powstała osada, której mieszkańcy spełniali wobec zamku służebne funkcje. Z tego okresu pochodzi także kościół parafialny, usytuowany po drugiej stronie zabytkowego rynku.

Zamek stanowił centrum osady.



Odnowiony dziedziniec niepołomickiego zamku.

Po pożarze w 1550 roku zamek odbudowano w stylu renesansowym i otoczono włoskim ogrodem. Okres świetności zakończył najazd Szwedów.

Dopiero nadanie w 1772 roku osadzie praw miejskich przyczyniło się do ożywienia i rozwoju miasta.

Po rozbiórce Polski w 1972 roku zamek wraz z miastem przeszedł

nej z sal, tej, o której Benedykt Gregorowicz w „Pamiętnikach urzędników galicyjskich” zapisał iż: jedna z sal we wschodnim skrzydle, drugie i pierwsze piętro zajmująca jest akustycznie sklepiona, tak że gdy dwie osób na jej galerii o przeciwnych kątach szepce, najdokładniej je słyszeć i rozumieć mogą, inni zaś obecni nic nie usłyszą”. Odtworzone zostaną w przyszłości także Ogrody Bony, znajdujące się na zewnątrz zamkowych murów.

Ciekawostką jest system ogrzewania, jaki zainstalowano w zamku. Wykorzystane zostanie do tego ciepło ziemi, przekazywane i wzmacniane systemem plastikowych przewodów i przekładników.

Już dzisiaj oddane pomieszczenia służą celom konferencyjnym. Gdy odwiedziliśmy zamek, odbywało się tu ogólnopolskie sympozjum „Monaru”.

– Opracowaliśmy program rozwoju rekreacji i turystyki, do których gmina Niepołomice ma

XIV-wiecznym kościołem. W parku znajdującym się w centrum wybudowaliśmy w tym roku estradę, na której w czasie lata odbywają się występy artystyczne. Koncerty muzyki kameralnej odbywają się też w zamkowych piwnicach – mówi Leszek Stankiewicz dyrektor Zamku Królewskiego w Niepołomicach.

SAFARI W... PUSZCZY

W planach przyszłej oferty dla turystów, którzy odwiedzą centrum konferencyjno-recepcyjne mieszczące się w zamku, znajdzie się być może... safari w Puszczy Niepołomickiej. Głównym zwierzem, na którego będzie się polować, oczywiście tylko z użyciem aparatów fotograficznych, będą niepołomickie żubry z rezerwatu „Poszyňa”. Uroczysko zajmuje około 200 ha i znajduje się w samym środku puszczy, po to, by zapewnić żubrom w miarę naturalne warunki bytowania. Ostoję żubrów założono w tym miejscu jeszcze w 1936 roku.

Puszcza Niepołomicka, która niedługo rozciągała się pomiędzy Krakowem a Sandomierzem, w wyniku działalności człowieka – przez wieki drewno stąd dostarczane było do kopalni soli w Bochni i Wieliczce oraz spławiane Wisłą na eksport – znacznie ograniczyła swój zasięg. Dzisiaj obejmuje jedynie około 11 tys. hektarów. Tu polowali królowie polscy, z żyjących tu zwierząt pozyskiwano mięso na przygotowywane wyprawy wojenne.

Zachowały się tu skupiska naturalnej roślinności, które oglądać można w pięciu rezerwach: „Kolo”, „Lipówka”, „Gibiel” z



W sąsiedztwie zamku klub jeździecki „Pod Żubrem” wybudował parkur. Odbywają się na nim konkursy ujeżdżania koni.

Z trzech stron otoczony był fosą, z czwartej, od wschodu – stawami. Całość była obwarowana.

Dzieło Kazimierza Wielkiego kontynuowali inni królowie z rodu Jagiellonów. Zamek na skraju puszczy był doskonałą bazą do polowań na grubego zwierza, żyjącego w ostępach leśnych. Niestety tutaj także odbyło się polowanie, w czasie którego doszło do niespodziewanego i – jak uważają historycy – być może dramatycznego dla dziejów naszego kraju wydarzenia: przestraszony wyjściem wypuszczonego z klatki niedźwiedzia koń, na którym siedziała królowa Bona, poniósł i zrzucił królową z siodła. Bona, która była wówczas w ciąży – poroniła. Dziecko było płci męskiej...

Zasługą królowej Bony, która często bywała w tym zamku, było założenie tzw. ogrodów włoskich.

pod panowanie Austriaków. Austriacy przeznaczili zamek na koszarę i rozebrali drugie piętro budowli.

W okresie międzywojennym i powojennym zamek pełnił funkcję obiektu użyteczności publicznej.

W 1991 roku stał się własnością gminy. Wtedy też przystąpiono do gruntownych prac renowacyjnych.

Są one kosztowne i pracochłonne: wystarczy powiedzieć, że w ciągu dwóch ostatnich lat wydano na ten cel przeszło 40 mld starych złotych.

Chociaż do zrobienia pozostało jeszcze wiele, to efekty są jednak widoczne.

Dzisiaj ukończono już odnawianie zamkowego renesansowego dziedzińca otoczonego arkadami. Trwają prace renowacyjne w jed-



Z tej strony zamku rozciągały się ogrody królowej Bony. Na razie trwają tu jeszcze prace renowacyjne.

znakomite warunki. Bazą będzie zamek, w którym nadal działać będzie Centrum Kultury wraz z muzeum. W przyszłości uzupełni je galeria sztuki nowoczesnej. Atrakcją turystyczną Niepołomice jest także zabytkowy rynek z

pomnikami przyrody m.in. dębem Jagielly, który ma w obwodzie ok. 8 m, „Długosz Królewski” i „Wiślicko Kobyle”. Warto więc odwiedzić Niepołomice.

fot. autor
(krys)

Zanim przejdziemy do analizy najważniejszych instytucji ordynacji wyborczej do rad gmin, rad powiatowych i sejmików wojewódzkich trzeba niestety stwierdzić, że nie jest ona spoista i wygląda tak, jakby jej poszczególne fragmenty przygotowywały zupełnie ze sobą nie konsultujące się zespoły fachowców. Świadczy o tym m.in. kwestia numeracji poszczególnych komitetów wyborczych. Wylosowane centralnie przez Państwową Komisję Wyborczą 16 września numerki dotyczą przede wszystkim oznakowania list kandydatów do sejmików wojewódzkich. Może dojść do tego, że lista tego samego komitetu wyborczego będzie miała trzy różne numery na każdym szczeblu wyborów do gmin, powiatów i sejmiku wojewódzkiego. Powoduje to nie tylko

obwieszczeń wyborczych i podawanie ich do publicznej wiadomości. Zarządzają druk kart do głosowania. Rozpatrują skargi na działalność obwodowych komisji wyborczych. Ustalają wyniki głosowania i wyniki wyborów, a następnie ogłaszają je w trybie określonym ustawą. Przesyłają wyniki głosowania i wyniki wyborów wojewódzkiemu komisarzowi wyborczemu. Wykonują także inne czynności określone w ustawie lub zlecone przez wojewódzkiego komisarza wyborczego.

Obwodowe komisje wyborcze * przeprowadzają głosowanie w obwodzie, * czuwają w dniu wyborów nad przestrzeganiem prawa wyborczego w miejscu i czasie głosowania, * ustalają wyniki głosowania w obwodzie i podają je do publicznej wiadomości, * przesyłają wyniki głosowania do właściwej terytorialnie komisji wyborczej.

jego prośbę może pomagać przy głosowaniu inna osoba z wyłączeniem członków komisji i mężów zaufania. W lokalu wyborczym oraz na terenie budynku, w którym znajduje się lokal, zabroniona jest jakakolwiek agitacja wyborcza.

WYBORY DO SEJMIKU

Wybory do sejmiku wojewódzkiego są stosunkowo najbardziej ogólne i wyborcy na ogół nie znają kandydatów. Zatem w tym przypadku głosujemy przede wszystkim na określoną listę. Stawiamy znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów z tej listy, przez co wskazujemy jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu. Nieważny jest głos, jeżeli na karcie do głosowania postawimy znak „x” obok nazwisk dwóch lub więcej

liczby kandydatów z tej samej listy, głos uznaje się za ważny, a pierwszeństwo w obsadzeniu mandatu otrzymuje ten, przy którego nazwisku znak „x” jest umieszczony w pierwszej kolejności. Za nieważny uznaje się głos, jeżeli na karcie do głosowania postawiono znak „x” obok nazwisk dwóch lub więcej kandydatów z różnych list lub nie postawiono tego znaku w ogóle.

Dopisywanie na karcie do głosowania dodatkowych nazwisk lub nazw albo poczynienie innych dopisków nie wpływa na ważność oddanego na niej głosu.

USTALANIE WYNIKÓW WYBORÓW

Omawiana ordynacja preferuje w wyborach silne komitety wyborcze. Dopiero

WYBORY '98

znaczne utrudnienia dla samych komitetów wyborczych, ale wprowadza także dezorientację wśród wyborców.

ZASADY WYBORCZE

Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmiku wojewódzkiego zawiera osiem działów. Pierwszy jest wspólny i charakteryzuje podstawowe zasady wyborcze. Wybory są powszechne, równe, bezpośrednie i odbywają się w tajnym głosowaniu. Wybory powszechne oznaczają, że czynne (prawo wybierania) i bierne (prawo bycia wybranym) prawo wyborcze do danej rady ma każdy obywatel polski, który najpóźniej w dniu wyborów kończy 18 lat i stale mieszka na obszarze działania tej rady. Nie mają prawa wybierania osoby: * pozbawione praw publicznych prawomocnym orzeczeniem sądowym, * pozbawione praw wyborczych orzeczeniem Trybunału Stanu i ubezwłasnowolnione prawomocnym orzeczeniem sądowym.

Wybory są równe, bo każdemu przysługuje takie samo prawo do oddania głosu bez względu na wykształcenie, płeć czy rasę.

Wybory są bezpośrednie, co oznacza, że możemy w nich wziąć udział tylko osobiście bez możliwości udzielenia jakiegokolwiek pełnomocnictwa. Tajność to zapewnienie nam pełnej dyskrecji w przeprowadzeniu aktu wyborczego poprzez ustawienie zasłon i niezagładanie przez kogokolwiek do kart wrzucanych do urn.

Ważnym ograniczeniem jest to, że można być radnym tylko do jednej z rad tj. gminnej, powiatowej lub sejmiku wojewódzkiego. Nie dotyczy to rad dzielnicowych. Można być radnym dzielnicowym i którejs z rad wyżej wymienionych.

ORGANY WYBORCZE

Najważniejszym organem wyborczym jest Państwowa Komisja Wyborcza i wojewódzcy komisarze wyborczy. Do ich obowiązków należy organizowanie wyborów i sprawowanie nadzoru nad przeprowadzeniem ich zgodnie z przepisami prawa.

Natomiast wybory przeprowadzają terytorialne (wojewódzkie, powiatowe i gminne) komisje wyborcze i obwodowe komisje wyborcze. Te pierwsze komisje rejestrują kandydatów na radnych. Zarządzają druk

OBWODY GŁOSOWANIA

Głosowanie w wyborach do rad przeprowadza się w stałych obwodach głosowania utworzonych na obszarze gminy. Podziału gminy na obwody dokonuje rada na wniosek wójta (burmistrza, prezydenta miasta). Obwód głosowania powinien obejmować od 500 do 3000 mieszkańców. W uzasadnionych przypadkach obwody mogą być mniejsze. Można także utworzyć odrębne obwody głosowania w zakładzie karnym, zakładzie opieki zdrowotnej, zakładzie pomocy społecznej bądź w innym zakładzie tego rodzaju, jeżeli przebywa w nim co najmniej 15 wyborców objętych rejestrem wyborców w gminie, na której terenie położony jest zakład.

SPIS WYBORCÓW

Spisy wyborców sporządza się w urzędzie gminy najpóźniej w 14. dniu przed dniem wyborów, na podstawie stałego rejestru wyborców w gminie. Spisy są udostępniane do wglądu w gminie. Na nieprawidłowości w spisie wyborców mogą być wnoszone reklamacje. W Krakowie rozpatruje je prezydent w terminie 3 dni od wniesienia i wydaje w tej sprawie decyzję, na którą przysługuje skarga do sądu rejonowego. Wyborca nie wpisany do spisu wyborców zostanie przez komisję obwodową dopisany i dopuszczony do głosowania, jeżeli udokumentuje, iż stale mieszka na terenie danego obwodu głosowania, a urząd gminy potwierdzi, że dana osoba jest wpisana do rejestru wyborców w gminie.

GŁOSOWANIE

Odbywa się w lokalu obwodowej komisji wyborczej między godziną 6.00 a 20.00 bez przerwy w obecności co najmniej 3 członków obwodowej komisji wyborczej. W lokalu wyborczym mogą przebywać mężowie zaufania wyznaczeni przez pełnomocników komitetów wyborczych. Przed przystąpieniem do głosowania wyborca powinien okazać dowód osobisty lub inny dokument umożliwiający stwierdzenie tożsamości. Wyborca otrzymuje kartę do głosowania, co potwierdza własnoręcznym podpisem w rubryce spisu na to przeznaczoną.

Po otrzymaniu karty wyborca udaje się do miejsca zapewniającego tajność głosowania. Wyborcy niepełnosprawnemu na

kandydatów z różnych list lub nie postawimy tego znaku przy żadnym kandydacie z którejkolwiek z list. W Krakowie mamy dwa okręgi wyborcze do sejmiku wojewódzkiego. Numer 1 obejmuje dzielnice: I, IV, V, VI, VII, VIII, X, XI i XII. Numer 2 obejmuje terytorialnie dzielnice: II, III, IX, XIII, XIV, XV, XVI, XVII i XVIII. W pierwszym okręgu wybieramy 7 kandydatów, a w drugim 6.

WYBORY DO POWIATU

W wyborach do rad powiatów głosuje się tylko na określoną listę kandydatów, stawiając znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów z tej listy, przez co wskazuje się jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu. W tym przypadku także głos będzie nieważny, jeżeli znak „x” postawimy obok nazwisk dwóch lub większej liczby kandydatów z różnych list lub nie postawimy w ogóle.

W Krakowie te wybory mniej nas interesują, gdyż będziemy mieli tylko w naszym mieście siedzibę powiatu ziemskiego. Radni do tego powiatu będą wybierani w gminach sąsiadujących z Krakowem, a wchodzących w jego skład.

WYBORY DO RAD GMIN

Wybory do Rady M. Krakowa podlegają w ordynacji działowi III regulującemu zasady wyborów do rad gmin. Zgodnie z art. 3 ust. 2 ordynacji ilekroć w niniejszej ustawie jest mowa o radzie gminy, należy przez to rozumieć także radę miasta na prawach powiatu, a taki status powiatu grodzkiego ma Kraków. Dział III różni gminy w zależności od liczby mieszkańców. W gminach małych do 20 000 mieszkańców wyborca głosuje na określonych kandydatów, stawiając znak „x” obok nazwisk najwyżej tylu kandydatów, ilu radnych jest wybieranych w danym okręgu wyborczym. Nie dotyczy to jednak Krakowa, jako że zaliczani jesteśmy do rad liczących powyżej 20 000 mieszkańców. W tym przypadku głosujemy podobnie jak w wyborach do sejmiku i powiatu na listę kandydatów, stawiając znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów z tej listy, przez co wskazujemy jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu. Zatem możemy postawić tylko jeden znak „x”. Jeżeli postawimy ten znak obok nazwisk dwóch lub większej

przekroczenie pięcioprocentowego progu ważnie oddanych głosów upoważnia do uczestnictwa w podziale mandatów do sejmiku wojewódzkiego, powiatu i rady miasta na prawach powiatu. W ten sposób te komitety, które wystawiają swoje listy w małej liczbie okręgów, stają w trudniejszej sytuacji.

Ostateczne wyniki wyborów we wspomnianych radach, z pominięciem omówienia całej procedury, ustala się w następujący sposób. Liczbę ważnie oddanych na każdą listę w okręgu wyborczym dzieli się kolejno przez 1, 2, 3, 4, 5 i dalej, aż do chwili, gdy z otrzymanych w ten sposób ilorazów da się uszeregować tyle kolejno największych liczb, ile wynosi liczba mandatów do rozdzielenia między listy. Każdej liście przyznaje się tyle mandatów, ile spośród ustalonego w powyższy sposób ilorazu przypada jej liczb kolejno największych. Mandaty przypadające danej liście uzyskują kandydaci w kolejności wynikającej z otrzymanej liczby głosów.

OBSADZANIE MANDATÓW BEZ GŁOSOWANIA

Ordynacja przewiduje istotne novum, które może mieć znaczenie w małych gminach. Jest to możliwość obsadzenia mandatu bez konieczności przeprowadzenia głosowania, w sytuacji gdy w gminie do 20 000 mieszkańców został zarejestrowany tylko jeden kandydat. Takiego kandydata uważa się za wybranego. Stąd informacje w prasie, że mimo iż wybory się jeszcze nie odbyły to już są radni nowej kadencji. Druga sytuacja, która raczej rzadko się może zdarzyć dotyczy rad gmin powyżej 20 000 mieszkańców i powiatów. Jeżeli liczba zarejestrowanych kandydatów jest równa liczbie radnych wybieranych w danym okręgu lub mniejsza, także głosowania się nie przeprowadza, a za wybranych uznaje się zarejestrowanych kandydatów. Pozostałe mandaty są nieobsadzone. W przypadku nieobsadzenia mandatów zarządza się wybory uzupełniające.

To wybrane, najważniejsze moim zdaniem, sprawy z obowiązującej ordynacji wyborczej. W ostatnim numerze przed wyborami postaramy się jeszcze przypomnieć, w jaki sposób prawidłowo uczestniczyć w akcie głosowania.

SŁAWOMIR PIETRZYK

AKCJA WYBORCZA SOLIDARNOŚĆ

WYBORY SAMORZĄDOWE



11 PAŹDZIERNIKA 1998

KANDYDACI KRH NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” DO RADY MIASTA KRAKOWA



OKRĘG VII – KURDWANÓW-WOLA DUCHACKA
JAN KĄDZIOŁKA

Zamieszkały w Krakowie, os. Kurdwanów, inżynier w Biurze Restrukturyzacji HTS. Wcześniej pracownik Wydziału Walcowni Blach Karoseryjnych. W czasie stanu wojennego współpracownik Społecznego Funduszu Pomocy Pracowniczej, członek Rady Parafialnej w parafii Podwyższenia Krzyża św. w Kurdwanowie. Miejsce 2. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



OKRĘG VIII – BIEŻANÓW-PROKOCIM
JERZY LACHOWICZ

Zamieszkały w Krakowie przy ul. Widok. Wieloletni pracownik Wydziału Ochrony Środowiska HTS, obecnie na rencie. Przewodniczący Sekretariatu Emerytów i Rencistów NSZZ „Solidarność” Małopolska, członek Prezydium Krajowego Sekretariatu Emerytów i Rencistów Związku przy Komisji Krajowej. Miejsce 6. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



OKRĘG IX – MISTRZEJOWICE-CZYŻYNY
STANISŁAW ZIĘBA

Zamieszkały w Krakowie, os. Złotego Wieku. Pracownik Zakładu Transportu Kolejowego HTS. W latach 1989–1992 wiceprzewodniczący Zarządu Regionu Solidarność Małopolska. Założyciel i prezes Fundacji „Solidarni Solidarnym”. Radny Miasta Krakowa ubiegłej kadencji, członek Rady Parafialnej w parafii św. Maksymiliana w Mistrzejowicach. Miejsce 2. na liście AWS.



OKRĘG IX – MISTRZEJOWICE-CZYŻYNY
JÓZEF ADAMCZYK

Zamieszkały w Krakowie, os. Srebrnych Orłów. Inżynier w Zakładzie Siłowni Huty im. T. Sendzimira. Radny Miasta Krakowa w kadencji 1990–1994. Członek Rady Parafialnej w parafii św. Maksymiliana w Mistrzejowicach. Miejsce 4. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



OKRĘG X – BIEŃCZYCE-GRĘBAŁÓW
FRANCISZEK NOWAK

Zamieszkały w Krakowie przy ul. Stokowej. Długoletni pracownik odlewni w Zakładzie Mechanicznym HTS, przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa. Wcześniej członek Zarządu Klubu Honorowych Dawców Krwi i wiceprzewodniczący Społecznego Komitetu Budowy Kanalizacji w Grębałowie. Członek Akcji Katolickiej w parafii Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich. Miejsce 2. na liście AWS.



OKRĘG XI – NOWA HUTA
STANISŁAW MALARA

Zamieszkały w Krakowie, os. Jagiellońskie. Pracownik Wydziału Walcowni Blach Karoseryjnych. W stanie wojennym założyciel Społecznego Funduszu Pomocy Pracowniczej. Współpracownik ks. Władysława Palmowskiego w parafii Arka Pana w Bieńczycach. Działacz struktur podziemnych w latach 1982–1988. Miejsce 1. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



OKRĘG XI – NOWA HUTA
JAN ZASZCZUDŁOWICZ

Zamieszkały w Krakowie przy ul. Cienistej. Pracownik firmy Profil SA. Upřednio pracownik Zgniatacza HTS. Działacz struktur podziemnych Związku w latach 1982–1988. Współpracownik Towarzystwa Solidarnej Pomocy przy KRH NSZZ „Solidarność”. Miejsce 4. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.

KANDYDAT AKCJI WYBORCZEJ „SOLIDARNOŚĆ” DO RADY MIASTA KRAKOWA



OKRĘG XI – NOWA HUTA
JAN FRANCZYK

Zamieszkały w os. Szkolnym. Redaktor naczelny „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”. Współtwórca i redaktor naczelny podziemnego wydawnictwa i miesięcznika „Krzyż Nowohucki”, ukazującego się od roku 1979 do 13 grudnia 1981. Internowany w Wiśniczu i Załężu. W stanie wojennym, wraz ks. Kazimierzem Janczarem współtworzył Chrześcijański Uniwersytet Robotniczy w Mistrzejowicach. Za działalność na rzecz demokratyzacji kraju odznaczony nagrodą Australijskiej Fundacji Kulturalnej Polcul Foundation. Radny Miasta Krakowa minionej kadencji. Przewodniczący Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Krakowie. Miejsce 3. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



KANDYDACI KRH NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” DO KRAKOWSKIEGO SEJMIKU WOJEWÓDZKIEGO – OKRĘG NR 2 W KRAKOWIE

STEFAN JURCZAK

Senator RP od 1991 roku. W latach 1989–1995 przewodniczący Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność” Małopolska. W latach 1993–1997 wicemarszałek Senatu RP. Miejsce 1. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



STANISŁAW SENDOREK

Zamieszkały w Krakowie, os. Krakowiaków. Dyrektor Biura Zarządu HTS. Wcześniej pracownik Zakładu Walcowni Zimnych HTS. Działacz katolicki w parafii Arka Pana w Bieńczycach. Miejsce 3. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



JÓZEF KRĘŻOLEK

Zamieszkały w os. Szkolnym. Pracownik Zakładu Transportu Kolejowego HTS. W stanie wojennym działacz Tajnej Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność”. W 1991 r. przewodniczący Rady Pracowniczej w HTS. Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII w minionej kadencji. Miejsce 8. na liście Akcji Wyborczej Solidarność.



Telewizja Kablowa AUTOCOM jest w coraz większej liczbie nowohuckich domów, proponując atrakcyjną ofertę programową. W tej sieci można oglądać 62 programy, w tym znaczną część w polskiej wersji językowej. Niektóre programy można oglądać tylko w TK AUTOCOM. W TK AUTOCOM możemy oglądać świat zwierząt w Animal Planet i świat mody w Fashion TV. Kabel 1 to niemiecki program komercyjny. SUPER RTL to po prostu SUPER pro-

gram. Dobrej muzyki posłuchamy oglądając program VH 1. Poniżej podajemy wykaz wszystkich programów, wraz z kanałami i częstotliwościami, dostępnych w tej sieci telewizyjnej.

Oferta programowa TK AUTOCOM jest zróżnicowana i dostosowana do oczekiwań telewidzów i ich możliwości finansowych. Obejmuje trzy pakiety. Najtańszy Antenna, obejmuje podstawowe programy polskojęzyczne. Pakiet pośredni Basic, to możliwość oglądania 24 progra-

mów za nieco większe pieniądze. Pełna oferta to 62 programy, po cenie konkurencyjnej w stosunku do innych operatorów sieci kablowej.

TK AUTOCOM daje także możliwość oglądania stacji kodowanych takich jak CANAL + i HBO.

CANAL + nie trzeba specjalnie rekomendować, ale warto przypomnieć, że można tam obejrzeć premiery najlepszych filmów, relacje z dużych imprez sportowych i to często na zasadzie wy-

łącznej bezpośredniej transmisji. Tutaj także można przypomnieć sobie najwspanialsze filmy z filmoteki światowej.

Przypominamy, że w TK AUTOCOM jest dostępny komercyjny program HBO. Można w tym programie obejrzeć nie tylko filmy fabularne, ale także niepowtarzalne filmy dokumentalne, oryginalne relacje sportowe, a także specjalnie produkowane dla potrzeb polskich telewidzów programy rozrywkowe z udziałem tuzów krajowej sceny kabaretowej.

Aby załatwić wszelkie formalności związane z przyłączeniem się do sieci TK AUTOCOM wystarczy skontaktować się z Biurem Obsługi Klientów przy ul. Oboźnej 4, czynnym od poniedziałku do czwartku w godz. 8.00-18.00 i w piątki od godz. 8.00 do 16.00. Jeszcze do końca września trwa promocja w TK AUTOCOM, dająca szansę podłączenia się do tej sieci za darmo. Potem ta oferta może być kontynuowana, ale już w ograniczeniu terytorialnym i czasowym.

We wszystkich sprawach związanych z przyłączeniem się do tej sieci możemy zasięgnąć szczegółowych informacji pod numerami telefonów: 633-34-88, 634-36-28 i 633-91-60. Ze względu na rozwój sieci TK AUTOCOM w Nowej Hucie oraz utworzeniem jednego centralnego biura obsługi klientów przy Oboźnej, w zamian został uruchomiony specjalny telefon tylko dla mieszkańców Nowej Huty: 633-29-88.

W tym miejscu informujemy, że do TK AUTOCOM można podłączyć się w następujących osiedlach Nowej Huty: Złotego Wieku, Tysiąclecia, Kalinowym, Strusia, Wysokim, Na Lotnisku, Kościuszkowskim, Niepodległości, Albertyńskim, Kazimierzowskim, Jagiellońskim, Przy Arce, Komendantów. Trwają prace instalacyjne w kolejnych nowohuckich osiedlach i na bieżąco będziemy informować, gdzie pojawi się szansa podłączenia do TK AUTOCOM. Wówczas na nowo skablowanych osiedlach odbywają się promocje, podczas których można dowiedzieć się wszystkiego o operatorze i otrzymać różne gadżety.

TK AUTOCOM organizuje liczne konkursy dla swoich abonentów. W okresie wakacji zorganizowano konkurs pod hasłem

„Najlepszy pomysł na wakacje” dla tych, co podłączyli się do tej sieci w okresie od 15 czerwca do 31 lipca br. Główną nagrodą był kolorowy telewizor. Nie lada atrakcją zatem będzie specjalna Loteria Świąteczna, w której główną nagrodą będzie SAMOCHÓD oraz wiele innych cennych nagród. Jest to forma podziękowania dla wszystkich klientów, którzy przyczynili się do sukcesu i obecnej pozycji AUTOCOMU, lidera na krakowskim rynku telewizji kablowej. O szczegółach i zasadach loterii poinformujemy w październiku.

Natomiast w tym tygodniu września w dniach od 23 do 25 jest organizowany konkurs w związku z Wielkim Otwarcie w Polsce muzycznego programu VH-1, proponującego muzykę z lat 60., 70. i 80. Nagrodą jest 5 zaproszeń na przyjęcie inauguracyjne VH-1, które odbędzie się 9 października 1998 r. w Klubie Tango w Warszawie.

Aby wziąć udział w konkursie, należy wypełnić kupon z konkursowymi pytaniami, który wraz z ulotką został rozesłany do wszystkich abonentów. Pytań jest trzy. 1. Jak brzmi prawdziwe imię i nazwisko Eltona Johna? 2. Ile koncertów zagrał w Wielkiej Brytanii zespół The Rolling Stones podczas tournée promującego album „Bridges to Babylon”? 3. Podaj imiona i nazwiska członków pierwszego składu zespołu Genesis?

W konkursie mogą brać udział osoby, które ukończyły 18 lat i są aktualnymi abonentami sieci AUTOCOM i nie mają żadnych zaległości finansowych. Kupon powinien być wypełniony drukowanymi literami. Po wypełnieniu należy go zanieść do Biura Obsługi Klienta przy ul. Oboźnej 4. Powyżej podajemy czas otwarcia BOK. Nagrodę wygrywa 5 osób, które jako pierwsze przyniosą do BOK kupon z prawidłowymi odpowiedziami na pytania konkursowe. Zwycięzcy zostaną powiadomieni o tym fakcie telefonicznie 28 września, a zaproszenia będą doręczone pod wskazany w kuponie adres miejsca zamieszkania.

Organizowane promocje oraz konkursy, a przede wszystkim atrakcyjna i zróżnicowana oferta programowa stwarzają szansę spełnienia oczekiwań nawet najbardziej wymagających klientów. Warto bowiem pamiętać, że TK AUTOCOM to Twoja Domowa Telewizja.

Wykaz stacji telewizyjnych pełnej oferty programowej Regionalnej Telewizji Kablowej

Lp.	Nazwa programu	Wersja językowa	Kanał	Częstotliwość (MHz)	Teletext
	6 PROGRAMÓW RADIOWYCH			88-108	-
1.	MULTIIP (Okienka INFO RTKA)	1 program PR	S01	111,25	+
2.	EUROSPORT	polska/ang.	S02	119,25	+
3.	TELE 3 KATOWICE STEREO	polska	S03	127,25	+
4.	RAI UNO	włoska	S04	135,25	+
5.	TV POLONIA	polska	S05	143,25	+
6.	POLONIA 1	polska	S06	151,25	+
7.	SAT 1	niemiecka	S07	159,25	+
8.	CANAL +**	polska	S08	167,25	+
9.	TVN	polska	K06	175,25	+
10.	TVP 1	polska	K07	183,25	+
11.	TELEGAZETA TKA	polska	K08	191,25	-
12.	TVP 2	polska	K09	199,25	+
13.	POLSAT	polska	K11	215,25	+
14.	TV 3 KRAKÓW	polska	K12	223,25	+
15.	NASZA TV	polska	S09*	231,25	-
16.	DSF*	niemiecka	S10*	239,25	+
17.	NBC*	angielska	S11*	247,25	+
18.	CARTOON*	angielska	S12*	255,25	+
19.	TNT*	angielska	S12*	255,25	+
20.	TV 5*	francuska	S13*	263,25	+
21.	RTL 2*	niemiecka	S14*	271,25	+
22.	CHANNEL 5*	angielska	S15*	279,25	-
23.	VIVA*	niemiecka	S16*	287,25	+
24.	PRO 7*	niemiecka	S17*	295,25	+
25.	KABEL 1*	niemiecka	S18*	303,25	+
26.	SUPER RTL*	niemiecka	S19*	311,25	-
27.	RAI DUE*	włoska	S20*	319,25	+
28.	TV 4*	szwedzka	S21*	327,25	-
29.	BBC WORLD*	angielska	S22*	335,25	+
30.	MTV - STEREO***	angielska	S23*	343,25	+
31.	DW TV*	niemiecka	S24*	351,25	-
32.	ARTE*	francuska	S25*	359,25	-
33.	3 SAT STEREO*	niemiecka	S26*	367,25	+
34.	BLOOMBERG*	angielska	S27*	375,25	-
35.	RTP I*	portugalska	S28*	383,25	-
36.	VH 1 STEREO*	angielska	S29*	391,25	-
37.	TF 1	francuska	S30*	399,25	+
38.	FRANCE 2*	francuska	S31*	407,25	+
39.	CNBC*	angielska	S32*	415,25	-
40.	SKY NEWS*	angielska	S33*	423,25	+
41.	VOX*	niemiecka	S34*	431,25	-
42.	CNN***	angielska	K21	471,25	+
43.	M 6	francuska	K22	479,25	-
44.	TMT	polska	K23	487,25	-
45.	RTL 7	polska	K24	495,25	+
46.	PLANETE***	polska	K25	503,25	-
47.	DISCOVERY***	polska/ang.	K26	511,25	+
48.	ONYX	niemiecka	K26	511,25	-
49.	BBC PRIME	angielska	K28	519,25	+
50.	ARD 1	niemiecka	K29	535,25	+
51.	ONYX	niemiecka	K31	551,25	-
52.	POLSAT 2	polska	K32	559,25	-
53.	TRAVEL***	angielska	K38	607,25	-
54.	FASHION TV	angielska	K39	615,25	-
55.	OPT 1	rosyjska	K40	623,25	+
56.	RTL	niemiecka	K41	631,25	+
57.	VIVA 2	niemiecka	K42	639,25	+
58.	ANIMAL PLANET***	polska/ang.	K43	647,25	-
59.	TVE INTERNACIONAL	hiszpańska	K44	655,25	+
60.	ATV 1***	polska	K45	663,25	-
61.	MTV***	angielska	K46	671,25	+
62.	HBO****oferta ograniczona terytorialnie	polska	K54	735,25	-

Pozycje 1-24 pakiet Basic, pozycje 7-14 pakiet Antenna

* Do odbioru programów od S09 do S34 potrzebna jest głowica kablowa! Prosimy o sprawdzanie danych technicznych odbiornika i magnetowidu.

** Canal+ zakodowany, bliższe informacje w Biurze Obsługi Klienta

*** programy zdekodowane na koszt RTK AUTOCOM

****HBO program kodowany, bliższe informacje w Biurze Obsługi Klienta

**ZOSTAŃ ABONENTEM
TELEWIZJI
KABLOWEJ**



Na Ziemi

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

25.09

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Ciuchcia” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Papierowy teatrzyk” 9.45 „Miganki” 10.00 „Miasto na luzie” – serial USA 10.50 „Stawka większa niż życie” 11.10 „Sto lat” 11.20 „Zrób to lepiej” 11.30 „Katalog zabytków” – „Mogila – opactwo cystersów” 11.40 „Droga, dróżka, ścieżynka...” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Słowniczek języka angielskiego” 12.50 „Maciek, rower i ekonomia” 13.10 „Moja mama ma Alzheimera” – film dok. 14.00 „Ciuchcia” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Trzy dni, aby wygrać” – serial 15.05 „Rower Błażeja” 16.10 „Flesz” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Twarzą w twarz z Europą” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Ranka w ciemno” 18.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Trofeum zabójcy” – dramat sensacyjny USA (1985), reż. Mel Damski, wyk.: James Woods, Yaphet Kotto 21.50 „W centrum uwagi” 22.10 „Mdm” 23.05 Wiadomości 23.20 „Sekrety i kłamstwa, czyli Jana i Łukasza Nowickich rozmowy intymne o kobietach” (1) – talk show 0.05 „Klan” – serial 1.15 „Biały karzeł” – film sf. USA (1994), reż. Peter Markle, wyk.: Paul Winfield, Neal McDonough

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” 9.05 „Świat kobiet” 9.35 „Cousteau odkrywa świat na nowo” – serial dok. 10.30 „Grupa specjalna Eko” 11.00 „Na próbę” – komedia angielska 12.15 „Marzenia Marcina Dańca” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Skaidi, u zbiegu rzek” 14.15 Program rozrywkowy 14.40 „Studio urody” 14.50 „Ojczyzna polszczyzna” 15.10 „Murmurando” – polski film obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Krzyżówka trzynastolatków” 16.45 Scena Młodego Widza: Ewa Skalińska – „Dziennik uczuć” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” 19.05 „Małe ojczyzny” – „Nasze miejsce” 19.35 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 20.00 „Zmiennicy” – serial 21.05 „Maryla, Agnieszka, Małgosia” – koncert 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „Kelner!” – francuski film obyczajowy (1983), reż. Claude Sautet, wyk.: Yves

Montand, Nicole Garcia 0.20 „Lalando nocą” 1.05 „Warszawska Jesień '98” – Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej

TV POLONIA

07.05 „Dziennik krajowy” 07.25 „Sport telegram” 07.30 „Dama za kierownicą” 07.40 „Poradnik bałaganiarza” 08.00 „Wehikuł czasu” 08.20 „Z dziecięcej półki” 08.30 „W krainie władcy smoków” 09.00 Wiadomości 09.10 „Zaproszenie” 09.30 „Sława i chwała” 10.25 „Świat Bałtyku” 11.10 „Złotopolscy” 12.00 Wiadomości 12.15 „Dziennik krajowy” 12.30 „Powiew romantyzmu” – reportaż 13.05 „Polska piosenka” 13.30 „Od rozbioru do wolności” 14.00 „Ikar znad Dunajca” 14.25 „Żagary – Włóczędzy i intelektualści” 15.00 „Panorama” 15.30 „Credo” 16.00 „Powiew romantyzmu” – reportaż 16.30 „Ala i As” 16.50 „Kolorowe nutki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hity z satelity” 17.35 „Pałac” 18.00 „Jest jak jest” 18.30 „Maska” 19.00 „Kieszenie Tomka Kawiaka” – film dok. 19.20 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.00 „Sława i chwała” 21.00 „A życie sobie płynie...” 22.00 „Przegląd publicystyczny” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Ze sztuki na ty” 0.00 „Porozmawiajmy” 0.50 „Kasztaniaki” – film anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Jest jak jest” 2.00 „Maska” 2.30 „Panorama” 3.05 „Sława i chwała” 4.05 „A życie sobie płynie...” 5.05 „Przegląd publicystyczny” 5.35 „Powiew romantyzmu” – rep. 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Pałac” 6.40 „Kieszenie Tomka Kawiaka” – film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Tombik i Bibi” 7.25 „Dzongla rytymów” 7.30 „Było sobie życie” 8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.30 „Belcanto” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.50 „Bezkraina Ziemia” – „Syberia pomiędzy rewolucją i gulagiem” 10.50 „Max Ernst” – film dok. 11.45 „Architektura” – „Rezydencja Van Ectvelde Victoria Horty” 12.15 „Człowiek zwany Łazarzem” 13.00 „Celine Dion – Kolor mojej miłości” – koncert 13.50 „Sztuka i wyobraźnia” 14.30 „Ze sportu wzięte” 15.05 „Wybory samorządowe” 16.10 „Kronika” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Maria z przedmieścia” 17.00 „Wybory samorządowe” 17.35 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Msza św. dla chorych” 19.30 „Bezkraina Ziemia” – „Syberia pomiędzy rewolucją i gulagiem” 20.30 „Ze sportu wzięte” 21.00 „Magazyn kaszykówki” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Człowiek zwany Łazarzem” – serial 22.45 „Siostry” – serial 23.30 „Sztuka i wyobraźnia”

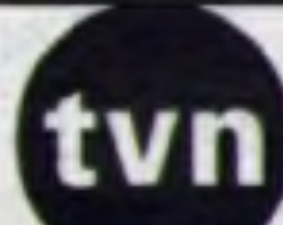


POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” – serial anim. 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Herkules” 11.30 „Był sobie złodziej” 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.30 Program publicystyczny 14.00 „Rece, które leczą” 14.30 „Rykowski” 15.00 „Garfield” – serial anim. 15.30 „Czekam na telefon” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Komisarz Rex” 17.45 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy 18.15 „Pomoc domowa” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” – serial sensacyjny 20.00 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Nikita” – serial sensacyjny 21.55 „Posterunek Brooklyn” – serial sensacyjny 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Krwawa zagadka” – film sensacyjny USA 1.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30 „Cecil Rhodes” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Afficionado” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Zdobycy” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.55 „CNN News” 20.10 „Idź na całość” 21.00 „Zniewolona niewinność” – dramat kanadyjski 22.30 „Bezimienny włóczęga” – western USA 0.05 „Przytul mnie”

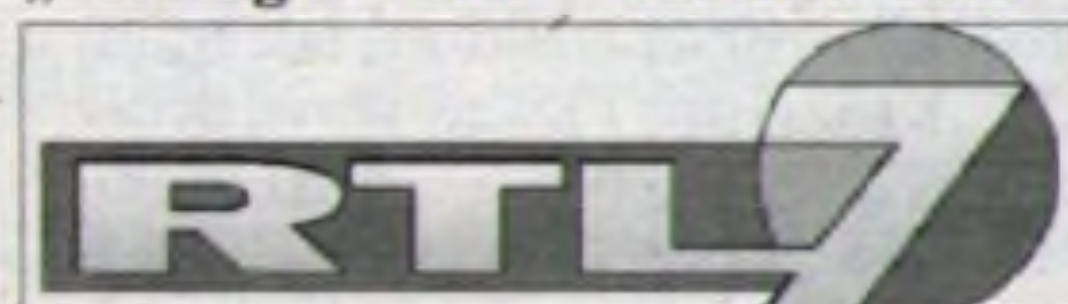


Telewizja Nova

6.35 „Kropka nad i” 7.00 „Ludzie w drodze” 7.30 „Pod napięciem” – talk show 7.45 „Delfy” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „Salon gier komputerowych” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Nie do wiary” 13.30 „Gotuj z Kuronim” 13.55 „Delfy” anim. 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” 15.45 „Szkoła złamanych serc” 16.15 „Bajer w Bel-Air” 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Zwariowana forsa” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądz” 20.00 „Gry wojenne” – film sensacyjny USA 22.10 „Gliniarz na harleju” – film sensacyjny USA 0.05 „Sekret Rebecki” – film erotyczny USA 1.35 „Granie na ekranie”



7.00 „Potsworth i spółka” – serial 7.30 „Z przygodą przez wieki” – serial anim. 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Och la la” 10.30 „St. Tropez” – serial 11.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Cosby” – serial 13.00 „Moda TV” 14.00 „Latający lekarze” – serial 15.00 „Z przygodą przez wieki” – serial anim. 15.30 „Madison” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Dziewczyny z małego miasteczka” – serial komediowy 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „W zbliżeniu – Carol Alt” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 22.00 „Najemnicy” – serial sensacyjny 21.00 „Krach” – dramat sensacyjny USA 23.00 „OZ” – serial 0.00 „Przekłete ulice” – film kryminalny USA 1.45 „Tylko dla najlepszych” – film sensacyjny USA 3.30 „Midnight Man” – thriller USA



6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Telezakupy” 8.00 „Miłość i dyplomacja” 8.25 „Sunset Beach” 9.10 „Odjazdowe kreskówki” 10.30 „Columbo” 11.50 „Wydział zabójstw” 12.40 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Na zawsze” 14.55 „Miłość i dyplomacja” 15.20 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Sunset Beach” 17.35 „Dziewczyna z komputera” 18.00 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.00 „Strefa zagrożenia” – serial sf. 20.50 „Człowiek, który spadł na Ziemię” – angielski film sf. 23.15 „Amerykański horror” – serial grozy 0.00 „7 minut” 0.10 „Potwór z bagien” – serial 0.35 „Najeźdźcy” 1.25 „Świat pana trenera” 1.50 „Dziewczyna z komputera” 2.10 „Oblicza Nowego Jorku” 2.50 „7 minut” 3.00 „Zoom” 3.25 „Podaj dalej” 2.50 „Strefa zagrożenia” 4.30 „Amerykański horror”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Zaginionie miasto” 8.30 „Opiekunki” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.30 „Płonąca pochodnia” 10.30 „Loving” 10.55 „Wielcy kreatorzy mody” 11.25 „City” 11.50 „Antonella” 12.45 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Antonella” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Zaginionie miasto” 16.30 „Opiekunki” 17.00 „Nie ma jak w domu” 17.30 „Kobieta być” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Tylko jedno życie” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Strefa zagrożenia” 20.50 „Człowiek, który spadł na Ziemię” – angielski film sf. 23.15 „Nasze wiadomości” 23.35 „Informator kulturalny »Polityka«” 23.50 „Szukając zemsty” – film sensacyjny USA 1.25 „Gry nocne”

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **GRY WOJENNE** – Amerykański film sensacyjny z 1993 roku. David Lightman, nastolatek z Seattle, pasjonat gier komputerowych, pewnego dnia przypadkowo łączy się z komputerem bazy wojkowej i rozpoczyna wojnę USA – ZSRR...

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **TROFEUM ZABÓJCZY** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1985 roku. USA, lata siedemdziesiąte. Z rąk Murzynów ginie dwóch policjantów. Okazuje się, że sprawcy należą do zbrojnego ugrupowania Black Revolution, walczącego o równe prawa dla kolorowych. Przy próbie następnego zabójstwa zostają schwytani. Czy jednak sąd zdoła udowodnić im winę?

RTL 7, GODZ. 20.50

● **CZŁOWIEK, KTÓRY SPADŁ NA ZIEMIĘ** – Amerykański film science fiction z 1997 roku. Na Ziemię trafia wysłannik obcej cywilizacji. Na planecie, z której przybywa, nie ma wody. Grozi jej zagłada.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **KELNER!** – Francuski film obyczajowy z 1983 roku. Alex, były tancerz rewiowy, pracuje jako kelner. Choć stuknęła mu sześćdziesiątka, stara się zachowywać życiowy optymizm. Najbliższą mu osobą jest jego kochanka Gloria, leciwa, a przez to wierna mu bardziej niż inne kobiety. Niespodziewanie Alex spotyka dawno nie widzianą, dużo od niego młodszą Claire. Zakochuje się w niej jak sztabak.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **KRWAWA ZAGADKA** – Film kryminalny produkcji amerykańskiej z 1994 roku. W brutalny sposób zostaje zamordowana młoda atrakcyjna kobieta. Brad i Palgo, dwoje policjantów, podejrzewają, że zabójstwo ma związek z romansem ofiary z inną, starszą od niej kobietą. Niewykluczone jest też powiązanie zbrodni z mafią. Detektywi przesłuchują Tanyę, która ostatnia widziała ofiarę żywą. Wkrótce Brad nawiązuje z nią romans. Jego partnerka staje się coraz bardziej zazdrosna...

LOMBARD

TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” 7.15 „Agrolinia” – magazyn gospodarczo-ekonomiczny 7.45 „Śniadanie na farmie” 8.05 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn 8.30 Wiadomości 8.45 „Pod niebem Anglii” – reportaż 9.05 „Ziarno” – program katolicki dla dzieci 9.30 „5-10-15” – magazyn dla dzieci i młodzieży 9.55 „Kto ty jesteś” – program dla dzieci 10.20 „Walt Disney przedstawia” – „Kaczka pączka” serial anim. „Niepewne czasy” (2) – film dla młodzieży 11.40 „Co w kraju piszczy” – magazyn 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Zwierzozblizenia” – program edukacyjny 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 12.50 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej historyczny 13.25 „Stop klatka” – magazyn filmowy 13.35 „Goniec” – tygodnik kulturalny 13.50 „Sensacje XX wieku” 14.15 „Zabawy językiem polskim” 14.45 „Od przedszkola do Opola” – „Janusz Kondratowicz, Halina Frąckowiak” 15.25 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 15.55 „Studio Komitetów Wyborczych” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „To jest telewizja” – program informacyjny 18.10 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Tabaluga” 19.30 Wiadomości 20.05 „Córka D'Artagnana” – francuski film kostiumowy (1994), reż. Bertrand Tavernier, wyk.: Sophie Marceau, Philippe Noiret, Claude Rich 22.20 „Sportowa sobota” 22.40 „Kabaret Olgi Lipińskiej” 23.35 „Upiór w operze” – horror USA (1989), reż. Dwight H. Little, wyk.: Robert Englund, Bill Schellen, Alex Hyde-White, Jill Nighy, Terence Harvey 1.10 „Po tamtej stronie” – serial sf. USA

TVP2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Folkowe nuty z Równicy” 8.00 „Tacy sami – w świecie ciszy” 8.30 „Studio Komitetów Wyborczych” 9.15 Program TV Kraków 9.35 „Życie obok nas” – „Tajemnice oceanów” (2) – „Srebrna mielizna. Rafa tysiąca wielorybów” – angielski serial dok. 10.00 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania” 11.00 „Studio Komitetów Wyborczych” 12.00 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim. 12.30 „Cudowne lata” – „Przeprowadzka” – serial 13.05 Program publicystyczny 13.30 „Jake i Ben” – kanadyjski serial obyczajowy 14.20 „Tele eko” 14.55 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – rozwiązanie zagadki 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 16.00 „Dzwolone od lat 40” – program muzyczny 16.55 „Czterdziestolatek – 20 lat później” – polski serial komediowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.00 „Warszawska Jesień '98” – koncert finałowy (1) 20.00 „Benefis Szymona Szurmieja” (1) 21.20 „Katastrofy na żywo” – „Na śmierć i życie” – film dok. USA 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Dzieci prerii” (2) – western USA (1994), reż. Da-

vid Greene, wyk.: Sidney Poitier, Farrah Fawcett, Michael Moriarty 0.05 „Benefis Szymona Szurmieja” (2) 0.40 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „W Wiżajnach” – reportaż 7.20 „Kabaretowy Osjaków” (3) – reportaż 7.35 „Hity satelity” 7.55 „Dzień dobry na dzień dobry” 8.30 Wiadomości 8.40 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.30 „Ala i As” – „Zgadnywanki wierszowiarki” 9.50 „Szafiki” 10.20 „Zwierzolub” – program edukacyjny 10.40 „Brawo! bis!” 13.00 Wiadomości 13.10 „Spojrzenia na Polskę” – program publicystyczny 13.30 „Od przedszkola do Opola” 14.15 „Magazyn wschodni” 14.45 „Powrót Arabeli” – odeski serial przygodowy 15.15 „Człowiek do wolności” – teleturniej historyczny 15.40 „Ach, co to był za człowiek” – reportaż 16.00 „Wieści polonijne” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – eliminacje MŚ w piłce ręcznej mężczyzn (mecz Polska – Litwa) 18.15 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Bajki z okna” 19.30 Wiadomości 20.00 „Matka swojej matki” – polski film obyczajowy 21.40 „Sopot Molo Jazz Festiwal” 22.30 „Panorama” 23.05 „Wędrowniacy przez życie” – „Jerzy Waldorff” 23.45 „Co nam zostało z tych lat” – „Spotkania sentymentalne” 0.50 „Bajki z okna” – film anim. 0.30 „Ach, co to był za człowiek” – reportaż 1.00 Wiadomości 1.25 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 2.15 „Sportowa sobota” 2.30 „Panorama” 3.05 „Matka swojej matki” – polski film obyczajowy 4.45 „Sopot Molo Jazz Festiwal” 5.35 „Sport z satelity” 6.40 „Ludzie listy piszą”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Detektyw Bogi” – hiszpański serial anim. 7.25 „Czarodziejski ołówek” – hiszpański serial anim. 7.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” – serial anim. USA 7.55 „Podróż z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej 9.15 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczo-turystyczny 9.30 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial familijny 10.00 „Podróż kulinarne po Francji” – serial dok. 10.30 „Czas ogrodów” – serial dok. USA 11.00 „Motocyklem dookoła świata” – angielski serial dok. 11.30 „Kung fu” – serial przygodowy USA 12.30 „Euromagazyn” 13.00 „Gwiazdy Hollywood” – magazyn filmowy 13.30 „Krok do przodu” – teleturniej dla młodzieży 14.00 „Krajo-brazy” – magazyn krajoznawczy 14.30 „Viva il Canto” – gala operowa 15.30 „Świat przyrody” – „Ostatnie dzikie psy” – angielski serial przyrodniczy 16.30 „Tak, panie ministrze” – angielski serial komediowy 17.00 „Pasaż” – magazyn nie całkiem kulturalny 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” 19.00 „Marginalia” – program kabaretowy 19.15 „Mały jazz” – program muzyczny 19.30 „Kawaler Srebrnej Róży” (3) – opera buffo 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Podróż kulinarne po Francji” – francuski serial dokumentalno-poradnikowy 22.30 „Kalahari Harry” – komedia obyczajowa RPA

POLSAT

6.00 „Muzyka na bis” 6.30 „Disco Relaks” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Kapitan N” – serial anim. 8.25 „Power Rangers” – serial anim. 8.55 „Kalambury” – program rozrywkowy 9.25 „Klip klaps” – program dla dzieci 9.55 „Lista przebojów” 10.05 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 11.00 „Nie wyrównane porachunki” – western USA 12.55 „Mały Fauss i Wielki Halsy” – melodramat USA 14.30 „Extralarge” – włoski serial sensacyjny 15.30 „Fundacja Polsat” 16.00 Informacje 16.10 „Zęper Sport Magazyn” 16.20 „Dziwięciu wspaniałych” – teleturniej 17.15 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 18.10 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial fantasy USA 19.05 „Disco Polo” 20.00 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Nocny patrol” – serial sensacyjny USA 22.00 „Arachnofobia” – film grozy USA 23.55 „Wyniki Lotto” 0.00 „Ostatni do zwycięstwa” – serial komediowy USA 0.30 „Playboy” 1.30 „Lubię tę grę” – film erotyczny USA 3.10 „Muzyka na bis” 4.00 „Transmisja z walki bokserskiej Lenox Lewis – Żejlko Mavrović”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „SPOM” 7.30 „Link New Look” 8.00 „Bonanza” 9.00 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy 10.00 „Skrzaty z wyspy Li” 10.30 „Michael Valiant” – serial anim. 11.00 „Bracia Hardy” – serial detektywistyczny USA 11.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 12.00 „Gra o wszystko z Billem Cosby” 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Soundtrack” 14.30 „Radioaktywny Obszar Muzyczny” 15.00 „Junior Show” 15.30 „Superstar” 16.00 „Sprawa Nelsona” – angielski dramat historyczny 18.00 „Dynastia” – serial obyczajowy USA 19.00 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy USA 19.50 „Słodki ptak młodości” – dramat obyczajowy USA 21.30 „Idź na całość” – show 22.45 „Casablanca Express” – włosko-amerykański film sensacyjny 0.15 „Przytul mnie”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „O czym szumią wierzy” – serial anim. 8.30 „Latarnia Solusia” – serial anim. 8.45 „De De reporter” 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci na żywo 10.00 „Rzut za 3” – program sportowy 10.30 „Gillette” – program sportowy 11.00 „Karambol na autostradzie” – film sensacyjny USA 12.30 „Portrety natury” – serial dok. 13.00 „Salon gier komputerowych” 13.25 „Big Star Party” 14.15 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 15.15 „Buffy – postrach wampirów” – serial dla młodzieży USA 16.15 „Multikino” – magazyn filmowy 16.45 „Studio Tramwaj” 17.00 „Magazyn uśmiechu” – program rozrywkowy 17.45 „Ale plama!” – program rozrywkowy 18.00 „Wszystko albo nic” – teleturniej 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Majowe wino” – komedia USA 21.05 „To było grane!” – program rozrywkowy 22.25 „Uczciwa wymiana” – film sensacyjny USA 0.05 „Nieustraszone Frank” – komedia USA 1.25 „Big Star Party” 2.05 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Dinobabies” – serial anim. 7.30 „Jungle Book” – film anim. 8.00 „Potsworth i spółka” – serial anim. 8.30 „Banda małego Jonssona” – szwedzki film dla dzieci 10.00 „Tales of the South Seas” – film dok. 11.00 „Beck” – serial kryminalny USA 12.00 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy USA 14.30 „Portrety gwiazd – Sylvester Stallone” 15.30 „Nie ma to jak siostra” – serial komediowy USA 16.00 „Jedną nogą w grobie” – serial komediowy USA 16.30 „Motowizja” 17.30 „Magazyn żużlowy” 18.00 „WWF Superstars 626” 19.00 „999” – program dok. 20.00 „Earth Wind and Fire in Concert” – koncert 22.00 „Znowu w akcji” – film sensacyjny USA 23.45 „Po północy” – thriller USA 1.30 „Samotny wojownik” – dramat sensacyjny USA 3.15 „Pełne zamurzenie” – dramat sensacyjny USA

RTL7

6.20 „Ukryta kamera” 6.40 „Na zawsze” – serial obyczajowy USA 7.30 „Telesklep” 8.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 8.25 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 9.10 „Odjazdowe kreskówki” 11.55 „Człowiek, który spadł na Ziemię” – film sf. USA 14.15 „Ukryta kamera” 14.40 „Różnica Potworzniczych” – serial komediowy 15.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 15.30 „Steven Spielberg przedstawia: Nieśamowite historie” – serial sf. USA 16.20 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 17.10 „Sliders” – serial sf. USA 18.00 „M.A.N.T.S.” – serial sf. USA 18.50 „7 minut – wydarzenia dnia” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Tobruk” – dramat wojenny USA 21.55 „Oblubienica diabła” – horror niemiecki 23.35 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 0.00 „Finney” – serial sensacyjny USA 0.50 „Czynnik PSI” – serial sf. 1.30 „McCall” – serial sensacyjny USA 2.15 „Tobruk” – dramat wojenny USA 4.00 „Oblubienica diabła” – horror niemiecki 5.30 „Nocne granie na ekranie”

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Zaginione miasto” – angielski serial dla młodzieży 8.30 „Opiekunki” – hiszpański serial obyczajowy 9.00 „Zagraj – wyśpiewaj” – program muzyczny dla dzieci 9.30 „Loving” – serial obyczajowy USA 10.00 „Antonella” – argentyński serial obyczajowy 11.00 „City” – serial sensacyjny USA 11.30 „Płonąca pochodnia” – meksykański serial obyczajowy 12.30 „Melanżeria” – program muzyczny 13.00 „Nie ma jak w domu” – australijski serial obyczajowy 13.30 „Przynęta” – serial kryminalny USA 14.00 „Klub 1001 podróży” – magazyn podróżniczy 14.30 „Moje życie pod psem” – serial przygodowy dla młodzieży 15.00 „Słoneczny maraton” – telezabawa 15.30 „Rycerze nie zawsze bez skazy” – angielski serial kostiumowy 16.30 „VIP” – magazyn 16.45 „Czarne kapelusze” – serial kryminalny USA 17.45 „Nasze wiadomości” 18.00 „Królewski interes” (1) – angielski film dok. 19.05 „Equalizer” – serial sensacyjny USA 20.00 „Tobruk” – dramat wojenny USA 21.55 „Nasze wiadomości” 22.15 „Róża Anglii – historia księżnej Diany” – film dok. 0.30 „Techno Party”

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.55

● **MALY FAUSS I WIELKI HALSY** – Amerykański dramat z 1970 roku. Dwa przyjaciele, Mały Fauss i Wielki Halsy od lat rywalizują o tytuł mistrza na torach motocyklowych w całych Stanach Zjednoczonych. Ich przyjaźń zostaje wystawiona na próbę, gdy na wyścigach pojawia się piękna dziewczyna o imieniu Rita...

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **CÓRKA D'ARTAGNANA** – Francuski film kostiumowy z 1994 roku. Jesień 1654 roku. D'Artagnan na starość odsunął się od świata, oddawszy swoją córkę Eloise na wychowanie mniszkom. Pewnego dnia klasztorny spokój zostaje zburzony przez ludzi księcia de Crasac, którzy zabijają matkę przełożoną. Eloise pragnie się zemścić. Ponieważ ojciec odmawia jej pomocy, postanawia na własną rękę ukarać sprawców.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **ARACHNOFOBIA** – Amerykański film grozy z 1990 roku. Lekarz Ross Jennings przeprowadza się wraz z żoną i dwojgiem dzieci do małego miasteczka nad brzegiem Pacyfiku. Okolica jest idylliczna, a sąsiedzi wydają się sympatyczni. Z wyjątkiem jednego, który hodojuje egzotyczne pajaki. Jeden z jego pupilów okazuje się morderczą bestią.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **DZIECI PRERII** – Druga i zarazem ostatnia część amerykańskiego westernu z 1994 roku. Rachel Maxwell poślubia arystokratę z Południa, Shelby'ego Hornbecka. Jej mąż, jako członek Ku-Klux-Klanu, dopuszcza się brutalnych napadów na Murzynów, a nawet morderstw. Ci, w odwecie zabijają jego przyjaciela. Rachel w końcu dowiaduje się prawdy o zbrodniczych czynach męża.

PROGRAM I, GODZ. 23.35

● **UPIÓR W OPERZE** – Amerykański horror z 1989 roku. Christine, młoda sopranistka, podczas jednej z prób uderza się w głowę i traci przytomność. Budzi się w XIX-wiecznym Londynie. Tam poznaje Erika Destlera, kompozytora, który sprzedał duszę diabłu. Szatan jednak zakpił z niego: nie tylko nie dał mu obiecanej wielkiej talentu, ale na dodatek oszpecił jego twarz.

ROTUNDA RADIO TAXI 633-33-33 KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
POMOC
DROGOWA
LOTERIA
FANTOWA
z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62



DAEWOO

Kraków Nowa Huta
os. Kolorowe 16a
tel. 643 50 86, 643 76 01

Ceny promocyjne do 30.09.98

- ★ POLONEZ – 3000 zł taniej
 - ★ TICO – 3500 zł taniej
 - ★ ESPERO – 4500 taniej
 - ★ LANOS – 3000 taniej
- SKORZYSTAJ Z OKAZJI!!!**

dla każdego
Klienta
ALARM OSOBISTY!

AUTO
P/ARTNER

nie tylko Twój samochód, ale i Ty będziesz bezpieczny!

TVP1

7.00 „Taki jest świat” 7.20 „Notowania” 7.50 „Nasza gmina” 8.00 „Wesołych zwierzątek świata” 8.30 „Teleranek” 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” – serial 9.50 „Wiadomości naukowe” 10.00 W Starym Kinie: „Bądź kowalem swego losu” – komedia angielska (1952), reż. Ronald Neame, wyk.: Alec Guinness, Glynis Johns 11.35 „Motoryzacyjny magazyn Krzysztofa Hołowczyca” 11.50 „Na rynek marsz!” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Ludzki świat” 12.25 „Na rynek marsz!” 12.45 „Czytadło warszawskie” 12.55 „Ludzki świat” 13.00 Wiadomości 13.10 „Zaproszenie do Teatru TV” 13.15 „Tydzień” 13.45 „Zwierzęta świata” – „Dziennik wielkich kotów” (2) – angielski film dok. 14.15 „Na rynek marsz!” 14.30 „Szpital na peryferiach” – serial 15.35 „Na rynek marsz!” 15.50 „Kamera wśród ludzi” – „Zdziszu” – rep. 16.25 „Studio Komitetów Wyborczych” 16.50 „Dzień uchończy” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik Telewizyjny” 17.55 „Wybory w Niemczech” 18.10 „Dotyk anioła” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 Wiadomości 20.10 „Matki, żony i kochanki” – serial 21.00 „Taksówka Jedyńki” – „Rozwód” – pr. rozrywkowy 21.30 „Zwyczajnie – niezwykajni” 22.10 „Losowanie audiotę” 22.15 „Opinie” 22.40 „Sportowa niedziela” 23.15 „Zbigniew Preisner – Requiem” – film dok. 23.35 „Złamane serce” – film obyczajowy USA (1985), reż. Bobby Roth, wyk.: Peter Coyote, Nick Mancuso, Carole Laure 1.10 „Stykówki” – francuski film dok.

TVP2

6.55 „Sport telegram” 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 Film dla niesłyszących: „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 „Studio Komitetów Wyborczych” 9.15 Program TV Kraków 9.35 „Korzenie jedności” – program katolicki 10.00 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci 10.30 „Krećciola” 11.00 „Studio Komitetów Wyborczych” 12.05 „Felix – przyjaciel na całe życie” – niemiecki serial obyczajowy 12.50 „Bogactwo to nie grzech” – angielski film dok. 13.50 „30 ton! Lista, lista” 14.25 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 15.00 „Familiada” 15.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 16.05 „Bezludna wyspa” 17.00 „Czarne chmury” – polski serial przygodowo-histeryczny 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” 19.05 „7 dni – świat” – program publicystyczny 19.35 „Muzyczny gwiazdowski” – „Beata Kozidrak i Bajm” 20.00 „Kabaret Koń Polski” – „Bal na poligonie” 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny USA 22.00 „Panorama” 22.20 „Rozwiązanie audiotę” 22.40 „Latający cyrk Monty Pythona” – angielski serial komediowy 23.10 „VII Festiwal Videoclipów Yach Film '98” – program rozrywkowy 0.15 „Studio Sport” – „Memoriał Feliksa Stamma” 1.45 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Złotopolscy” 8.00 „Hulaj dusza” 8.40 „Testament wieków” 9.20 „Dzień dobry na dzień dobry” 10.00 „Śniadanie z TV Polonia” 10.30 „Panteon” 10.45 „Varsovia na Dzień Symfonii i Pięciu Dyrygentów” 11.30 „Kot w butach” 12.00 „Polskie ABC” 12.30 „Skarbiec” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: Barbara Biel i Marek Gaj – „Krańskie abecadło” 14.45 „On, czyli kto” 15.30 „Sport z satelity” 16.30 „Czy nas jeszcze pamiętasz” 16.50 „Pocztynion” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hrabia Kaczula” 17.40 „Czy Lucyna to dziewczyna” – komedia polska

18.55 „Bizantyński klejnot w gotyckiej oprawie” – reportaż 19.15 „Do-branocka” – „Dziwny świat kota Filemona” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce” 20.00 „Nad Niemnem” (1) – polski film obyczajowy 21.20 „IV Letni Festiwal Kabaretu – Koszalin '98” 22.05 „Szymborska” 22.30 „Panorama” 23.05 „Trudna ojczyzna” – reportaż 23.30 „Team i Tym raz jeszcze” 0.15 „Młoty w dłoń, czyli pierwsza władza ludowa w Polsce” 0.50 „Dziwny świat kota Filemona” 1.00 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce” 1.30 „Sława i chwala” 2.30 „Panorama” 3.05 „Nad Niemnem” (1) – polski film obyczajowy 4.25 „On, czyli kto” 5.10 „Młoty w dłoń, czyli pierwsza władza ludowa w Polsce” 5.40 „Czy Lucyna to dziewczyna” – komedia polska

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Owadolandia” 7.10 „Sówka Pusia poznaje świat” 7.20 „Czarodziejski ołówek” 7.30 „Przygody Guliwera” 7.50 „Czy wiecie, że...” 8.30 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kalejdoskop sportowy” 9.30 „Malwy '98” – koncert 10.00 „Opowieści z rzeźby” 10.30 „Grillowanie na ekranie” 11.00 „Badacze dalekich stron” 11.30 „Mozart w podróży” 12.30 „Rola” 12.50 „Gazdówka” 13.10 „Z plecakami i walizką” 13.35 „Kinomania” 14.10 „Kufel babci Aliny” 14.30 „Kobieta w bieli” – serial 15.30 „Było sobie życie” – „Kosć i szkielet” 16.00 „Tropiele gwiazd” – serial 16.30 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 17.00 „Koszykówka” – mecz Pekaes Pruszków – Pogoń Ruda Śląska 19.00 „Malwy '98” – koncert 19.30 „Muzyczny świat Paula McCartney'a” – angielski film dok. 20.30 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.00 „Rokendrol i inni” – program muzyczny 21.30 „Kronika” 21.45 „Gość TV Kraków” 22.00 „Opowieści z rzeźby” – angielski serial dok. 22.30 „Matka Królów” – polski dramat obyczajowy

POLSAT

6.00 „Muzyka na bis” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” 8.25 „Power Rangers” 9.00 „Kalambury” 9.30 „Dyżurny satyryk kraju” 10.00 „Disco Relaks” 11.00 „Pomoc domowa” 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy USA 12.30 „Powrót Lassie” – film przygodowy USA 14.00 „Retransmisja walki Lenox Lewis – Żejiko Mavrović o tytuł zawodowego mistrza świata” 14.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 15.25 „Ryko-wisko” 16.00 Informacje 16.10 „Zep-ter Sport Magazyn” 16.20 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” 16.45 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.15 „Herkules” – serial fantasy USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.10 „Straznik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ja cię kocham, a ty śpisz” – komedia USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Na każdy temat” 0.00 „Magazyn sportowy” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Rock MKK” 6.30 „Afficionado” 7.00 „SPOM” 7.30 „Junior Show” 8.00 „Bonanza” 9.00 „Droga do Avonlea” 10.00 „Skrzaty z wyspy Li” 10.30 „Michael Valiant” 11.00 „Nancy Drew” 11.30 „Po drugiej stronie lustra” 12.00 „Gra o wszystko z Billem Cosby” 12.30 „Wesoły wdowiec” 13.00 „Wojna i pamięć” 14.00 „Sprawa Nelsona” – dramat USA 16.00 „Lucky Kuke” 17.00 „Benny Hill” 18.00 „Dyna-stia” 19.00 „Droga do Avonlea” 19.50 „Casablanca Express” – włosko-amerykański film sensa-

cyjny 21.30 „Pani de Monsoreau” 22.00 „Plastic TV” 22.30 „Rock MKK” 23.00 „Afficionado” 23.30 „DJ'S Club” 0.00 „Koncert tygodnia”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Sylwan” – serial anim. 8.30 „Ich czworo i pies” – serial dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci 9.55 „Mowgli” – serial anim. 10.25 „Key West” – serial przygodowy 11.20 „Automaniak” – magazyn 11.45 „Między nami mówiąc” 12.00 „Fakty, sensacje XX wieku” – „Katastrofa Titanika” 13.00 „Pod dobrą gwiazdą” – wróżby, przepowiednie 13.45 „Gotuj z Kuroniem” 14.15 „Anielska intryga” – komedia USA 16.15 „Teleplotki” 16.45 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.15 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 17.45 „Mini Playback Show” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Oczami zabójcy” – film sensacyjny USA 21.15 „Pod napięciem” 21.45 „Ludzie w drodze” – program reporterów 22.15 „Ale płama!” – program rozrywkowy 22.35 „Kobiety na skraju załamania nerwowego” – komedia hiszpańska 0.15 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Dinobabies” – serial anim. 7.30 „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” 8.00 „Potsworth i spółka” 8.30 „Pinokio” – angielsko-francusko-amerykański film dla dzieci 10.00 „Demoniczny dyrektor” 10.30 „Przymierzalnia” 11.00 „WWF Superstars 626” 12.00 „Wiatr w plecy” – kanadyjski serial obyczajowy 13.00 „Moda TV” 14.00 „Nie do wiary” 15.00 „Transworld Sport” 16.00 „Żużel na żywo” 18.30 „Demoniczny dyrektor” – serial 19.00 „Tales of the South Seas” – film dok. 20.00 „Nocny rycerz” – serial 21.00 „Zagubiona autostrada” – francusko-amerykański dramat kryminalny 23.00 „Takie jest życie” – serial 0.00 „Desperaci” – dramat USA 1.45 „Spojrzenie mordercy” – film akcji USA 3.30 „W tańcu” – dramat obyczajowy USA

RTL7

6.20 „Rodzina Potworńskich” – serial komediowy 6.40 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 7.00 „Sliders” – serial sf. 7.50 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. 8.40 „Odjazdowe kreskówki” 11.45 „Opowieści z rzeźby” – serial przygodowy 12.35 „Wyprawy z National Geographic” – serial popularnonaukowy 13.35 „Autostrada do nieba” – serial familijny 14.30 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy 15.20 „Siódme niebo” – serial 16.10 „Cienka niebieska linia” – serial komediowy 16.40 „Tata major” – serial komediowy 17.05 „Król Ralph” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.05 „Ne-Call” – serial sensacyjny 20.00 „Bat 21” – film wojenny USA 21.50 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.55 „Videodrome” – horror kanadyjski 0.25 „McCall” – serial sensacyjny USA 1.10 „Wieczór z wampirem” 2.05 „Videodrome” – horror kanadyjski

Nasza TV

8.00 „Dog Tracer” – serial anim. 8.30 „Dogańian i trzej muszkieterowie” – serial anim. 9.00 „Moje życie pod pseem” – serial przygodowy 9.30 „Rycerze nie zawsze bez skazy” – angielski serial kostiumowy 10.30 „Szczęśliwa ósemka” 11.00 „Czarne kapelusze” – serial kryminalny USA 12.00 „Muzyczny regał” 12.30 „Życie zwierząt” 13.00 „Gotowanie z dziadkiem” 13.15 „Cinema” 13.45 „Lista przebojów podwórkowych” 14.15 „Na wokandzie” – serial obyczajowy USA 14.45 „Philippe Marlowe” – serial kryminalny 15.45 „Wielkie romanse XX wieku” – serial dok. 16.15 „Obiad z VIP-em” – magazyn 16.45 „Duch orla” – film przygodowy USA 18.30 „Telewizyjne Biuro Matrymonialne” 19.05 „Equalizer” – serial sensacyjny 20.00 „Bat 21” – film wojenny USA 21.50 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.55 „Najlepszą zemstą jest sukces” – angielski film obyczajowy 0.35 „Gry nocne”

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **JA CIĘ KOCHAM, A TY ŚPISZ** – Amerykańska komedia z 1995 roku. Nieśmiała Lucy jest kasjerką na stacji metra. Kocha się skrycie w pewnym mężczyźnie, który codziennie wsiada do metra na jej stacji. Pewnego dnia obiekt jej westchnień zostaje ciężko pobity. W stanie śpiączki trafia do szpitala. Lucy, by móc być przy nim, podaje się za jego narzeczoną.

PROGRAM II, GODZ. 21.00

● **NOWOJORSKY GLINIARZE** – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 1994 roku. Policjanci prowadzą sprawę pewnego zabójstwa, którego dokonano w pralni. Porucznik Fancy nie jest zachwycony, kiedy dowiaduje się, że przydzielony do jego komisariatu nowy detektyw jest pod nadzorem wydziału spraw wewnętrznych.

TV KRAKÓW, GODZ. 22.30

● **MATKA KRÓLÓW** – Polski dramat obyczajowy z 1982 roku wyreżyserowany przez Janusza Zatorskiego. Film opowiada o losach

kobiety, samotnie wychowującej swoich synów. Wydarzenia rozgrywają się w latach 1933–1956.

TVN, GODZ. 22.35

● **KOBIETY NA SKRAJU ZAŁAMANIA NERWOWEGO** – Hiszpańska komedia obyczajowa z 1988 roku. Pepa, aktorka, która zajmuje się dubbingiem czeka na wiadomość od Ivana, kochanka, który porzucił ją po latach wspólnego życia. Ivan nie dzwoni, Pepa postanawia więc popełnić samobójstwo. Po namyśle jednak chce rozpocząć całkiem nowe życie.

PROGRAM I, GODZ. 23.35

● **ZŁAMANE SERCA** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Arthur Blue, początkujący malarz, z pasją oddaje się swojej sztuce. Nie odnosi jednak sukcesów i wciąż cierpi na brak gotówki. W końcu jednak jego wieloletnia przyjaciółka Cyd odchodzi od niego, by związać się z innym, bardziej zaradnym mężczyzną. To sprawia, że Arthur mobilizuje się do działania i wreszcie udaje mu się wystawić prace w prestiżowej galerii.

PTK REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej rekomendujemy cały pakiet WIZJI i 12 programów polskojęzycznych. Program WIZJA 1 to emisja prawie przez 24 godziny seriali, noweli, magazynów i znakomitych filmów. Rekomendujemy niektóre z nich. W piątek o godz. 21.00 film USA „Krach”, o tym jak dwaj bohaterowie próbują rozpracować kartel narkotykowy. Przypadkowo wchodzi w posiadanie dysku komputerowego z tajnymi informacjami... O północy film sensacyjny „Przekłute ulice”, którego bohaterem jest drobny przestępca pragnący rozpocząć nowe życie i na początek opracować plan kradzieży cennej biżuterii. W sobotę o godz. 22.00 dramat „Sztorm” jest to historia grupę kadetów, którzy wypływają w ćwiczebny rejs żaglowcem. Podczas burzy żaglowiec przewraca się do góry dnem i zaczyna tonąć... O godz. 0.00 thriller „Po północy”, czyli mroźna krew w żyłach opowieść o namiętności i morderstwie. O godz. 1.45 dramat „Samotny wojownik”. W niedzielę o godz. 16.00 polecamy magazyn żużlowy, czyli relacje z polskiej ligi żużlowej. O godz. 21.00 film „Lost Highway” – bohater rozpoczyna romans z kochanką gangstera. Niebawem kochankowie muszą uciekać przed groźnym mafiosiem. O północy dramat USA „Desperaci” o tym, jak para młodych przyjaciół, pragnąc żyć dostatnio, planuje napad na bank. W poniedziałek o godz. 21.00 film „Dziabeł”, a o godz. 23.15 powtórka „Sztormu”. O godz. 1.00 dramat „All She Ever Wanted” o kobiecie, która mimo ciężkiej choroby pragnie urodzić dziecko... We wtorek o godz. 21.00 film „The Whole Wide World”. Jest to opowieść o nauczycielce z Teksasu i jej burzliwym romansie z pisarzem. Po północy powtórki filmów z weekendu. W środę o godz. 20.00 komedia „Nie ma tak jak siostra”, historia dwóch siostr, których mężowie odsiadują wyrok za napad na bank. O godz. 21.00 pierwszy odcinek thrilleru „Bilans grzechu”, a o godz. 23.00 film „The Winner” bohaterem jest hazardzista, który ma stać się łatwym łupem dla złodziei. W czwartek o godz. 23.30 dramat sens. USA „Breaking Out/Marked man”, a po północy o godz. 1.15 dramat USA „Zdrada ojca”.

W Polinarze

ULGI DLA ROLNIKÓW przy zakupie samochodów

Polinar S.A.
Działalność

Salon samochodowy, serwis, leasing, ubezpieczenie, finansowanie, części zamienne, opony, akcesoria.

ul. Ofiar Dąbia 14, 31-067 Kraków
tel. (0-12) 414-11-22, 414-11-23, 414-11-24
fax (0-12) 414-11-25, 414-11-26
e-mail: biuro@polinar.pl

Szanowni Państwo!

Ld: 508/IX/98

Kraków dn. 10.09.1998 r.

Firma Polinar S.A. ma przyjemność zaprezentować nową, bardzo korzystną ofertę zakupu samochodów FIAT 126 EL, stworzoną specjalnie dla

ROLNIKÓW

uprawnianą do dodatkowej

8% ZNIŻKI

Nasi sprzedawcy pozostają zawsze do Państwa dyspozycji. Doradzą jak kupić samochód na kredyt, jak sprzedać swoje dotychczas używane auto, oraz pomogą w szybkim załatwieniu formalności tel. 0601 48-80-54, 0601 42-80-53, 0601 42-80-57, 0601 42-80-56, 0601 42-80-51, 0601 42-80-52.

Serdecznie zapraszamy!

Polinar S.A., ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (0-12) 414-11-22, 414-11-33

-Ubezpieczenie AC, OC i NW - 50% zniżki.
-Tani kredyt „od ręki” w Fiat BANK Polska.
-Zamieszcowych dowozimy własnym transportem.

Z poważaniem,
DYREKTOR
mgr inż. Krzysztof Kuczmarski

Uwaga: Oferta ważna do końca września, nie łączy się z innymi promocjami. Liczba samochodów ograniczona.

FIAT Alfa Romeo

Polinar oferuje również pełny wybór modeli i wersji Fiata i Alfa Romeo jeszcze z wakacyjnej promocji. Od września nowości! Palio Van cena netto 29 890 zł. A do każdego „małucha” lub „cinquecento” radioodtwarzacz GRATIS. Serdecznie zapraszamy!

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial komedii USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Tik-Tak” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Dotyk anioła” – serial sensacyjny USA 10.55 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 11.20 „Pani Jola zmienia swoje życie” – „Przeszkoda druga – kompleksy społeczne” 11.40 „U siebie” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Spacerkiem po ekologii” 12.40 „Jakość życia” – magazyn konsumencki 12.50 „Dzieje kultury polskiej” – „Trudne początki” 13.45 „Ach, te okienka!” 14.00 „Tik-Tak” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Trzy dni, aby wygrać” – serial dla młodzieży 15.05 „Rower Błażeja” 15.55 „Flesz” 16.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.25 „Studio Komitetów Wyborczych” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 Program publicystyczny 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Gliniarz z dżungli” – serial sensacyjno-przygodowy USA 21.00 „Zagraj w reklamę – Vena '99” 21.20 Teatr Telewizji: Gustaw Herling-Grudziński – „Portret wenecki” (1998), reż. Agnieszka Lipiec-Wróblewska, wyk.: Joanna Szczepkowska, Zofia Rysiówna, Piotr Adamczyk, Gustaw Holoubek, Mariusz Benoit 22.50 „W centrum uwagi” 23.10 Wiadomości 23.25 „Rodzina Statystycznych” – program rozrywkowy 23.50 **Mistrzowie kina: Wojciech Has – „Rękopis znaleziony w Saragossie” (2) – polski film kostiumowy (1964), wyk.: Zbigniew Cybulski, Iga Cembrzyńska, Franciszek Pieczka, Joanna Jędrka 1.30 „Przyrodnicy” – „Janusz Koryba”**

TVP2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Cousteau odkrywa świat na nowo” – „Wietnam i Kambodża” – film dok. 10.20 „Uczniowie bohaterów spod Darnicy” – reportaż 11.00 „Zwariowany nauczyciel” – serial 11.50 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 12.15 „Świat wokół nas” – „Złote na zielone” 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Skaidi, u zbiegu dwóch rzek” – serial 14.15 Program rozrywkowy 14.50 „Studio urody” 15.00 „Studio Komitetów Wyborczych” 16.00 „Panorama” 16.10 „Przygoda z wojskiem” 16.30 „Krzyżówka szczęścia” 17.00 „Studio Komitetów Wyborczych” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque!” 19.05 „Wydarzenie tygodnia” 19.35 „Cosby” – serial komediowy 20.05 „Tak, tak” – komedia polsko-francuska (1992), reż. Jacek Gąsiorowski, wyk.: Zbigniew Zamachowski, Monika Bolly, Maria Gładkowska 21.30 „Warszawska Jesień '98” – podsumowanie 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Auto” 23.15 „Ludzie Hitlera” – „Albert Speer – architekt” – niemiecki film dok. 0.00 „Magazyn sztuk pięknych” 0.30 „Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej Warszawa Jesień '98” 0.50 „Ta kobieta w oknie” – rosyjski film obyczajowy (1993), reż. Jelena Jakowlewa

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Uczmy się polskiego” 8.05 „Truskawkowe studio” 8.30 „Powrót Arabeli” – serial czeski 9.00 Wiadomości 9.10 „Spojrzenia na Polskę” 9.30 „Nad Niemnem” (1) – polski film obyczajowy 11.00 „A życie sobie płynie...” 12.00 Wiadomości 12.15 „Wieści

polonijne” 12.30 „Klan” 12.55 „Po-czytany” 13.10 „Czy nas jeszcze pamiętasz” 13.30 „Magazyn wschodni” 14.00 „Jest jak jest” 14.30 „Maska” 15.00 „Panorama” 15.30 „Swoj” – „Mamadou Diouf” 16.00 „Klan” – polski serial obyczajowy 16.30 „Szafiki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sportowy tydzień” 17.35 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Capital City” – serial angielski 18.50 „Dziennik Telewizyjny” 19.10 „Auto-Moto-Klub” 19.20 „Dobranocka” – „Gucio i Cezar” 19.30 Wiadomości 20.00 „Spotkanie w Bajce” – polski film obyczajowy 21.10 „Mała rzecz, a cieszy” 21.40 „Znaki czasu” – „Ciężar nieważkości” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Okna” – „Nalóg” 0.05 „Camerata 2” 0.30 „Tydzień prezydenta” 0.50 „Gucio i Cezar” 1.00 Wiadomości 1.30 „Capital City” 2.20 „Dziennik Telewizyjny” 2.30 „Panorama” 3.05 „Spotkanie w Bajce” – polski film obyczajowy 4.15 „Mała rzecz, a cieszy” 4.45 „Spojrzenia na Polskę” 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.40 „Sportowy tydzień”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Detektyw Bogie” 7.25 „Dżungla rytmów” 7.30 „Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Życie zwierząt” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.25 „Kopciuszek” 9.50 „Elitarne jednostki bojowe” 10.45 „Podwodne spotkania” 11.15 „Dzikie, dziwne i nieznane” 11.40 „Regiony” 12.10 „Nosorożec Otto” – duński film przygodowy 13.35 „Dziewicze góry” – film dok. 14.30 „Legenda krakowskiej piłki” 14.45 „Trzy przeboje” 15.05 „Wybory samorządowe” 16.10 „Kronika” 16.15 „Kundel bury i kocury” 16.30 „Maria z przedmieścia” 17.00 17.30 „Marzenia i kariery” 17.45 „Rynek” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „ABC reformy” 18.45 „Krakowskie legendy” 19.00 „Z medycyną na ty” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Badacze dalekich stron” 20.00 „Elitarne jednostki bojowe” 21.00 „Regiony” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Kocham cię życie” 22.45 „Criminal tango” 23.15 „Z biegiem lat, z biegiem dni” – serial polski

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Komisarz Rex” 11.30 „Nikita” 12.30 „Idź na całość” 13.00 „Disco Polo Live” 14.30 „Rekiny kart” 15.00 „Garfield” 15.30 „Twój lekarz” 16.00 Informacje 16.15 „Piramida” 16.45 „Komisarz Rex” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” 20.00 „One West Waikiki” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „48 godzin” – thriller USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacji” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.25 „Bumerang” 23.55 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Szok-blok” 7.30 „Dżana Music” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Pani de Monsoreau” 10.30 „Allo, allo” 11.00 „Bobby kontra wapiński” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Plastic TV” 14.00 „Superstar” 14.30 „Szok-blok” 15.00 „Dżana Music” 15.30 „SPOM” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Bobby kontra wapiński” 19.00 „Tajemnicza dama” 20.00 „Robocop” 21.00 „Nie świętego” 22.00 „Ulica Nadziei” 23.00 „Hitman” – film sensacyjny USA 0.40 „Przytul mnie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Fakty, sensacje XX wieku” – „Katastrofa Titanica” 7.45 „Delfy” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „Mowgli” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądź” 13.00 „Teleplotki” 13.30 „Maraton uśmiechu” 13.55 „Delfy” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.55 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” 15.45 „Szkola złamanych serc” 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial komedii 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Pod dobrą gwiazdą” 18.00 „Esmeralda” – serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądź” – teleturniej 20.00 „Wędrowiec” – serial przygodowy 21.00 „Rozmowy o północy” – serial sensacyjny 22.00 „Supergliny” – magazyn policyjny 22.30 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Ulica miłości” – serial erotyczny 0.30 „Hardcastle i McCormick” – serial sensacyjny 1.30 „Horoskop” 1.45 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Potsworth i spółka” 7.30 „Z przygodą przez wieki” 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „W zblizeniu – Carol Alt” 10.30 „St. Tropez” – serial 11.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komedii 12.00 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 12.30 „Cosby” – serial komedii 13.00 „Portrety gwiazd – Jim Carrey” 14.00 „Latający lekarze” – serial 15.00 „Z przygodą przez wieki” 15.30 „Madison” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „The Main Floor” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Staying Alive” – serial 21.00 „Diabeł” – polski dramat historyczny 22.45 „Perversion of Science” 23.15 „Sztorm” – dramat przygodowy USA 1.00 „All She Ever Wanted” – dramat obyczajowy USA 2.45 „K.” – francuski dramat kryminalny

RTL7

6.10 „Cienka niebieska linia” 6.40 „Pogoda dla bogaczy” 7.30 „Telezakupy” 8.00 „Autostrada do nieba” 8.50 „Siódme niebo” 9.35 „Odjazdowe kreskówki” 10.00 „Król Ralph” – komedia USA 11.40 „Bat 21” – film wojenny USA 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Na zawsze” 14.55 „Miłość i dyplomacja” 15.20 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Sunset Beach” 17.35 „Dziewczyna z komputera” 18.00 „Oblicza Nowego Jorku” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Quincy” – serial kryminalny 20.55 „Letnia historia” – angielski dramat obyczajowy 22.35 „7 minut” 22.45 „Najeżdźcy” – serial sf. 23.40 „Świat pana trenera” – serial komedii 0.05 „Przerwa na reklamę” 0.55 „Dziewczyna z komputera” 1.15 „Oblicza Nowego Jorku” 1.55 „Zoom” 2.20 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Dogtania i trzej muszkieterowie” 8.30 „Philip Marlowe” 9.25 „Duch orta” – film przygodowy USA 10.55 „Gotowanie z dziadkiem” 11.10 „VIP” 11.25 „Obiad z VIP-em” 11.50 „Cinema” 12.20 „Na wakacje” 12.45 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Antonella” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Zaginione miasto” 16.30 „Opiekunki” 17.00 „Nie ma jak w domu” 17.30 „Kobieta być” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Tylko jedno życie” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Quincy” 20.55 „Letnia historia” – angielski dramat obyczajowy 22.35 „Nasze wiadomości” 22.55 „Na ryby!” 23.25 „Najlepszą zemstą jest sukces” – angielski film obyczajowy 1.00 „Gry nocne”

Rzut oka

Pionki w grze

Samorządową kampanię wyborczą czas zacząć! Nagle ugrupowania, które jeszcze niedawno ostro się zwalczały i wręcz nie tolerowały, podpisują jak gdyby nigdy nic sojusze. Zapowiada się na to, że o ile obecnie trwa ujednolicanie programów oraz kandydatów, tworzenie wspólnych frontów, to potem szykuje się nam jak zwykle podział wyborczych łupów i rozbijanie nowo powstałych koalicji.

Ostatnio niemal codziennie do każdej redakcji dociera przynajmniej kilka zaproszeń na konwencje, festyny i konferencje prasowe poszczególnych ugrupowań. Zakończyła się praktycznie pierwsza i najważniejsza faza kampanii – rekrutacja kandydatów na przyszłych radnych. Teraz trzeba za wszelką cenę przemycić do mediów informacje o swych listach i liderach. Niebieskie baloniki, zespoły jazzowy, grochówka, Skaldowie przerabiający swe przeboje na wyborcze przyspiewki, przedstawianie rozwiązań mających zrewolucjonizować kraj i nawet to, że w Krakowie kandyduje bratanek Mariana Kwaśniewskiego, to elementy tej gry. Nawet sam premier Buzek niezwykle się ostatnio zaktiwizował regionalnie, jest na poligonie, wśród dzieci, kolarzy i zwykłych ludzi.

Ilość wypowiedzi, oświadczeń nawet najbardziej bzdurnych i nierealnych przeróżnych niestety, będzie rosła. Chociażby takich jak prezesa PSL Jarosława Kalinowskiego, który najpierw opracowuje „kodeks etyczny działacza samorządowego”, a potem twierdzi, że samobójstwa dwóch rolników, to efekt wezwań na kolegia za udział w sierpniowych blokadach dróg. Kiedy okazuje się, że to ewidentne nadużycie i granie na wyborczej nucie, pan prezes oczywiście przeprosza, ale nie przyznaje się do złamania jakiegokolwiek z zasad etycznych. Ot, to cała polityka i politykierstwo.

Problemem speców od agitacji jest, jak się dopchać do mediów, aby nie nie płacić na reklamę, i jak najlepiej „sprzedać” swój program i ludzi.

Niedawno przedstawiciele jednego z ugrupowań przez kilka dni dopychali się do krakowskich dziennikarzy pragnąc ich sobie zjednać zleceniami dodatkowych „fuch” i wymuszeniem wdzięczności. Mimo problemów na pewno znajdą takich, którzy za pieniądze zrobią im kryptoreklamę na łamach swych dzienników.

Niektóre ugrupowania doszły do wniosku, że warto zainwestować w koalicje i doszło już do kilku niespodziewanych związków wyborczych. Najbardziej zaskakujący to wejście lepperowskiej Samoobrony w skład Przymierza Społecznego skupiającego już Unię Pracy i PSL. Od razu pojawiły się rzeczą jasną dyrdymały serwowane przez polityków tych partii twierdzące, rzecz jasna, że nic ich nie dzieli, a wszystko łączy. Czekam aż to samo powiedzą liderzy Unii Wolności, którzy weszli w mariaż z UPR, czyli partią która przez lata bezlitośnie ich krytykowała. Taka egzotyka wyborcza na pewno nie dodaje temu wydarzeniu wiarygodności.

Gra pionkami czyli wyborcami przybierze na sile. Tym bardziej, że samorządowe wybory powoli upodabniają się do tych parlamentarnych, tyle że w miniaturze. Bezkompromisowość kandydatów pragnących za wszelką cenę zasiąść na swych stołkach, ich niepokornie ambicje polityczne, to wszystko powoli zaczyna odstręczać od demokracji. Premier twierdzący, że 50-procentowy udział w wyborach będzie samorządowym sukcesem, ma chyba rację, chociaż obawiam się, że są to tylko jego pobożne życzenia.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

CZAS NA ZASTANOWIENIE

Przedwyborcze prognozy przewidują, że 11 października na sukces mogą liczyć jedynie duże koalicje wyborcze: Akcja Wyborcza Solidarność, Sojusz Lewicy Demokratycznej, Unia Wolności i Przymierze Społeczne (sojusz PSL i Unii Pracy). Prawdopodobnie zwycięzcami będą AWS i SLD; pierwsza mająca zdecydowaną przewagę w Małopolsce, na Śląsku, w województwach wschodnich, warszawskim i gdańskim, drugi z przewagą przede wszystkim w województwach zachodnich i centralnych oraz na Pomorzu Szczecińskim i Koszalińskim. Unia Wolności może liczyć na wyborców w dużych i średnich miastach, Przymierze zdobędzie głosy w tych rejonach wiejskich, w których zachowało swój elektorat PSL. W kilku regionach paroprocentowe poparcie zdobędą zapewne również Chadeja III Rzeczypospolitej, dowodzona przez Lecha Wałęsę oraz Ruch Patriotyczny „Ojczyzna”, skupiający ROP i Blok dla Polski.

W Krakowie, gdzie obowiązuje 5-procentowy próg wyborczy, do Rady Miasta przedostaną się kandydaci AWS, UW, SLD. Unia Pracy miała w zeszłorocznych wyborach parlamentarnych bardzo słabe wyniki i nic nie wskazuje na to, aby jej notowania poszły ostatnio w górę, a ponieważ PSL tradycyjnie nie istniała dotąd w wyborach w mieście, należy się spodziewać, że akurat tutaj Przymierze Społeczne nie bardzo ma na co liczyć. Nie doda mu też głosów jedno ze stowarzyszeń lokatorskich, skoro podobne punkty programu mieszkaniowego posiadają zarówno AWS, jak i SLD (obrona lokatorów przed radykalną podwyżką czynszów). „Ojczyzna” skupia partie, które z roku na rok w kolejnych wyborach tracą popularność i można się spodziewać, że zmarnują się oddane na nią głosy.

Można się zastanawiać, czy podział Rady Miasta pomiędzy trzy lub cztery ugrupowania, jest korzystny dla mieszkańców Krakowa. W poprzedniej kadencji, w której 5-procentowy próg nie obowiązywał, w wyborach do Rady sukces odniosło kilka pojedynczych osób, startujących z ramienia lokalnych komitetów wyborczych. Reszta – to byli przedstawiciele kilku najsilniejszych partii. Otóż ci indywidualiści już wkrótce po wyborach przyłączyli się do jednego z silnych ugrupowań. Tak więc byłoby prościej, gdyby od razu deklarowali swoje sympatie, a wyborcy nie mieliby później wrażenia, że zostali po prostu nabrani.

Obecnie każde z ugrupowań, startujących do rad miasta, powiatów i województwa, składa się z przedstawicieli różnych organizacji politycznych. W AWS jest ich kilkanaście, podobnie w SLD (choć tam wyraźnie dominuje SdRP), a UW złączyła się w Krakowie z chyba najbardziej antyunijną partią prawnicy, mianowicie z UPR. Okazuje się, że dla utrzymania władzy każdy sojusznik jest dobry, nawet taki, któremu do niedawna nawet nie podawało się ręki.

Dlatego wybierając ugrupowanie, na które oddamy swoje głosy, należy na jego liście znaleźć partie i ludzi najsensowniejszych i dla przyszłego rozwoju Krakowa najbardziej pożytecznych. W nowych radach ważna będzie współpraca radnych w przeprowadzaniu najważniejszych i najpilniejszych dla miasta decyzji, a nie jałowe spory i ośmieszające awantury.

RYSZARD TERLECKI

Zdecydowana większość renomowanych koncernów motoryzacyjnych sposobi się do fetowania na przełomie wieków jubileuszu stulecia działalności. Tymczasem francuska firma PEUGEOT taki jubileusz ma już za sobą. Rodzinne przedsiębiorstwo PEUGEOT w XIX wieku znane Francuzom głównie z wyrobu młynków do kawy i drobnych sprzętów gospodarstwa domowego z czasem przekształciło się w wytwórcę bicyklów, w 1889 roku zaś światło dzienne ujrzał protoplasta samochodu – trójkołowiec napędzany parowym silnikiem, dzieło Armanda Peugeot i Leona Serpolleta.



PEUGEOT Z KRAKOWA

Potem już samochody zdecydowanie zdominowały profil produkcyjny firmy PEUGEOT. I to nie tylko osobowe, lecz także znakomite ciężarówki. Choć i o jed-

przecież nie można zapominać, że silniki PEUGEOT znalazły się także w nadwoziach bolidów formuły 1, gdzie obowiązuje precyzja wykonania większa niż w

dników Automobilklubu Krakowskiego, którzy całkowicie seryjnymi „peugeotami 205 GTI” równie seryjnie zdobywali z roku na rok tytuły mistrzów i wicemistrzów Polski w samochodowych wyścigach górskich.

Firma PEUGEOT zawsze mocno broniła swej tożsamości na rynkach całego świata. Nie od rzeczy więc będzie wspomnieć proces, w jaki z początkiem lat sześćdziesiątych wdała się z firmą o nazwie Fabryka Samochodów Osobowych z Warszawy. Otóż FSO wypuściła na rynek modele „warszawa 203 i 204”. Wiadomo było jednak, że trzycyfrowe oznaczenie modelu z zerem pośrodku – miłośnicy samochodów ze stojącym lwem na atrapie chłodnicy uważają, iż owo zero oznacza całkowity brak defektów... – na początku lat trzydziestych opatentowane zosta-



JEAN-PIERRE VIEUX i MAREK GOLEMO
przecinają wstęgę.

nośladach nie zapomniano. Miłośnikom cyklistyki wiadomo, że rowery spod znaku stojącego lwa świetnie spisywały się na trasach najtrudniejszych imprez kolarskich, sukcesów w Tour de France nie wyłączając. A motorowery, motocykle i skutery „peugeot” zawsze znajdowały amatorów. Warto przy tym uwzględnić historyczny fakt, że zanim na rynek polski w większej ilości trafiły samochody „peugeot”, od 1957 roku były na nim obecne skutery „peugeot”.

Produkty firmy ze stojącym lwem w herbie zawsze wyróżniały się wielką doskonałością techniczną. Czy to był jeden z pierwszych minisamochodów na świecie „peugeot bebe” zaprojektowany przez znakomitego twórcę sportowych samochodów Ettore Bugattiego, czy składany dach kabrioletu automatycznie chowany do bagażnika wymyślony przez... dentystę, pana Paulina, i zastosowany z początkiem lat trzydziestych w modelu „peugeot 401 D eclipse”, którym to dachem „mercedes” zaczął się chlubić dopiero ponad 60 lat później. PEUGEOT to wreszcie symbol rajdowych modeli 205 T 16, które w połowie lat osiemdziesiątych zdominowały rozgrywki o rajdowe mistrzostwo świata zarówno na gładkich nawierzchniach, jak i na bezdrożach. A



JOLANTA i MAREK GOLEMO otrzymują upominki
od PEUGEOT POLSKA.

przemysłu zegarmistrzowskim, więc trudno o lepszy symbol technicznej doskonałości.

O popularności samochodu sprzedawanego na co dzień setkom zwyczajnych klientów nie decydują jednak wyrafinowane technicznie szczegóły konstrukcyjne, lecz łatwość obsługi i niezawodność eksploatacji, przy relatywnie niskim zużyciu paliwa. Kto ma takie oczekiwania na pewno nie zawiedzie się, wybierając ofertę firmy PEUGEOT. Ba, samochód „peugeot”, który ledwie wyjechał z salonu może być bez żadnych przeróbek wykorzystywany na trasach imprez sportowych. W latach osiemdziesiątych dowiodła tej prawdy grupa zawo-

ła właśnie na rzecz PEUGEOTA. Francuzi tę sprawę wygrali, choć samochód „syrena”, również opuszczający hale FSO do końca swych dni – już po procesie o „warszawę” – nosił oznaczenia 103, 104, 105...

W Krakowie samochody „peugeot” sprzedają 3 firmy. Najmłodsza jest AUTO CENTRUM GOLEMO, która wyłoniła się z firmy Auto Katalonia dopiero w maju 1998 roku. Do tej pory z jej dwóch salonów – na lewym i na prawym brzegu Wisły – wyjechało już ponad 60 samochodów. Można przypuszczać, iż do końca roku tych zadowolonych klientów będzie co najmniej dwa razy tyle. Tym bardziej, że szef



Salon PEUGEOT przy ul. Grota Roweckiego.

firmy MAREK GOLEMO działający na rynku samochodowym od 1991 roku (wcześniej firmy AKCJA, DEALMARK, KORMAR) ma na swym koncie już ponad 3000 sprzedanych samochodów różnych marek, które trafiły do odbiorców w całej Polsce południowej.

Przy placu Na Stawach mieści się „stary” salon firmy AUTO CENTRUM GOLEMO. „Stary” nie oznacza, że leciwy. Choć to miejsce w lewobrzeżnym Krakowie ma znakomite tradycje związane z historią polskiej motoryzacji. To właśnie w rejonie placu Na Stawach na krakowskim Półwsiu Zwierzynieckim wyprodukowany został pierwszy w Galicji – i jeden z pierwszych na polskich ziemiach – samochód rodzimej konstrukcji o znakomitej z marketingowego punktu widzenia nazwie „star”. A potem wyprodukowano tam i sprzedano nabywcom kolejne auta tej marki. „Nowy” salon i stacja obsługi samochodów – 6 podnośników w hali głównej, przelotowa „ścieżka” do diagnostyki samochodów, a perspektywnie stacja technicznej kontroli pojazdów – firmy AUTO CENTRUM GOLEMO zlokalizowany są w prawobrzeżnej części Krakowa

przy ul. Grota Roweckiego 6. I tak jak w konstrukcjach PEUGEOT historyczne tradycje przeplatają się z najświeższymi osiągnięciami konstrukcyjnymi, tak firma AUTO CENTRUM GOLEMO, zatrudniając dzisiaj już 16 osób o najwyższych w branży kwalifikacjach, stara się połączyć dobre, sięgające początków XX wieku tradycje krakowskiej motoryzacji z nowoczesnością obsługi pojazdów, którymi właściciele „peugeotów” z pewnością wjadą w XXI wiek.

Otwarcie salonu przy ul. Grota Roweckiego miało bardzo uroczysty charakter, jako że do Krakowa zjechali licznie przedstawiciele PEUGEOT POLSKA, z prezesem tej firmy panem JEAN-PIERRE VIEUX na czele. To właśnie panowie Vieux i Golemo dokonali symbolicznego przecięcia wstęgi i zaraz też z salonu wyjechał pierwszy w Krakowie i okolicach sprzedany najnowszy model francuskiej firmy „peugeot 206”. Jego nabywcami byli państwo TOMZOWIE z Wieliczki, którzy wsiedli do auta symbolicznie przewiązanego ogromną niebieską kokardą.

WOJCIECH MACHNICKI



PEUGEOT 206 państwa TOMZÓW z Wieliczki.

WYMIENŃ OGUMIENIE, PÓKI JESZCZE NIE JEST MROŹNO

Po powrocie z wakacji warto dokładnie obejrzeć ogumienie swojego samochodu. Nikt nam bowiem nie powie więcej o stanie podwozia naszego auta niż jego opony. Ze stanu i rodzaju ich zużycia można bowiem wywnioskować, jakie prace naprawcze trzeba będzie podjąć przed sezonem eksploatacji jesienno-zimowej, by po mokrych i śliskich nawierzchniach jeździć rzeczywiście bezpiecznie. Jeżeli opony są zbyt zużyte, to czeka nas dodatkowy wydatek – zakup nowych.

Kiedy należy kupić nowe ogumienie do samochodu? Polskie przepisy określają to dość jednoznacznie: wówczas, gdy bieżnik opony ma rowki o głębokości mniejszej niż 1,5 mm. Tymczasem już wcześniej taka opona nie nadaje się do jazdy. Większość bowiem producentów opon stosuje tzw. wskaźnik zużycia. W sześciu punktach oznaczonych na obwodzie opony literami TWI bieżnik jest płytszy niż w pozostałych miejscach o 1,7 mm. Kiedy zatem w tych miejscach na bieżniku pojawiają się łysa miejsca, opona nadaje się co najwyżej do bieżnikowania.

Przez wiele lat na polskim rynku ogumienia były ogromne kłopoty z nabyciem nowych opon. Teraz zaś opon ci u nas dostatek, tylko brać i kupować w miarę zasobności portfela. I tu zaczyna się kłopot, bo przeciętny automo-

bilista nie bardzo wie, jakiego rodzaju ogumienie kupić. Dawniej brało się, co było pod ręką – najczęściej opony uniwersalne, ale czasami kupowano latem opony z zimową rzeźbą bieżnika, bo takie akurat można było bez kłopotów dostać. Jednak w czasach obfitości wszelakiego ogumienia proponuję nawiązać do owego okresu niedostatku rynkowych i wzorem lat minionych na przełomie lata i jesieni dokonać zakupu ogumienia zimowego.

Dlaczego? Otóż czasy, kiedy na niemal całkowicie łysych oponach można było jeździć w zimie, minęły już bezpowrotnie. Dzisiaj podczas opadów śniegu są kłopoty z utrzymaniem przejeźdźności nawet

głównych krajowych tras komunikacyjnych, więc opona z zimową rzeźbą bieżnika to konieczność dla kogoś, kto musi jeździć autem na co dzień i bez względu na warunki pogodowe. Ale i zwyczajny użytkownik samocho-

du powinien wiedzieć, że na drodze o suchej nawierzchni przyczepność opony uniwersalnej zaczyna się zmniejszać od tempe-

się o 40 proc. w porównaniu z oponami zimowymi. I to wydłuża się bez względu na to, czy jeździmy zwyczajnym samochodem

osobowym, czy też autem luksusowym, wyposażonym w urządzenie podnoszące bezpieczeństwo jazdy, jak choćby ABS. Ba, przy zastosowaniu w zimie opon o uniwersalnej rzeźbie bieżnika ABS „głupieje” i jazda dopiero staje się niebezpieczna.

Chcemy tego czy nie, ale żyjemy pod taką szerokością geograficzną, że przez 6 miesięcy w roku możemy spodziewać się temperatury powietrza niższej od plus 7 st.C, kiedy to opona uniwersalna zaczyna mieć z mniejszą

przyczepność do suchej nawet nawierzchni. W tej sytuacji zakup zimowego ogumienia jawi się koniecznością. Ktoś może oczywiście uważać, iż kupno opon zimowych to niepotrzebna rozrzutność, skoro ani nie jest się miłośnikiem

narciarstwa, ani zimą nie wyjeżdża się poza miasto. Ale proszę przeliczyć. W ciągu ok. 4 lat eksploatacji auta zużywa się przeciętnie 2 komplety ogumienia. Mogą to być 2 komplety opon uniwersalnych albo jeden komplet opon uniwersalnych na wiosnę i lato oraz jeden komplet opon specjalnych na warunki jesienno-zimowe. W tym drugim układzie na śliskich i mokrych nawierzchniach będzie się można czuć znacznie bezpieczniej.

Tak więc kto po oględzinach ogumienia swego pojazdu po letnich wędrowniach doszedł do wniosku, iż trzeba kupić nowe opony, niech pomyśli o zakupie ich z bieżnikiem zimowym. Na pewno opłaci się ta inwestycja, bo – kto wie – zima może być śnieżna. Dodatkowym argumentem za zakupem zimowego ogumienia już teraz może być możliwość uzyskania w punktach serwisowych ogumienia – jak choćby przy ul. Kocmyrzkowskiej u zbiegu z ul. Cienistą w Nowej Hucie – dodatkowego rabatu na opony zimowe. Rabat ów natychmiast zniknie, kiedy temperatura otoczenia spadnie w pobliżu 7 st. C, kiedy opony uniwersalne zaczynają mieć coraz niższą przyczepność... A bezpieczeństwo jazdy w zimie i to jeszcze z rabatem to oferta godna uwagi.

WOJCIECH MACHNICKI

AMORTYZATORY TO TAKŻE BEZPIECZEŃSTWO JAZDY

Od dłuższego już czasu krakowskie ulice są w takim stanie, że bezawaryjne ich przebrnięcie wymaga zastosowania pojazdu gasienicowego. Wyboje i rozpadliny w jezdni powodują szybsze zużycie wielu elementów każdego samochodu. Nie idzie tylko o wgniatane na dziurach felgi, uszkodzone opony, ale i o te niewidoczne na pierwszy rzut oka mechanizmy. Choćby zawieszenie. Nawet po eksploatacji w miesiącach letnich trzeba być przed zimą przygotowanym na kontrolę elementów zawieszenia, a szczególnie amortyzatorów.

Polscy kierowcy od lat postrzegają amortyzatory jako mało istotny element samochodu. Ot, dwie cylindryczne rury wzajem zachodzące na siebie. Co jest w środku – większość kierowców nie wie. Podobnie jak nie znają systemu funkcjonowania amortyzatorów. A przecież już dość dawno fachowcy udowodnili, że stan amortyzatorów ma decydujący wpływ na długość drogi hamowania, a w nowoczesnych konstrukcjach samochodu na właściwe funkcjonowanie takich elementów jak urządzenie przeciwblokujące (ABS). Tymczasem na ulicach i drogach widzi się samochody – nie tylko osobowe – z których amortyzatorów wypływa ciecz i kapie po zabłoconej obudowie. Amortyzatory w takim stanie już dawno proszą się o wymianę. Ale

kierowca nawet o tym nie myśli. Dzieje się tak dlatego, że utrata skuteczności działania amortyzatorów nie następuje nagle. Kierowca dzięki temu przyzwyczaja się do prowadzenia samochodu coraz gorzej zachowującego się na drodze i dopiero w sytuacjach ekstremalnych zaczyna doceniać sprawne amortyzatory w zawieszeniu.

Mało kto zdaje sobie sprawę z tego, iż niesprawne amortyzatory powodują wydłużenie drogi hamowania w każdych warunkach atmosferycznych, także na suchej i bardzo przyczepnej dla opon nawierzchni. Żle tłumiące drgania samochodu amortyzatory to także ryzyko aquaplaningu przy mniejszej niż w przypadku sprawnych prędkości podczas przejeżdżania przez kałuże i rozlewiska, jakich w czasie deszczu nie brakuje na naszych drogach i ulicach. Wreszcie niesprawne amortyzatory sprawiają, że przy mniejszych prędkościach niż w przypadku amortyzatorów sprawnych można pokonywać ostre zakręty.

Z problemem trwałości tylnych amortyzatorów borykają się zwłaszcza posiadacze samochodów „cinquecento”. Nierzadko już po przebiegu kilku tysięcy kilometrów montowane fabrycznie amortyzatory nadają się w „cinquecento” do wymiany. Można wówczas polecić zamontowanie amortyzatorów renomowanej firmy MON-

ROE. Amortyzatory tej firmy można szczególnie polecić właścicielom samochodów już eksploatowanych, MONROE bowiem specjalizuje się w konstrukcji amortyzatorów na tzw. drugie wyposażenie. Niemniej renomowani wytwórcy samochodów kupują w tej firmie amortyzatory zakładane do aut opuszczających taśmy montażowe. Kto ma amortyzatory MONROE w swoim pojeździe, może być spokojny o ich działanie. Pod warunkiem jednak, że co 20 000 km przebiegu lub co najmniej raz w roku sprawdzi ich działanie. Praktycznie wystarczy zewnętrzną oględziną – jeżeli amortyzator nie „leje”, to zazwyczaj jest sprawny. Natomiast w samochodzie eksploatowanym na polskich drogach komplet amortyzatorów wymieniać warto przy okazji wymiany kompletu ogumienia. I najlepiej fabrycznie montowane amortyzatory zastępować amortyzatorami MONROE, które – choć droższe – są jednak znacznie trwalsze. A ponieważ MONROE wytwarza amortyzatory do 99 % produkowanych na świecie modeli samochodów, więc każdy może znaleźć amortyzator do swego auta. Także właściciele „maluchów” i samochodów wytwarzanych w byłych „demoludach”.

(W. M.)

motozbyt



ZAPROSZENIE

Najsympatyczniejszy dealer Daewoo ma ogromną przyjemność zaprosić Państwa – Użytkowników samochodu Daewoo na

I Małopolski Piknik Wielkiej Rodziny Daewoo

Spotkajmy się po latach w salonie naszej firmy 26 września (sobota) od 9 do 17 przy ul. Dauna 110 w Krakowie.

Specjalna oferta dla posiadaczy pierwszych modeli Daewoo!!!

ATRAKCJE ★ NIESPODZIANKI ★ GRILL ★ KONKURSY ★ PORADY TECHNICZNE ★ PREZENTACJE ★ PROMOCJE

Szczegółowe informacje pod numerem telefonu (012) 425-65-84

Moda na terenowe albo pseudoterenowe samochody z napędem wszystkich kół trwa już od pewnego czasu, niemniej napęd 4 × 4 jest niemal tak stary jak cała motoryzacja. Pierwszym autem z napędem wszystkich kół był holenderski „spyker”, skonstruowany w 1903 roku przez

TERENOWY „MALUCH”?



VOLKSWAGEN KdF – wojenna wersja „garbusa”.

braci Hendrijka i Jakobusa Spijkerów. Co ciekawe, samochód wcale nie był tworzony z myślą o pokonywaniu bezdroży. Chodziło po prostu o to, by w czasie wyścigów rozgrywanych na szutrowych, a więc śliskich drogach tył samochodu nie był zarzucały. W przypadku stałego napędu wszystkich kół nic takiego nie może się zdarzyć – samochód prowadzi się jak „po sznurku”.

Ale choć napęd 4 × 4 znany był już z początku wieku XX, to jego rozpowszechnienie nastąpiło znacznie, znacznie później. Nawet wiele pojazdów wojskowych, z natury swej przeznaczonych do jazdy po drogach grun-

towych i bezdrożach, przez długi czas wyposażano w napęd jednej tylko osi. Napędzaną tylko tylną oś miała terenowa odmiana „fiata 508” przygotowywana przed wojną na potrzeby polskiej armii. Również terenowa odmiana „volkswagena-garbusa” będąca wyposażeniem jednostek Wehrmachtu miała napędzaną tylko jedną oś, co nie przeszkadzało w pokonywaniu zaśnieżonych terenów Rosji czy Ukrainy bądź piaszków pustynnych obszarów Afryki Północnej.

Nie każdy jest świadom, że silnik umieszczony nad tylną osią i napędzający tę oś sprawia, że koła napędzane są dobrze docia-

żone i lepiej przylegają także do luźnych nawierzchni. To właśnie była zaleta wojskowej wersji „volkswagena-garbusa”. W latach pięćdziesiątych koncepcję samochodu wymyślonego przez prof. dr. h.c. Ferdynanda Porsche skopiowali Włosi. W końcu „fiat 500” i jego następca „fiat 126” to nic innego jak zmniejszony „volkswagen”. Także silnik w obu tych autach to połowa chłodzonego powietrzem silnika „volkswagena”, tyle że nie położona płasko, lecz umieszczona pionowo. „Fiat 126” doczekał się we Włoszech swej odmiany rolniczej, ale jednak nie przylegała się ona na rynku. A przecież walory trakcyjne „fiata 126” wręcz zachęcają do jazdy po gorszych drogach.

Jeżeli ktoś ma zatem potrzebę nabycia samochodu nieźle spisującego się w trudnym terenie, niech nie patrzy na wielkie monstra z napędem na wszystkie koła. „Maluch” też nieźle może sprawić się na zaśnieżonych i oblodzonych nawierzchniach czy w błocie bądź na piasku. Trzeba go tylko nieco zmodernizować. Przede wszystkim auto służące do jazdy w terenie musi mieć większy tzw. prześwit. Warto byłoby więc założyć nie-

co większe tarcze kół, ale do nadwozia „malucha” nie wejdą większe koła niż o średnicy 13 cali. Na tych kołach trzeba osadzić opony z terenową rzeźbą bieżnika, głośne – niestety – na asfaltowych nawierzchniach, ale umożliwiające wyjazd z błota, piasku czy śniegu. I to praktycznie wszystko, co można zrobić z „maluchem”, by lepiej jeździć z dala od gładkich dróg. Może się ktoś uśmiechać, ale „maluch” naprawdę ma duże walory terenowe. Oczywiście nie obciążony za bardzo, bo silnik zbyt słaby, ale w jedną czy dwie osoby doskonale sobie radzi nawet

podczas jazdy po bezdrożach. Przekonało się o tym wiele osób, które wykorzystują to auto na drogach gruntowych, także zasypanych śniegiem. Rodzaj napędu, którym dysponuje „maluch”, sprawia, że przejedzie on tam, gdzie samochód z przednim napędem ma spore trudności. Wiedzą coś na ten temat wędkarze dojeżdżający „fiatami 126” niemal nad samo łowisko. A teraz najmniejszy europejski samochód ma dodatkowy walor – niską cenę. Tak więc może się on stać np. drugim czy kolejnym pojazdem w rodzinie. A kiedy drogowcy zapomną odśnieżyć ulice, wówczas w zaspach śniegu „maluch” poradzi sobie nie gorzej niż auto z napędem wszystkich kół. I nawet jeżeli w czasie terenowych jazd gdzieś zaginie się blacha czy słucze kierunkowskaz, to części do tego auta są tanie i łatwo można je samemu wymienić.

(wam)



„Maluch” przerobiony na pojazd terenowy przez jedną z polskich firm.

Jaki samochód kupić w Polsce, aby nadto nie przepłacić w stosunku do cen na rynkach Unii Europejskiej? Okazuje się, że wybór jest niezwykle trudny, ceny bowiem większości samochodów oferowanych w naszym kraju przez oficjalnych dealerów są wyższe niż w Europie Zachodniej. Ba, niekiedy bywają wyższe od cen na najdroższym rynku europejskim, jakim jest rynek brytyjski. W Unii Europejskiej różnice cen na poszczególne modele samochodów sięgają 60 proc. Spośród 74 modeli badanych pojazdów największe ceny mają one w Wielkiej Brytanii – aż 60 modeli. Natomiast zdecydowanie najniższe wyceniają auta dealerzy w Holandii. W tym właśnie kraju 34 spośród 74 modeli miało ceny najniższe. Dwa razy w ciągu roku organy Unii Europejskiej publikują ceny nowych samochodów. Jeżeli porównać je z cenami w Polsce, to okazuje się, że wcale nie jest u nas taniej. Wręcz przeciwnie – drożej. I to nie tylko za sprawą cel – malejących wprawdzie z roku na rok – lecz także polityki cenowej poszczególnych importerów.

Otóż w Polsce na przykład samochód „mercedes E-220” jest o ok. 7000 ecu droższy niż na najdroższym rynku europejskim, czyli w Portugalii. Ale w końcu wiadomo, że firma MERCEDES BENZ nie kieruje swej oferty do mało zasobnych klientów. W Polsce także – wedle publikacji Unii Europejskiej na 1 maja br. – drożej niż gdziekolwiek w Europie kosztowały samochody koncernu VOLKSWAGEN. Zarówno „polo”, jak „golf” czy „passat” były u nas droższe niż na najdroższym w Europie rynku brytyjskim. Producenci zwykle dostoso-

„SEICENTO” NAJDROŻSZE JEST W POLSCE...



wują się do systemu podatkowego obowiązującego w krajach, do których samochody są sprzedawane. Wtedy ceny netto producenta są dość znacznie obniżane. Jednak nie dotyczy to rynku polskiego. MERCEDES BENZ w końcu kieruje swą ofertą zakupu nowych samochodów do bogatych klientów

lub też firm, które nie liczą się z kosztami. Nie darmo w końcu w Niemczech właśnie „mercedes” nazywany jest samochodem firmowym, dodającym wprawdzie splendoru osobom nim podróżującym, jednak przeważnie nie kupowanym za gotówkę, lecz w systemie leasingowym. VOLKSWAGEN

natomiast każe swym klientom w Polsce płacić za samą nazwę, bo wiadomo, że właśnie wszelkie modele „volkswagena” mają w Polsce dobrą renomę.

Największym jednak nieporozumieniem jest polska cena „fiata seicento”. Otóż z początku maja br. najdrożej w Europie był on sprzedawany na rynku niemieckim – za 6118 ecu, najtaniej zaś na rynku holenderskim – za 5427 ecu. W Polsce zaś w przeliczeniu na ecu jego cena wynosiła 6560. Widać z tego, że FIAT, produkujący w Polsce model „seicento”, na naszym rynku niweluje ewentualne straty z innych rynków. Polak i tak zapłaci...

A jakie samochody są tańsze w Polsce niż na najtańszych rynkach Unii Europejskiej? Na pewno w Polsce taniej niż gdziekolwiek w Europie kupi się „forda escorta”. Także „opel corsa” i „opel astra” jest tańszy w Polsce niż na najtańszych europejskich rynkach we Francji i w Holandii. Także „peugeoty” 106, 306 i 406 są tańsze niż na najtańszych dla tych aut rynkach europejskich – odpowiednio w Portugalii, Holandii i Hiszpanii. Warto też kupować w Polsce „renault clio”, bo jest zdecydowanie tańszy niż na rynku we Włoszech. Także „renault laguna” jest w Polsce trochę tańszy niż na najtańszym dla tego modelu rynku holenderskim. Zaś zdecydowanie najdroższe w Polsce – w cenie powyżej najdroższego w Europie rynku brytyjskiego – są takie auta jak „mercedes” i wszystkie modele „volkswagenów”. No i ten najnowszy „fiat seicento”, z pomocą którego Włosi chcą sobie odbić straty na innych europejskich rynkach.

WOJCIECH MACHNICKI



CZYM SMAROWAĆ?



Coraz więcej Polaków motoryzuje się i zaraz pojawia się dylemat – czym smarować silnik samochodu? Dylemat tym poważniejszy, że przeciętny słuchacz radia czy widz telewizji (i to jakiegokolwiek stacji radiowej czy telewizyjnej) bez przerwy bombardowany jest różnego rodzaju opowieściami o przewadze tej czy innej marki oleju silnikowego nad innymi markami. Problem doboru gatunku oleju można by prosto rozwiązać, zaglądając na karty instrukcji obsługi samochodu. Ale tam znowu „każda pliszka swój ogonek chwali” i producenci włoskich samochodów zalecają do silnika włoskie oleje, producenci samochodów np. francuskich także preferują rodzime środki smarne. A, jak wiadomo, wszystko co z importu jest droższe.

Po to, by niepotrzebnie nie przepłacać i nie ulegać wrażeniu, że jakiś tam olej chronić będzie silnik przez kilkadziesiąt tysięcy kilometrów przebiegu, lepiej wybrać się na stację benzynową CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH i tam przekonać się, jaki olej silnikowy warto kupić. Tak się bowiem składa, że CPN jest firmą przede wszystkim h a n d l o w ą, sama olejów nie produkuje – w odróżnieniu od koncernów naftowych, których stacje coraz częściej pojawiają się w Polsce – a zatem oferta olejowa jest w stacjach benzynowych CPN najbardziej bezstronna. O tym zaś, co powinno się nalać do silnika samochodu, powinna decydować zasada NAJTAŃSZY Z NAJLEPSZYCH.

Jednak, by dokonać takiego wyboru, trzeba przynajmniej z grubsza orientować się, co oznaczają dziwne litery i cyfry widoczne na opakowaniu olejów. Zaczniemy od klasyfikacji jakościowej według API (skrót od American Petroleum Institute). Dzieli ona oleje na dwie grupy: S (Service) do silników samochodów osobowych, dostawczych i lekkich ciężarówek (bez względu na rodzaj zapłonu!) oraz C (Commercial) do silników ciężkich samochodów transportowych o zapłonie samoczynnym (Diesla) oraz niektórych silników specjalnych o zapłonie iskrowym (benzynowych). Im dalsza litera alfabetu przy literze S lub C, tym wyższa jakość oleju. Oleje klasy wyższej mogą być bez przeszkód stosowane w silnikach wymagających olejów klasy niższej (przykładowo olej klasy SF bez przeszkód może być zamiennikiem oleju klasy SD czy SE. Spotykane są też w handlu oleje odpowiednie zarówno dla grupy S, jak i C, np. oznaczone SG/CD.

Kolejnym parametrem jest klasyfikacja lepkościowa według SAE (skrót od Society of Automotive Engineers), która dzieli oleje silnikowe na 11 klas oznaczonych liczbą i literą W (oleje zimowe) lub tylko liczbą (oleje letnie). Im niższa liczba przy literze W, tym olej lepiej nadaje się do eksploatacji w okresie zimowym. Im wyższa zaś sama liczba, tym olej lepiej sprawuje się w silniku w wysokich temperaturach otoczenia. W naszej szerokości geograficznej – i praktycznie na obszarze całej Europy – najbardziej uniwersalnym olejem jest ten oznaczony 15W-40.

Warto też wiedzieć, że oleje dzielą się na mineralne (będące efektem bezpośredniej przeróbki ropy naftowej), półsyntetyczne i syntetyczne (powstałe z substancji nie będących efektem bezpośredniej przeróbki ropy naftowej). Dawniej na rynku królowały oleje mineralne, półsyntetyczne i syntetyczne zaś to efekt skomplikowania konstrukcji silników w ostatnich latach. Można je też stosować do starszych silników, jednak pod warunkiem, iż taki olej stosowany jest od nowości (albo od początku eksploatacji, albo po naprawie głównej silnika), ma bowiem większą zdolność do wymywania zanieczyszczeń będących efektem spalania.

Po zaglądnięciu do instrukcji obsługi samochodu, uzbrojeni w takie informacje, jakie to oleje według klasyfikacji API i SAE zaleca producent naszego silnika, a jakie oleje dopuszcza warunkowo, możemy się wybrać na stację benzynową CPN po zakupy. Tam bowiem oferta olejowa jest najbogatsza, ale i wstępnie wyselekcjonowana. Żaden bowiem sprzedawca nie będzie magazynował na stacji oleju silnikowego sprzedawanego w ilości jedno opakowanie na kwartał. Tak więc dokonując zakupu, wstępny wybór pod względem popularności mamy już za sobą. A potem, jeśli zastosujemy zasadę NAJTAŃSZY Z NAJLEPSZYCH, okaże się, iż kupimy zwykle olej z polskich rafinerii, równie dobry jak importowane, a przeważnie o połowę tańszy.

CHEMIA AUTOMOBILOWA UŁATWIA EKSPLOATACJĘ JESIENIĄ

Jesień, a zwłaszcza zima to takie pory roku dla kierowcy, kiedy nie tylko trzeba natrudzić się przy prowadzeniu auta, lecz także szczególnie dbać o jego niezawodność. Nic tak bowiem nie „uprzyjemnia” życia jak niemożność dostania się do samochodu w czasie mrozu, bo zamrzły zamki. Także nierzadkie właśnie na jesieni i w zimie awarie samochodu trudno jest usuwać w strugach zimnego, ulewnego deszczu albo rękami grabiącymi z zimna. Po to właśnie, by uniknąć takich niepotrzebnie stresujących sytuacji, dobrze jest odpowiednio wcześniej zadbać o stan samochodu przed okresem jesienno-zimowych chłódów. Pomocna w tym względzie może być wizyta w stacjach benzynowych ze znakiem CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH. W okręgu krakowskim CPN stacje są bowiem dobrze zaopatrzone przed okresem zimowym w różne środki niezbędne automobilistom. Tak jest i w województwie krakowskim, i bielskim, i nowosądeckim, i tarnowskim – wszędzie tam, gdzie widnieje pomarańczowo-biały szyld CPN. Najważniejsze zaś, że za-

kupu środków ułatwiających jazdę jesienią i zimą dokonać można nie absorbując swego czasu, przy okazji tankowania paliwa na stacjach CPN.

Aby silnik samochodu nie zatrzymał się z nadejściem pierwszych mrozów, należy zadbać o to, by w układzie paliwowym nie było wody. Ta uwaga dotyczy głównie samochodów starszych niż trzyletnie, choć i w nowszych intensywnie eksploatowanych warto o odwodnieniu zbiornika paliwa pomyśleć. A skąd bierze się woda w zbiorniku? To efekt kondensacji pary wodnej na ściankach zbiornika przy zmianach temperatury otoczenia. Tak jak w chłodniejsze ranki na nadwoziu samochodu skrapla się

para wodna, tak i w zbiorniku następuje podobne zjawisko, choć na mniejszą skalę. Częściowo można mu zapobiec stale tankując samochód do pełna, a nie mniejszymi porcjami. Ale z upływem lat i tak na dnie zbiornika gromadzić się będą krople wody, a gdy zamarzną w układzie zasilania np. w pompie paliwa, dalsza jazda stanie się niemożliwa. Dlatego warto zakupić na stacji CPN dodatek umożliwiający usunięcie wody z benzyny, np. STP 2050 lub Gold Eagle. Instrukcja użycia znajduje się na opakowaniu. Dawnymi czasy do usuwania wody z paliwa używano także spirytusu denaturowanego, ale nie jest to dobry specyfik w dobie urządzeń wtryskowych, a nie

gaźników i benzyny bezołowiowej zamiast etyliny.

W nieco lepszej sytuacji niż właściciele samochodów z silnikami benzynowymi są właściciele pojazdów z silnikami Diesla. Im woda w zbiorniku paliwa nie grozi, bo odkłada się w filtrze paliwa i tylko należy okresowo ów filtr oczyścić lub wymienić wkład. Natomiast w silnikach wysokoprężnych samo paliwo, czyli olej napędowy, sprawia zimą kłopoty. Praktycznie to do temperatury minus 12 st. C jest zwykle spokój, ale poniżej tej temperatury zaczynają się kłopoty – auto przestaje jechać, bo filtr paliwa blokowany jest przez olej napędowy o konsystencji galarety. Na szczęście można się zaopatrzyć w stacjach

CPN w tzw. depresatory, czyli środki poprawiające płynność oleju napędowego w niskich temperaturach. Takie depresatory to przykładowo Diesel Anti-Gel, STP 3008, Castrol TDA czy ELF Stopogel.

Kto zamierza eksploatować samochód w okresie jesienno-zimowym i nie narzekać na żadne kłopoty, powinien także odpowiednio wcześniej nasmarować zamki drzwi, bagażnika i wszystkie inne zamki występujące w samochodzie (na przykład zamki blokady śrub na kołach). Nadaje się do tego idealnie oliwka do zamków, ale także do uszczelki gumowych drzwi, bagażnika czy szyberdachu Castrol Mause Hobby. Bez kłopotów dostępna jest w stacjach benzynowych CPN. A na mroźniejsze dni CPN proponuje także odmrażacze do zamków drzwi, odmrażacze do szyb oraz środek ułatwiający rozruch silników w zimie Star Gaz. Na razie jeszcze nie ma potrzeby kupowania tych specyfików na najmroźniejsze dni, ale warto wiedzieć, iż wystarczy tylko podjechać na najbliższą stację CPN, by nabyć je bez kłopotów.



Zmodernizowana ostatnio Stacja CPN w Krakowie przy ul. Jasnogórskiej (wylot na Olkusz).



TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Fraser” – serial komediowy USA 8.20 „Giedla” 8.30 Wiadomości 8.45 „Śmieciostuka” 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Teraz jest wojna” – angielski serial obyczajowy 10.55 „Sztuczny miód” – reportaż 11.20 „Kochać dziecko” 11.40 „Swego nie znacie” – katalog zabytków 11.50 „Anatomia sukcesu” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „How are you?” – kurs języka angielskiego 12.50 „CD Kurier” 13.00 „Kosmiczne bomby” 13.30 „Wszelchświat według Stephena Hawkinga” – angielski serial dok. 14.00 „Śmieciostuka” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Trzy dni, aby wygrać” – francusko-polski serial przygodowy 15.05 „Raj” – „Młode talenty” – magazyn dla młodych widzów 15.35 „Rower Błężej” 15.50 „Flesz” 16.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.25 „Studio Komitetów Wyborczych” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedynki” 18.00 „Rynek” 18.25 „Od Platona do Newtona” – „Promieniotwórczość” – program edukacyjny 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały miś” 19.30 Wiadomości 20.10 „J.A.G.” – wojskowe biuro śledcze – serial kryminalny USA 21.05 „W centrum uwagi” 21.20 „Czas na dokument” – „Experimentum Crucis” – angielski film dok. 22.20 „W interesie publicznym” 22.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.00 Wiadomości 23.15 „Życie na pointach” 23.40 „Frona” – „Piękna śmierć” – program publicystyczny 0.05 „Dzielnica” – dramat sensacyjny USA (1992), reż. Steve Anderson, wyk.: Glenn Plummer, Byron Keith Minns 1.40 „Filmówka” – „Warsztat filmowy”

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio Urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 15.05 „Studio Komitetów Wyborczych” 16.00 „Panorama” 16.10 „W okolicy Stwórcy” – „Rtmistrz Pilecki i jego pokolenie” – program redakcji katolickiej 16.25 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej dla młodzieży 17.00 „Studio Komitetów Wyborczych” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” – teleturniej 19.05 „Seans filmowy” – magazyn 19.35 „Studio Sport” – „Przed Liga Mistrzów” 20.00 „Teresa Torańska przedstawia – Teraz Wy!” – program publicystyczny 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Ekspres reporterów” – program interwencyjny 23.15 Kocham Kino: „Klasztor” – francusko-portugalski dramat obyczajowy (1995), reż. Manoel de Oliveira, wyk.: Catherine Deneuve, John Malkovich, Luis Miguel Cintra 0.50 „Świat filmu animowanego”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziecko – troski i radości” 7.45 „Domasfera” 8.00 „Południk 19.” 8.20 „Kolorowe nutki” 8.30 „Kot w butach” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zwierzolub” 9.30 „Spotkanie w Bajce” – polski film obyczajowy 10.40 „Mała rzecz, a cieszy” 11.10 „Co nam zostało z tych lat” 12.00 Wiadomości 12.15 „Tydzień prezydenta” 12.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Swój” – „Mamadou Diouf” – film dok. 14.00 „Capital City” – serial angielski 14.50 „Dziennik Telewizyj-

ny” 15.00 „Panorama” 15.30 „Gości-niec” 16.00 „Klan” – polski serial obyczajowy 16.25 „Stawiam na Tola Banana” – serial przygodowy 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Zaproszenie” – „Kraina pełna teatru” 18.00 „Tylko muzyka” – „Liga przebojów” 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranoc-ka” – „Forte Jonatana Kota” 19.30 Wiadomości 20.00 „Człowiek cień” – niemiecki serial sensacyjny 22.00 „Wieczór reporterski” – „U Fedora w Zyndramowej” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „O Jesieni po Jesieni” – reportaż 0.30 „Magazyn parlamentarny” 0.50 „Forte Jonatana Kota” – film anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Tylko muzyka” 2.30 „Panorama” 3.05 „Człowiek cień” – niemiecki serial sensacyjny 5.05 „Sport z satelity” – „Magazyn żużlowy” 5.35 „Klan” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Tylko muzyka” 6.40 „Zaproszenie”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Król Artur i kwadratowy rycerz Okrągłego Stołu” 7.25 „Dżungla rytmów” 7.30 „Podróże bez bile-etu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Z medycyną na ty” 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.25 „Kopciuszek” 9.50 „Smithsoniański świat” 10.50 „Aktualności europejskie” 11.20 „François Mauriac” – film dok. 12.25 „Mistrz i Małgorzata” (4) – polski dramat obyczajowy 13.50 „Sztuka i wyobraźnia” – serial dok. 14.30 „Lucky Luck” 15.05 „Wybory samorządowe” 16.10 „Kronika” 16.15 „Cyklomotoabecadło” 16.30 „Maria z przedmieścia” 17.00 „Wybory samorządowe” 17.35 „Na celowniku” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety” 19.00 „Z kart krakowskiego archiwum” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Motocyklem dookoła świata” – serial dok. 20.00 „Smithsoniański świat” – serial popularnonaukowy 21.00 „Magazyn żużlowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Mistrz i Małgorzata” (4) – polski dramat obyczajowy 23.35 „Houdini” – film dok. USA

POLSAT

7.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Komisarz Rex” 11.30 „Baza Pensacola” 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Link Journal” 14.00 „Kalam-bury” 14.30 „Piramida” 15.00 „Maska” 15.25 „Drzewko szczęścia” 15.50 „Michael Logozzo przedstawia” 16.00 Informacje 16.15 „Sto procent dla każdego” 16.45 „Herkules” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45 Informacje 19.05 „Powrót Supermana” 20.00 „Posterunek 13” 20.30 „Złoto dla naiwnych” – film przygodowy USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 22.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.05 „Wyniki Lot-to” 23.10 „Informacje i biznes informac-je” 23.30 „Polityczne graffiti” 23.40 Program publicystyczny 0.10 „Motowiadomości” 0.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Robo-cop” 10.30 „Allo, allo” 11.00 „Bobby kontra wapniaki” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „SPOM” 14.00 „Junior” 14.30 „Szok-blok” 15.00 „Dance TV” 15.30 „SPOM” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Bobby kontra wapniaki” 18.30 „Allo, allo” 19.00 „Micaela” 20.00 „Dziwny traf” – serial sensacyjny USA 21.00 „Kaczka w pomarańczach” – włoski film obyczajowy 0.25 „Przytul mnie”

tvn

Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Wędrowiec” – serial 7.45 „Delfy” – serial anim. 8.10 „Nowe przy-gody Różowej Pantery” – serial 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „De De Reporter” 9.15 „Horoskop” 9.30 „Esmeralda” – serial 10.30 „Manuela” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądz” 13.00 „Pod dobrą gwiazdą” 13.30 „Rodziców nie ma w domu” – serial 13.55 „Delfy” – serial anim. 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” – serial 14.45 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” – serial 15.45 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Multikino” 18.00 „Esmeralda” – serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” – teleturniej 20.00 „Preceden-sowa sprawa” – film obyczajowy USA 22.00 „Dellaventura” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.15 „Kropka nad i” 23.30 „Automaniak” 23.50 „Sprawiedli-wi” – serial sensacyjny USA 1.10 „Sup-ergliny” 1.40 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Potsworth i spółka” 7.30 „Z przygodą przez wieki” 8.00 „Latający lekarz” 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „The Main Floor” 10.30 „St. Tropez” – serial obyczajowy 11.30 „Trze-cia planeta od Słońca” – serial komedi-owy USA 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Cosby” – serial komediowy USA 13.00 „Portrety gwiazd – Rob Reiner” 14.00 „Latający lekarz” – serial obyczajowy 15.00 „Z przygodą przez wieki” – serial anim. 15.30 „Madison” – serial 16.00 „St. Tropez” – se-rial 17.00 „Dziewczyna z małego mia-stecka” – serial 17.30 „Dallas” – se-rial 18.30 „Moda TV” 19.00 „Oprah Winfrey Show” – talk show 20.00 „Mia-stecko w dolinie” – serial 21.00 „Sze-roki świat” – film obyczajowy USA 22.45 „Close Relations” – serial 23.45 „Lost Highway” – film sensacyjny USA 2.30 „Krach” – dramat sensa-cyjny USA 3.45 „Chciałbym się zgubić” – dramat polski

RTL 7

6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na za-wsze” 7.30 „Telezakupy” 8.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 8.25 „Sunset Beach” – serial 9.10 „Odjazdowe kres-kówki” 10.30 „Letnia historia” – an-gielski film obyczajowy 12.10 „Quin-cy” – serial 13.00 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Na zawsze” – serial 14.55 „Miłość i dyplomacja” – serial 15.20 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Sunset Beach” – serial 17.35 „Dziewczyna z komputera” – serial 18.00 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Tatusi odchodzi-gdzie jest testament?” – komedia USA 21.40 „Wieczór z wampirem” 22.45 „7 minut” 22.55 „Najeźdźcy” – serial 23.45 „Świat pana trenera” – serial 0.10 „Kariera maklera” – serial 0.55 „Dziew-czyna z komputera” – serial 1.15 „Obli-cza Nowego Jorku” – serial 1.55 „Zoom” 2.20 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Zaginio-ne miasto” 8.30 „Opiekunki” 9.00 „Nie ma jak w domu” – serial 9.30 „Płonąca pochodnia” – serial 10.30 „Loving” – serial 10.55 „Wielcy kreatorzy mody” 11.25 „City” 11.50 „Antonella” – serial 12.45 „Nasz sklep” 13.30 „City” – se-rial 14.00 „Antonella” – serial 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Lo-ving” 16.00 „Zaginione miasto” 16.30 „Opiekunki” – serial obyczajowy 17.00 „Nie ma jak w domu” – australijski se-rial obyczajowy 17.30 „Kobieta być” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Tył-ko jedno życie” – serial USA 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Ta-tusi odchodzi – gdzie jest testament?” – komedia USA 21.40 „Wieczór z wampirem” 22.45 „Nasze wiadomości” 23.05 „Wytrych damski” – talk show 23.35 „Dziewczyna Piętaszek” – ko-media 1.15 „Gry nocne”

Na ryby by...

PRZYSTANEK STRADOMKA

W zeszłym roku w wakacje wy-bieraliśmy się z kolegą na wieś pod namiot. Mieliliśmy zamiar je-chać na rowerach. Spojrzeliśmy na mapę, żeby wybrać trasę. Oka-zało się, że prowadzi ona przez Łapanów. W okolicach tej miej-scowości przepływa rzeczka Stradomka. Wyjechaliśmy z domu około 8.00. Przejechaliśmy Gdów, z żalem spoglądając na Rabę. Obaj mieliśmy ochotę w



Zestaw przynęt, jakie sprawdzili się nad Stradomką.

niej połowić, ale byliśmy jeszcze zbyt daleko celu naszej podróży. Uzgo-dniliśmy, że jeśli starczy nam czasu, odpocznemy nad Stradomką i chwilę połowimy. W Łapanowie okazało się, że mamy bardzo dużo czasu i star-czy nam go na mały rekonesans ze spinningiem nad rzeką. Zjechaliśmy nad brzeg, chwilę odpoczęliśmy, spyaliśmy o dalszą drogę i zaczęliśmy łowić. Staraliśmy się nie odchodzić daleko od plecaków i rowerów, ale po chwili o nich zapomnieliśmy, gdyż łowienie pochłonęło nas bez reszty. Obydwaj bardzo lubimy poznawać nowe miejsca i szukać sposo-bów na podejsię ryb w nieznanym łowisku. Rzeczka spodobała nam się już po kilkunastu minutach wędkowania. Była dosyć wąska (około czte-rech metrów szerokości) i raczej płytka. Najgłębsze miejsce miało około półtora metra głębokości. Mała głębokość Stradomki narzucała koniecz-ność krycia się za gałęziami przybrzeżnych olch. Miejsca nadające się do obrzucania znajdowały się w odległości 15 do 20 metrów od siebie. Żaden z nas nie miał woderów, więc brodzenie w rzece było niemożliwe. Jednak dla chcącego nic trudnego – zdecydowałem się poświęcić trampki i wejść do wody. Nie był to jednak najlepszy pomysł ze względu na dużą płochliwość ryb. Po chwili wróciłem na brzeg, wypatrzyłem stadko kleni takich od 25 do 30 cm. Założyłem na agrałkę jeden z małych, toną-cych woblerków, jakie odnalazłem w pudełku. Nie był to jednak trafny wybór. Ryby spłoszone uciekały od mocno wibrującej przynęty. Szybko zrezygnowałem z woblera na rzecz błystki nr 0, którą wygrzebałem z kieszeni kieszki. Tym razem przynęta była strzałem w dziesiątkę. Prowa-dzona wachlarzem w poprzek rzeki okazała się bardzo skuteczna. Po dzie-sięciu minutach kilka kleni zawdzięczało swoje życie mojemu dobremu sercu – wszystkie wróciły do wody. Błystka siała spustoszenie w stadku, dopóki nie umieściłem jej w koronie drzewa po przeciwległej stronie rzeki. Założyłem nową, podobną, która również podobala się tamtejszym ry-bom. Ta nie skończyła swojej kariery, dyndając na gałęzi, a ozdoba połowu stał się mały (20 cm), ale pięknie ubarwiony okonek. Okazało się, że chwila przeznaczona na wędkowanie trwała trzy godziny. Zjedli-smy więc po kanapce i ruszyliśmy w dalszą drogę. Przykład ten jest do-wodem na to, że w zupełnie nieznanym łowisku da się złowić rybę, jeżeli tylko oberze się odpowiednią taktykę. Od tej pory nie omijam „siurków” znajdujących się na przemierzanej trasie. Czego też innym życzę. Spróbuj-cie! Czasem warto.

PIOTR HORECKI

Za kierownicą

OD 1 PAŹDZIERNIKA PRZEZ CAŁĄ DOBĘ ŚWIATŁA MIJANIA

O tym, że wkraczamy w okres jesienno-zimowy przekonać nas może przepis ruchu drogowego, który w tym roku obowiązywać będzie od 1 października. W tym dniu przez okres całej doby – bez względu na warunki atmosferyczne – trzeba będzie w czasie jazdy używać światła mijania, ewentualnie specjalnych światła do jazdy dziennej, ale tylko w okresie między świtem a zmierzchem. W poprzednich latach – przypom-nę – przepis taki obowiązywał dopiero od 1 listopada. Wcześniej zatem o miesiąc – musimy włączyć światła mijania, ale też i wcześniej je w 1999 roku wyłączyliśmy, choć załedwie o jeden dzień. W myśl obecnie obowią-zujących przepisów jazda z włączonymi światłami mijania przez całą dobę upływa z ostatnim dniem lutego, gdy wcześniej terminem tym był 1 mar-ca każdego roku.

Najwyższy zatem czas, by dokonać przeglądu instalacji oświetleniowej naszego auta. Właściwe bowiem oświetlenie samochodu – i dobre ustawie-nie światła – w tych miesiącach, kiedy noce są dłuższe od dni, ma ogromne znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy. Tym bardziej że w porze jesienno-zimowej i nad drogami snują się mgły i pada śnieg, a i zwykłe opady deszczu bywają przeważnie bardziej intensywne niż wiosną czy latem. Kto więc ma pojazd kilkuletni, winien mu głęboko spojrzeć w oczy (czytaj: w reflektory) i rozważyć, czy zapewniają one dostateczną widoczność kie-rowcy. Wszelkie skorodowania odbłyśników reflektorów, zarysowania czy pęknięcia szkieł powinny nas skłonić do wymiany elementów świetlnych. Ale nawet jeżeli wszystko jest w porządku, to warto spojrzeć na szkła żar-ówek. Gdy widać na nich ciemnawy nalot z utleniającego się metalu żarni-ka, wówczas warto wymienić żarówki (w liczbie mnogiej, bo lepiej wymie-niać je parami) na nowe. Tak czy inaczej raz na 3 lata warto odświeżać kilkanaście złotych i zastąpić żarówki w reflektorach nowymi, nawet jeżeli te dotychczas używane wydają się całkiem dobre. Latem jeszcze można jeździć samochodem z nieco gorzej świecącymi reflektorami, jednak zimą to sprawa nierzadko życia, a na pewno zdrowia. Nie można zapominać tak-że o innych punktach świetlnych samochodu.

Z tego, że za brak włączonych w pojeździe światła w ciągu dnia można otrzymać mandat – choć w pierwszych dniach października będą to chy-ba pouczenia – lub zainkasować karne punkty, każdy kierowca zdaje so-bie sprawę. Nie wszyscy jednak są świadomi tego, że mandat można tak-że zapłacić za jazdę z włączonymi światłami, a i punkty za takie wykro-czenie mogą być równie dolegliwe jak za brak oświetlenia. Otóż wedle obecnie obowiązujących w Polsce przepisów wyroczonym jest jazda w czasie zmniejszonej przejrzystości powietrza spowodowanej mgłą, opa-dami atmosferycznymi lub innymi przyczynami (np. dymem z ogniska) z włączonymi światłami do jazdy dziennej. Wtedy można używać tylko światła mijania. Drugim takim wykroczeniem dotyczącym jazdy z zapa-lonymi światłami jest nadużywanie światła tylnego przeciwmgielnego. Otóż obecnie ustawodawca dopuścił jego stosowanie przy zmniejszeniu przejrzystości powietrza – nie precyzując, z jakich przyczyn, choć na-зва światła jest jednoznaczna – poniżej 50 metrów. Obecnie obowiązuj-ący przepis głosi ponadto, że w razie poprawy widoczności należy tylne światło przeciwmgielne niezwłocznie wyłączyć, bo inaczej będzie moż-na zapłacić mandat. Drzyjcie zatem właściciele „maluchów” w pogodnej nocy oślepiając mocnym czerwonym światłem z tyłu innych kierow-ców. Na was też znajdzie się teraz „bicz”. WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Dobre obyczaje” – serial komedii USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „A...Psik!” 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 10.50 „Lumen 2000” – program katolicki 11.20 „ABC brydża” 11.30 „Mały leksykon wielkiej polityki” – „Gmina” 11.40 „Jak znaleźć dobrą pracę” – „Zwycięski okres próbny” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” – magazyn rolniczy 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Mistrzowie” – „Ojciec prof. Albert Krapiec” 13.20 „Kompozytorzy” – „Ludwig van Beethoven” 13.35 „Arcydzieła” – „Leonardo da Vinci” – angielski film dok. 13.45 „Saga rodu Ganzegal” – kurs języka niemieckiego 14.00 „A...Psik!” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Trzy dni, aby wygrać” – polsko-francuski serial dla młodzieży 15.05 „Rower Błażeja” 15.50 „Flesz” 16.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.25 „Studio Komitetów Wyborczych” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Miliard w rozumie” – teleturniej 18.30 „We własnym domu” – program publicystyczny 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Nell” – dramat obyczajowy USA (1994), reż. Michael Apted, wyk.: Jodie Foster, Liam Neeson, Natasha Richardson, Natasha Libertini 22.05 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.20 „Kronika kryminalna” – magazyn policyjno-prawny 22.40 „Pop Kanał” – magazyn popkultury 23.05 Wiadomości 23.20 „Studio Sport” – „Liga Mistrzów” (skrót) 0.25 „Jenny Marks, czyli żona diabła” – francuski film biograficzny (1993), reż. Michel Wyn, wyk.: Marie-Christine Barrault, Carlo Brandt, Laurence Cesar 1.55 „Polskie stada i stadniny koni” – „Łąck”

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 15.00 „Studio Komitetów Wyborczych” 16.00 „Panorama” 16.10 „Malwy '98” – koncert 16.25 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.05 „Studio Komitetów Wyborczych” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.35 „Jeden na jeden” – program publicystyczny 20.00 „M.A.S.H.” – serial komedii USA 20.35 „Studio Sport” – podsumowanie 21.30 „Panorama” (w przerwie meczu) 22.45 „Panorama” 23.05 „Sport telegram” 23.10 „Świadkowie XX wieku” – „Powstanie warszawskie” – film dok. 0.20 „To było w tym mieście...” – film dok. 0.40 „VIII Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta '98” – „Lazur – podróż przez wodę”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kwadrans z medycyną” 7.45 „Dania do podania” 8.00 „Koszałek Opalek” 8.20 „Tęcza bajeczka” 8.30 „Hrabia Kaczula” 9.00 Wiadomości 9.10 „Kieszenie Tomka Kawiaka” – film dok. 9.30 „Człowiek cień” – serial 11.30 „Spotkanie z »Ogniem i mieczem«” 12.00 Wiadomości 12.15 „Magazyn parlamentarny” 12.30 „Klan” 12.55 „Pocztynion” 13.05 „Tylko muzyka” 13.30 „Kronika końca wieku” 14.00 „Tylko muzyka” 15.00 „Panorama” 15.30 „Polska znana i mniej znana” 16.05 „Klan” 16.30 „Polskie ABC” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Przegląd

prasy polonijnej” 17.35 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Najważniejszy dzień życia” 18.55 „Antologia literatury emigracyjnej” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranocka” – „Plastusiowy pamiętnik” 19.30 Wiadomości 20.00 „Pożegnanie z Marią” – dramat polski 21.25 „Jaskółeczki dajcie ognia” – rysunki Sławomira Mrożka” 21.40 „Polska – NATO” 22.00 „Z archiwum i pamięci” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Świadkowie XX wieku” 23.45 „Wojna o cegły” – reportaż 0.10 „Święta Góra” – reportaż 0.30 „Przegląd prasy polonijnej” 0.50 „Plastusiowy pamiętnik” 1.00 Wiadomości 1.30 „Karuzela” – reportaż 2.30 „Panorama” 2.50 „Pożegnanie z Marią” – dramat polski 4.15 „Jaskółeczki dajcie ognia” – rysunki Sławomira Mrożka” 4.30 „Polska – NATO” 4.50 „Z archiwum i pamięci” 5.10 „Święta Góra” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.45 „Panteon”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Owadolandia” 7.15 „Sówka Pusia poznaje świat” 7.20 „Dżungla rytmów” 7.30 „Tropice gwiazd” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.30 „Magazyn żużlowy” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.25 „Kopciuszek” 9.50 „Obszary Niemiec” – „Eisenach” – niemiecki serial dok. 10.50 „Goethe” – niemiecki film dok. 11.20 „Świat os” – francuski film dok. 11.50 „Reportaż społeczny” 12.20 „Nauczyciel” – serial francuski 13.50 „Świat mediów” 14.30 „Kosmiczni rycerze” – angielski serial anim. 15.05 „Wybory samorządowe” 16.10 „Kronika” 16.15 „Klub działkowicza” 16.40 „Maria z przedmieścia” – serial 17.00 „Wybory samorządowe” 17.35 „Zapis” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Rozmowy kresowe” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Czas ogrodów” – serial dok. USA 20.00 „Obszary Niemiec” – „Eisenach” – niemiecki serial dok. 21.00 „Reportaż społeczny” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Nauczyciel” – francuski serial obyczajowy 23.30 „Goethe” – niemiecki film dok. 0.00 „Świat mediów”

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Herkules” 11.30 „Nocny patrol” 12.30 „Bumerang” 13.00 „4x4” 13.30 „Disco Relaks” 14.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 15.00 „Garfield” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Piramida” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundy’ch” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” 20.00 „Był sobie złodziej” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” 21.55 „Talk show” 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacyjne” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Underground” – jugosłowiańsko-francusko-angielski film obyczajowy 2.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Szok-blok” 7.30 „Dance TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Dziwny traf” 10.30 „Allo, allo” 11.00 „Bobby kontra wapniaki” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „SPOM” 14.00 „ROM” 14.30 „Szok-blok” 15.00 „Dżana Music” 15.30 „SPOM” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Bobby kontra wapniaki” – serial anim. 18.30 „Allo, allo” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” 20.00 „Central Park West” – serial obyczajowy USA 21.00 „Delta Force 3: Zabójcza gra” – film sensacyjny USA 22.45 „Obcy w domu” – horror USA 0.30 „Przytul mnie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Dellaventura” 7.45 „Delfy” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „Rodziców nie ma w domu” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Wszystko albo nic” 13.55 „Delfy” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” 15.45 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Teleplotki” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądź” – teleturniej 20.00 „Beverly Hills 90210” – serial 21.00 „Melrose Place” – serial 22.00 „Pani komisarz” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „W mrocznym kręgu” – reportaż 23.45 „Beverly Hills 90210” – serial 0.35 „Big Star Party” 1.15 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Potsworth i spółka” 7.30 „Z przygodą przez wieki” – serial 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Moda TV” 10.30 „St. Tropez” – serial 11.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Cosby” 13.00 „Portrety – Jodie Foster” 14.00 „Latający lekarze” 15.00 „Z przygodą przez wieki” 15.30 „Madison” 16.00 „Goście Brigitte – John Cleese” 17.00 „Cosby” 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Przymierzalnia” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Nie ma to jak siostra” – serial 20.30 „Jedną nogą w grobie” – serial 21.00 „Bilans grzechu” (1) – thriller USA 22.00 „Wildside” – serial kryminalny 23.00 „The Winner” – film kryminalny USA 0.45 „Samson” – dramat sensacyjny USA 2.30 „Pełne zanurzenie” – dramat USA 4.15 „Przybysz” – thriller sf. USA

RTL7

6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Telezakupy” 8.00 „Miłość i dyplomacja” 8.25 „Sunset Beach” 9.10 „Odjazdowe kreskówki” 10.30 „Tatusz odchodzi – gdzie jest testament” – komedia USA 12.10 „Wieczór z wampirem” 13.10 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Na zawsze” 14.55 „Miłość i dyplomacja” 15.20 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Sunset Beach” 17.35 „Dziewczyna z komputera” 18.00 „Oblicza Nowego Jorku” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Pod czułą kontrolą” – film obyczajowy USA 21.40 „Adwokat i prokurator” 22.30 „7 minut” 22.40 „Najeźdźcy” – serial 23.35 „Świat pana trenera” – serial 0.00 „Capital” – serial 0.50 „Dziewczyna z komputera” – serial 1.10 „Oblicza Nowego Jorku” 2.00 „7 minut” 1.50 „Zoom” 2.15 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Zaginione miasto” 8.30 „Opiekunki” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.30 „Płonąca pochodnia” 10.30 „Loving” 10.55 „Wielcy kreatorzy mody” 11.25 „City” 11.50 „Antonella” 12.45 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Antonella” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Zaginione miasto” 16.30 „Opiekunki” – serial 17.00 „Nie ma jak w domu” – serial 17.30 „Kobieta być” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Tylko jedno życie” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Pod czułą kontrolą” – film obyczajowy USA 21.40 „Adwokat i prokurator” – serial 22.30 „Nasze wiadomości” 22.50 „Nasze auto” 23.20 „Docho-dzeniówka” 0.50 „Gry nocne”

Prawnik radzi

STRACONA LOKATA

– Do spółdzielni mieszkaniowej zostałem przyjęty w 1977 roku. Musiałem wówczas uiścić wkład mieszkaniowy wysokości 146 tys. zł. Zgromadziłem go na książeczce mieszkaniowej PKO, sam wpłacając 96 tys. zł, resztę kwoty wysokości 50 tys. zł pożyczyl mi zakład pracy z tzw. zakładowego funduszu mieszkaniowego. Pożyczkę tę, łącznie z odsetkami, spłaciłem w pracy. Tymczasem okazało się, że 50 tys. zł z 1977 r. nie zostało potraktowane przez spółdzielnię jako wpłata na książeczkę mieszkaniową i w 1996 r. spółdzielnia zaproponowała mi za nie 5 zł i odsetki wysokości 94,60 zł. Jak mogę odzyskać moje pieniądze z 1977 r. w ich realnej wysokości? Przecież w 1977 r. te moje 50 tys. zł stanowiło równowartość trzech czwartych ceny Fiata 126p – napisał do nas pan Tadeusz J. z os. Kaziemierzowskiego.

Zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady Ministrów z 2 listopada 1973 r. w sprawie zakładowego funduszu mieszkaniowego (Dz. U. Nr 43, poz. 26, z późn. zm.) pożyczki z zakładowego funduszu mieszkaniowego, przeznaczone na uzupełnienie wkładów do spółdzielni mieszkaniowych, były bezpośrednio przekazywane na rachunek spółdzielni mieszkaniowej. Zasada ta obowiązywała do 1980 r. W 1981 r. rozporządzenie to zostało znówelizowane (Dz. U. nr 21, poz. 109), w wyniku czego od 1 stycznia 1981 r. pożyczki z ZTM zakład pracy przekazywał dopiero w okresie uzyskiwania przez pożyczkobiorcę mieszkania spółdzielczego, a więc w okresie, gdy środki te mogły być zaangażowane zgodnie z ich przeznaczeniem.

Rachunki bankowe wkładów mieszkaniowych i budowlanych spółdzielni do 1982 r. były nie oprocentowane. Od 1982 oprocentowano je w wysokości 3 proc. w stosunku rocznym (uchwała nr 17 RM z 20 stycznia 1982 r., MP nr 2, poz. 13). Od tego samego okresu spółdzielnie mieszkaniowe miały możliwość korzystniejszego lokowania środków pochodzących z pożyczek ZFM na wyodrębnionych rachunkach lokat terminowych. Lokaty te podlegały podwyższonemu oprocentowaniu na warunkach określonych przez banki dla terminowych wkładów oszczędnościowych. Stawki oprocentowania lokat terminowych także określał bank. Uzyskane kwoty oprocentowania zaliczane były i są na zwiększenie wkładów na mieszkania, stanowiąc tym samym częściową ich waloryzację. Ulokowanie omawianych środków na rachunkach lokat terminowych należało do wyłącznej kompetencji spółdzielni mieszkaniowej. W tej sytuacji członkowie spółdzielni mogą dochodzić swoich roszczeń z omawianego tytułu jedynie na drodze postępowania wewnątrz spółdzielczego bądź sądowego z powództwa cywilnego. Organy administracji państwowej nie nadzorują spółdzielni mieszkaniowych i ich statutowych organów i nie posiadają uprawnień do podejmowania jakichkolwiek interwencji w zakresie ich działania.

(sp)

MPT ★ PAMIĘTAJ TEN NUMER? ★ MPT



Można
Pojechać
Taniej

NABÓR KIEROWCÓW

40%

TANIEJ

40%



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe
i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE (z tym ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na załączu 1
(Budostał 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.55 „Spółka rodzinna” – polski serial obyczajowy 8.20 „Giedla” 8.30 Wiadomości 8.45 „Dźwiękogra” 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Cagney i Lacey” – serial kryminalny USA 10.55 „Szkoty za oceanem” 11.20 „Gotowanie na ekranie” 11.40 „Podstawy gry na perkusji” 11.50 „Anatomia sukcesu” – „Rynek finansowy” 12.00 „Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Przyrodnicy” – „Pamięć” 13.10 „Przez Karpaty” – „Słowacja – Słowacki kras” 13.30 „Zwierzęta świata” – „Dziennik wielkich kotów” – angielski serial dok. 14.00 „Dźwiękogra” 14.30 „Teleexpress Junior” 14.40 „Tyle dni, aby wygrać” – serial dla młodzieży 15.05 „Rower Błażeja” 15.50 „Flesz” 16.00 „Moda na sukces” – serial 16.25 „Studio Komitetów Wyborczych” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedynki” 18.00 „Credo” 18.25 „Sport bez granic” 18.45 „Światowy Dzień Muzyki” 19.00 „Wieczorynka” – „Zaczarowany ołówek” – „Bajki Misia i Margolci” 19.30 Wiadomości 20.10 „Pan i pani Smith” – serial komediowy USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „Sprawa dla reportera” 21.50 „Automania” 22.00 „Czas na dokument” – „Życie ci wszystko wybacz” 22.30 „Pegaz” 23.00 Wiadomości 23.15 „Bar o Metr” – pr. rozr. 23.45 „Podwójne życie Weroniki” – dramat polsko-francuski (1991), reż. Krzysztof Kiesłowski, wyk.: Irene Jacob, Philippe Volter, Halina Gryglaszewska, Kalina Jedrusik 1.15 „Filmówka” – „Proklamujemy strajk” 1.35 „Saga rodu Ganzegal” – kurs języka niemieckiego 1.50 „Grajmy w szachy”

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Po prostu żyć” 9.30 „Cousteau odkrywa świat na nowo” – „Tajemnice społeczności delfinów i wielorybów” 10.30 „Grupa specjalna Eko” 11.00 „Heloiza” – komedia francuska 12.15 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Przodkowie Adama” – angielski serial komediowy 14.10 „Przeboje kabaretowe Grupy Rafała Kmity” 14.50 „Studio urody” 15.05 „Studio Komitetów Wyborczych” 16.00 „Panorama” 16.10 „Tożsamość ewangelicka w Europie Środkowowschodniej” – program ekumeniczny 16.25 „5x5 – wygramy razem” 17.00 „Studio Komitetów Wyborczych” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” 19.05 „W cieniu Kremla” 19.35 „Studio Sport” – „Światowe Igrzyska Jeździeckie Rzym '98” 20.00 „Myszy i ludzie” – dramat USA (1992), reż. Gary Sinise, wyk.: John Malkovich, Gary Sinise 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „997” – magazyn kryminalny 23.10 „Studio Sport” – „Po Lidze Mistrzów” 0.10 „Międzynarodowy Dzień Muzyki” – IX Symfonia Beethovena 1.30 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dzieci takie jak nasze” 7.45 „Zrób to lepiej” 7.55 „Krasnal Tymoteusz” 8.25 „Stawiam na Tolka Banana” 9.00 Wiadomości 9.15 „Zwierzęta” 9.30 „Pożegnania z Marią” – dramat polski 11.05 „Polska – NATO” 11.25 „Z archiwum i pamięci” 12.00 Wiadomości 12.15 „Przegląd prasy polonijnej” 12.30 „Polonijny magazyn gospodarczy” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Polska znana i mniej znana”

14.05 „Najważniejszy dzień życia” – „Karuzela” – polski serial obyczajowy 15.00 „Panorama” 15.25 „Uczmy się polskiego” 16.00 „Polonijny magazyn gospodarczy” 16.35 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Polska piosenka” 17.35 „Sport z satelity” – „Podniebne rodeo” 19.20 „Dobranocka” – „Wędrówki Rzepa” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Władysław Terlecki – „Śmierć w Tyflisie” 21.30 „Okno pamięci Leszka Mądzika” – film dok. 21.55 „Mdm” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Świnka” – polski serial komediowy 0.05 „Wojna o cegłę” – reportaż 0.30 „Diariusz rządowy” 0.50 „Wędrówki Rzepa” 1.00 Wiadomości 1.30 „Biografie” – „Janusz Piekalkiewicz” 2.15 „Dawno temu za górami w Falsztynie” – reportaż 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Władysław Terlecki – „Śmierć w Tyflisie” 4.35 „Okno pamięci Leszka Mądzika” – film dok. 5.00 „Mdm” 5.35 „Polonijny magazyn gospodarczy” 6.05 „W centrum uwagi” 6.20 „Polska piosenka” 6.40 „Antologia literatury emigracyjnej”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody Guliwera” 7.20 „Dżungla rytmów” 7.30 „Czy wiecie, że...” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufier babci Aliny” 8.30 „Cudowny świat zwierząt Australii” – „Świat koali” 9.00 „Maria z przedmieścia” 9.25 „Kopciuszek” 9.50 „Zwierzęce instynkty” – film dok. 10.40 „Świat dzikich zwierząt” 10.50 „Mistyla perel” – film dok. 11.45 „Ludzie, pasje i...” 12.15 „Sześćdziesiąty ósmy” – film obyczajowy USA 13.50 „Niewiarygodne sporty” 14.10 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.30 „Video-wizyty” 15.05 „Wybory samorządowe” 16.10 „Kronika” 16.15 „Słodki ciężar” 16.30 „Maria z przedmieścia” 17.00 „Wybory samorządowe” 17.35 „U siebie” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Zapraszamy...” 19.00 „Autostrada” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Grillowanie na ekranie” 20.00 „Zwierzęce instynkty” – film dok. 21.00 „Ludzie, pasje i...” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Sześćdziesiąty ósmy” – film obyczajowy USA 23.35 „Niewiarygodne sporty” – serial dok.

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Ostry dyżur” 12.30 „Motowiadomości” 13.00 „Klip klaps” 13.30 „Dyżurny satyryk kraju” 14.00 „Kalambury” 14.30 „Piramida” 15.00 „Maska” 15.30 „Czekam na telefon” 16.00 Informacje 16.15 „Rekin kart” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45 Informacje 19.05 „Powrót Supermana” 20.00 „Więzień Zandy” – komedia USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 22.00 „Przybysz” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Gołota” – reportaż 0.10 „4x4” 0.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Szkoblok” 7.30 „Dżana Music” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Central Park West” 10.30 „Allo, allo” 11.00 „Bobby kontra wapniaki” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „SPOM” 14.00 „Soundtrack” 14.30 „Szkoblok” 15.00 „Dance TV” 15.30 „SPOM” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally Czarownica” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Bobby kontra wapniaki” 18.30 „Allo, allo” 19.00 „Micaela” 20.00 „Kobra” – serial sensa-

cyjny 21.00 „Hrabina z Hongkongu” – komedia angielska 22.45 „Obcy w domu” – horror USA 0.30 „Przytul mnie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry na dzień dobry” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry na dzień dobry” 7.00 „Pani komisarz” – serial niemiecki 7.45 „Delfy” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Słynne kreskówki” 9.00 „Rzut za 3” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądz” 13.00 „Big Star Party” 13.55 „Delfy” – serial anim. 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” – serial 14.45 „Słynne kreskówki” 15.15 „W naszym kręgu” – serial 15.45 „Szkola złamanych serc” – serial 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Maraton uśmiechu” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” – teleturniej 20.00 „Nieznajoma” – film obyczajowy USA 21.50 „Milenium” – serial sensacyjny 22.50 „TVN Fakty” 22.55 „Kropka nad i” 23.20 „Magia kina” – serial dok. 23.50 „Melrose Place” – serial 0.40 „MTV – The Cranberries” 1.25 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Potsworth i spółka” – serial 7.30 „Z przygodą przez wieki” – serial 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Podróżujący smakosz” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Cosby” – serial 13.00 „All My Children” 14.00 „Latający lekarze” 15.00 „Z przygodą przez wieki” 15.30 „Madison” 16.00 „Wakacje i miłość” – serial 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Och, la, la” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Nie do wiary” 21.00 „Inspektor Morse” – serial kryminalny 23.00 „Football Highlights” 23.30 „Braking Out/Marked man” – dramat sensacyjny USA 1.15 „Zdrada ojca” – dramat USA 3.00 „Oszolom show” – komedia USA

RTL 7

6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Telezakupy” 8.00 „Miłość i dyplomacja” 8.25 „Sunset Beach” 9.10 „Odjazdowe kreskówki” 10.30 „Pod czułą kontrolą” – film obyczajowy USA 12.05 „Adwokat i prokurator” 12.55 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.05 „Na zawsze” 14.55 „Miłość i dyplomacja” 15.20 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Sunset Beach” – serial 17.35 „Dziewczyna z komputera” – serial 18.00 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Columbo” – serial 21.25 „Wydział zabójstw” – serial 22.20 „7 minut” 22.30 „Najeżdźcy” – serial 23.20 „Świat pana trenera” – serial 23.45 „Capital News” – serial 0.30 „Dziewczyna z komputera” – serial 0.50 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 1.30 „Zoom” 1.55 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Zaginione miasto” 8.30 „Opiekunki” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.30 „Płonąca pochodnia” 10.30 „Loving” 10.55 „Wielcy kreatorzy mody” 11.25 „City” 11.50 „Antonella” 12.45 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Antonella” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Zaginione miasto” 16.30 „Opiekunki” – serial 17.00 „Nie ma jak w domu” – serial 17.30 „Kobietą być” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Tylko jedno życie” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.20 „Wydział zabójstw” – serial kryminalny 22.15 „Na wakandzie” – serial obyczajowy 22.45 „Nasze wiadomości” 23.05 „Ręce do góry” – talk show 23.35 „Ośmiornica” – serial 0.35 „Techno Party” 1.05 „Gry nocne”

5%
RABAT

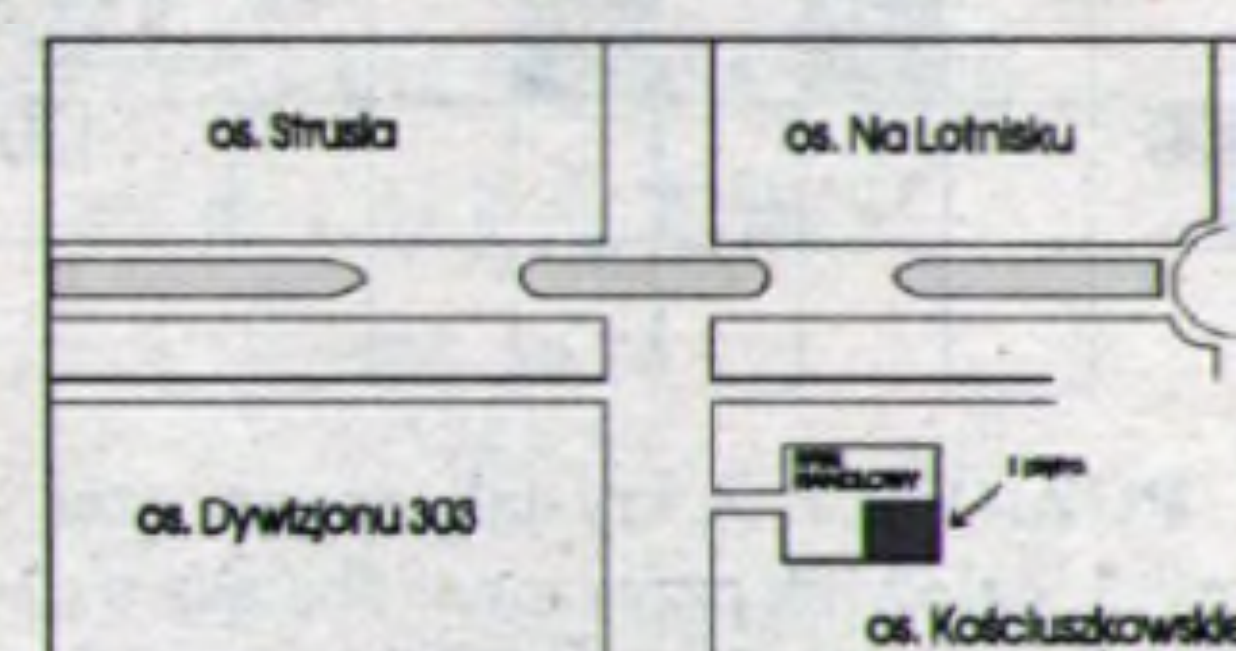
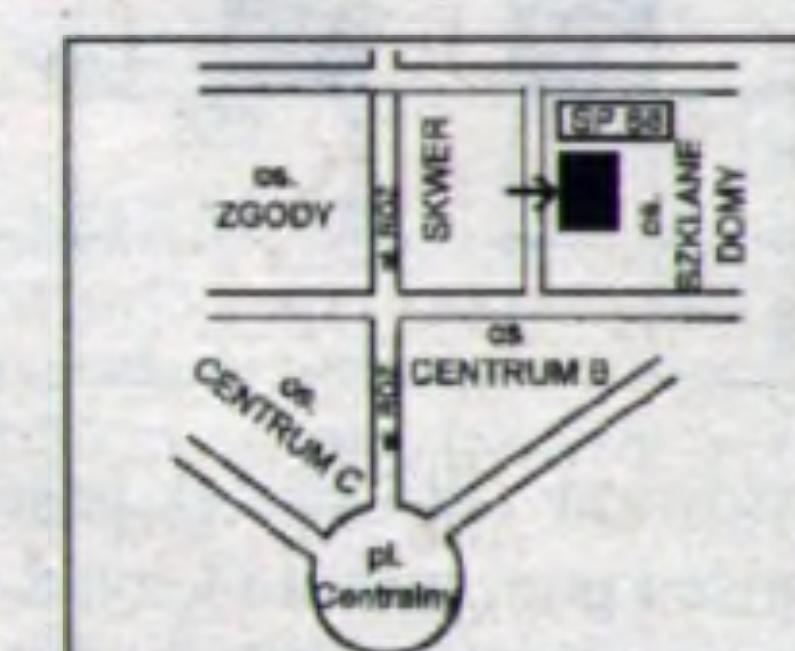
MAJSTER S.C.

- ◆ meble na zamówienie
- ◆ płyty meblowe
- ◆ blaty kuchenne (żaroodporne)
- ◆ akcesoria meblowe
- ◆ cięcie na wymiar

http://www.majster.w.pl.
e-mail: majster@ispid.com.pl

Kraków, os. 2. Pułku Lotniczego, paw. 1
Tel. 648-78-90, fax 647-91-99
Czynne 10.00–18.00,
w soboty 9.00–14.00

SALONY ZOOLOGICZNE „PRZYSTANEK ALASKA” i „ZOO MAGIC”



os. Szklane Domy 2
(obok Szkoły 88)
zaprasza w godz. 10.00–18.00,
sob. 10.00–14.00,
w środy 10.00–20.00

os. Kościuszkowskie
(paw. handlowy, I piętro)

- ◆ AKWARYSTYKĘ
- ◆ EGZOTYKĘ
- ◆ WSZYSTKO DLA PSA I KOTA

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ waleczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Raclawicka 1, tel./fax 636-24-88

5%
RABAT

DACHÓWKI: CERAMICZNE BETON. – od 15 zł/m²

CEGŁY: SILIKAT. – 4,30 szt. KLINKIEROWE

DOCIEPLENIA: BOLIX 19,49 zł – komplet materiałów/m²
KABE 23,79 zł – komplet materiałów/m²

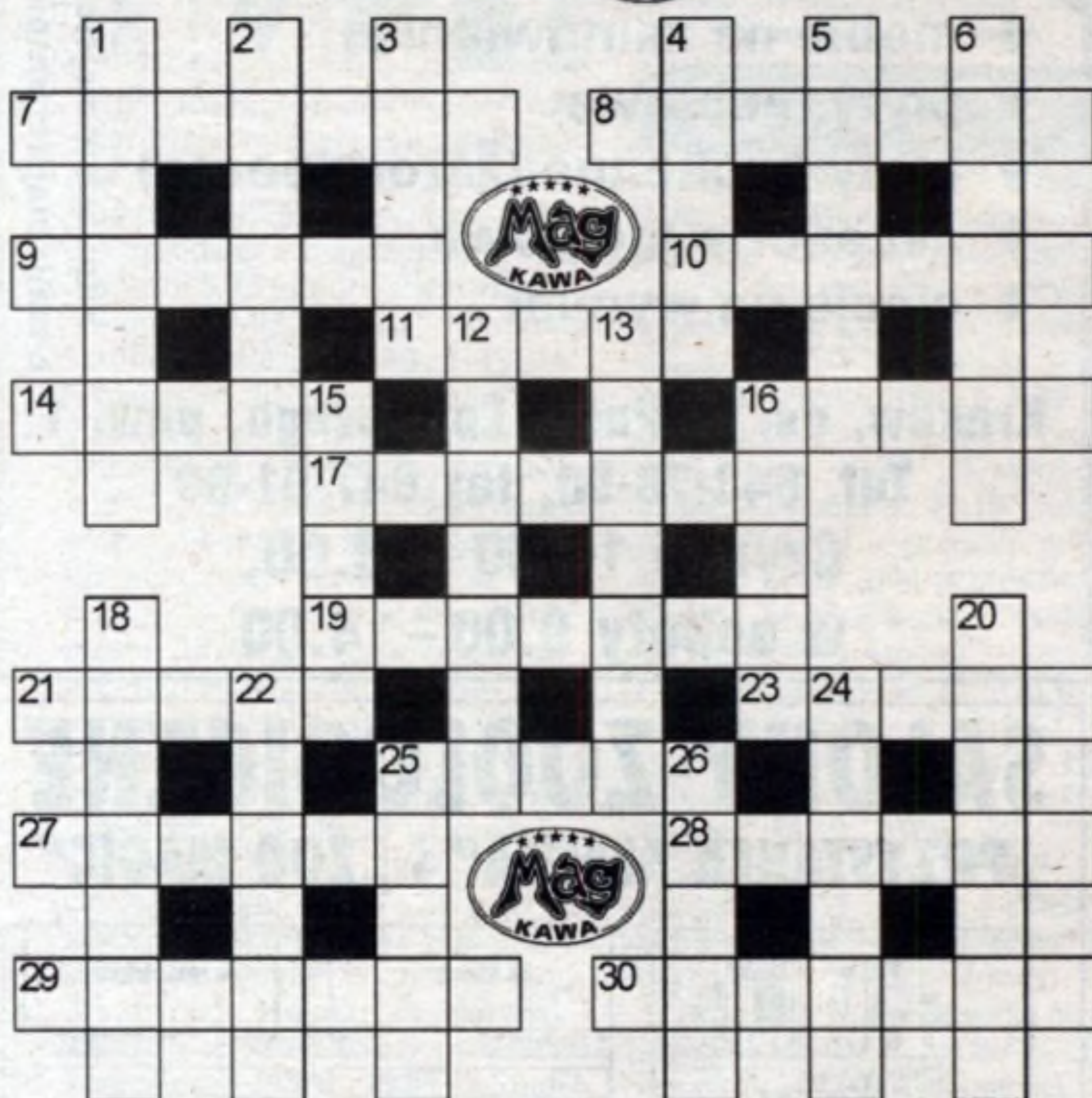
EKOL. BLOCZKI KOMÓRKOWE: 24x24x59 – 5,79 zł/szt.

„DREWOS”, tel. 0501 180-793
Kraków, ul. Kocmyrzowska 5

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

z kawą



POZIOMO: 7. krystaliczny proszek stosowany jako środek nasenny, 8. człowiek przesadnie dbający o czystość i poprawność języka, 9. zbiór rzekomych wyjaśnień snów, 10. potoczna nazwa robinii lub karagany, 11. góry na pograniczu Rosji, Kazachstanu, Chin i Mongolii, 14. mitologiczny grecki bóg płodności i urodzaju, 16. doniczkowa roślina z rodziny baldaszkowatych o białych kwiatach, 17. murarska mieszanina piasku, wody i wapna, 19. utwór wokalo-instrumentalny o uroczystym charakterze, 21. piaszczysta mielizna rzeczka, 23. kwiaty zbóż, 25. na barkach Atlasa, 27. cukier palony, 28. człowiek gwałtowny, porywczy, 29. rządowy szef reformy samorządowej, 30. zdolność rozumienia i odczuwania stanów psychicznych innych ludzi, wczuwanie się w ich przeżycia.

PIONOWO: 1. ulubiony koń Aleksandra Wielkiego, 2. prekursor filmu animowanego, 3. opera Stanisława Moniuszki, 4. małe okienko w burcie statku, iluminator, 5. długa, nudna i górnołotna przemo-
wa, 6. pomieszczenie dla zwierząt domowych, 12. miejscowość koło Brzeska, 13. stan na południu USA ze stolicą w Montgomery, 15. naturalny ciek wodny, 16. palindromiczna łódka, 18. pustynia w Turkmenistanie, 20. kraina w północnej Hiszpanii, 22. jeden z szekspirowskich bohaterów, 24. pospolita przydrożna roślina zielna, 25. lewy dopływ Odry, 26. włóczęga, obieżyświat.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 1 października.

Rozwiązanie krzyżówki nr 38:

POZIOMO: 7. kołatka, 8. Kawalec, 9. Polesie, 10. reżyser, 11. rap, 12. gitara, 14. agitka, 17. kpiarz, 18. gratka, 19. Evita, 20. skalar, 23. nissan, 26. szkrab, 28. tercja, 29. IRA, 30. polewka, 31. lazuryt, 32. czajnik, 33. negacja.

PIONOWO: 1. horoskop, 2. palestra, 3. galera, 4. skarpa, 5. sadystka, 6. telemark, 13. rezerwa, 15. geganie, 16. Ili, 21. kustosz, 22. Lukrecja, 24. szczupak, 25. aparycja, 27. Białka, 28. talent.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 37 wylosowała Irena Rośkiewicz, os. 2 Pułku Lotniczego 42/29. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

AUTORYZOWANY DEALER

PIRELLI
TC DĘBICA
STOMIL OLSZTYN
MICHELIN

**ZAPRASZA
NA ZAKUPY
OPON ZIMOWYCH**

**WE WRZEŚNIU
UPUSTY
CENOWE**

NIE CZEKAJ NA OSTATNIĄ CHWILĘ!

„KRAWAL”

Kraków, Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
Tel./fax 425 70 08, 0601 407 768
Czynne codziennie 8-17, soboty 8-14

**SERWIS OPON
OSOBOWYCH
I DOSTAWCZYCH**



• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 105 interwencji. Pucowano 68 osób. Ukarano mandatami karnymi 34 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 1520 zł. Założono 4 blokady na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów. Sporządzono 2 wnioski o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

NA STRAŻY MIASTA

• Kolegium ds. Wykroczeń na wniosek SM ukarało karą grzywny w wysokości 200 zł właściciela posesji, który nie zawarł umowy z firmą wywożącą nieczystości. Druga rozprawa przeciwko kierowcy, który na przejściu dla pieszych ominął pojazd, nie przepuszczając przechodzących po zebrach osób, zakończyła się wymierzeniem kary grzywny w wysokości 150 zł.

• W rejonie HTS nietrzeźwy mężczyzna zaatakował strażników miejskich podczas wykonywania zadań służbowych. Został on zatrzymany i przewieziony do Izby Wyrządzeń. Ponadto prowadzone jest dalsze postępowanie.

• Strażnicy miejscy w ul. Wiślickiej zabezpieczali miejsce wypadku, w którym uczestniczyły dwa pojazdy. Wezwano pogotowie ratunkowe, straż pożarną i policję.

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej udzielili pierwszej pomocy do czasu przybycia karetki mężczyźnie, który leżał w ogródku jordanowskim w os. Teatralnym.

• Z os. Centrum D i Na Skarpie przewieziono do Izby Wyrządzeń dwóch mężczyzn w stanie nietrzeźwym. Probiez wykazał prawie 4 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. (sp)

UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscy-
cie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju '96.

Laureatka I miejsca w ostatnim plebiscy-
cie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 26.09. 1998 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 1 października 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIICA” w tym tygodniu poleca książkę Toma Sharpa „Wilt” wydaną przez oficynę Zyska i s-ka. Tytułowy bohater nauczyciel matematyki w college w dzień wiska uczniom matematykę, a wieczorami rozmyślał jak zamordować swoją żonę. Gdy nagle ona znika podejrzenia padają...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 133 zdarzenia o charakterze przestępczym, w tym m.in. 3 rozboje i 2 pobicia. Zarejestrowano 4 pożary.

Włamanie się do 2 mieszkań, 12 obiektów handlowo-usługowych, 3 firm i 10 piwnic i wózków.

Popelniono 55 przestępstw samochodowych. Skradziono 11 aut, włamanie się do 33, uszkodzono 11. Jedno auto odzyskano.

KOSZTOWNE GRZYBOBRANIE

Niech ta informacja będzie ostrzeżeniem dla wszystkich tych, którzy – wybierając się na grzyby do lasu – pozostawiają swoje auta na poboczach drogi. Tam też docierają złodzieje. Nie dalej jak 20 września, ok. godz. 10.00 mieszkaniowiec starego Krakowa powiadomił nowohucką policję, że rankiem tego samego dnia pojechał na grzyby. Była chyba godz. 8.00, kiedy wybrał miejsce na grzybobranie w lesie, w rejonie gminy Drwinia i swojego poloneza zostawił na poboczu drogi. Gdy z grzybobrania powrócił, stwierdził, że włamanie się do jego auta i skradziono z niego radiodzwoniarz wartości 800 zł. Nie wiemy ile nazbierał grzybów.

UDANE „WŁAMY” ?

15 września ujawniono włamanie do jednego z przedsiębiorstw przy al. Jana Pawła II. Z sali konferencyjnej skradziono 4 komputery firmy Siemens Nixdorf oraz radiomagnetofon marki Sony. Już na miejscu zdarzenia policja ustaliła, że do pomieszczeń tej firmy włamanie się w nocy z 14 na 15 września. Złodzieje otworzyli (z kłódki?) kratę w oknie i podważyli ją, po czym weszli do pomieszczeń. Straty oszacowano na 23 tys. zł.

19 września powiadomiono policję o włamaniu do sklepu odzieżo-

wego w os. Uroczym. Włamanie się tam w nocy. Sprawcy weszli do pomieszczeń sklepowych, wycinając kraty w drzwiach i wybijając szybę. Skradziono 200 par spodni, 25 płaszczy męskich, 30 garniturów i 6 kurtki. Łączna wartość strat 45 tys. zł. Producentami skradzionej odzieży są dwie firmy „New Men” i „Tarnospin”, których nazwy widnieją na metkach. Policja uczula chętnych do okazjonalnych zakupów na fakt, że mogą kupować odzież kradzioną.

ZEBRALI PŁON

10 września między godziną 14.00 a 19.30 skradziono z tunelu foliowego, z pola przy ul. Brzeskiej 100 kg czerwonej papryki. Płon zebrali złodzieje. Właściciel straty wycenił na tysiąc zł.

ZŁODZIEJA NIE ZALEJE?

W dniach między 17 a 21 września z rejonu budowy wałów przeciwpowodziowych w pobliżu Zabierzowa Bocheńskiego skradziono łyżkę od koparki liniowej KM 251. Opóźniono tym samym prace, a straty wyniosły 4 tys. zł. Pewno złodzieje byli nie stąd i nie boją się wielkiej wody?

NIE CZUL?

14 września, ok. godz. 19.00, oby-watelowi Wielkiej Brytanii jadącemu autobusem linii „174” skradziono z szyi złoty łańcuszek. Skradziono go w sposób tak delikatny, że nie nie poczuł. Straty wycenił na 500 zł.

OBŁOWILI SIĘ

15 września powiadomiono policję o kradzieży z włamaniem do domu jednorodzinnego w miejscowości Targowisko. Złodzieje weszli do tego domu wyważając drzwi balkonowe. Ich łupem stał się sprzęt audio-wideo, komputer, złote monety i inne wartościowe przedmioty, m.in. zabytkowy sztylet. Wartość skradzionych przedmiotów właściciel wycenił na kilkadziesiąt tysięcy zł. (jdz)

SKLEPY FABRYCZNE

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje pierwszy zeszyt „Straceńczy” z serii „Sensacje XX wieku” pod tytułem „Niezdojdyta forteca”. Jest to rekonstrukcja wydarzeń podczas zdobywania belgijskiego fortu Eben Emael na kanale Alberta przez komandosów niemieckich.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIICA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 1 października 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW.** Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.
♦ **BOLI** cię kręgosłup, ręce, nogi, masz trudności z chodzeniem, jesteś po wylewie, zawale. Rehabilitacja również w domu pacjenta. MASAŻ leczniczy, AKUPRESURA, BIOTERAPIA i inne. Tel. 643-20-91 po 20.00.
♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** – wizyty domowe. Tel. 411-11-97, 0602-31-60-88.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. MIERNICZEK) – leczenie bólu laserem w schorz. reumatologicznych i neurologicznych – konsultacje w schorz. ortopedycznych
♦ **GINEKOLOGIA** (lek. A. SPACZYŃSKA, lek. M. KORAB-CHYZANOWSKI) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgienia, nerwów i naczyń).
♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)
♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moksibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinetyzerapia. Tel. 648-52-22, wew. 14-09, proszę z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.
♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.
♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.
♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.
♦ **SUPEREKSPORESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.
♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 425-79-32.
♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.
♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Czerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 644-5799.
♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.
♦ **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES**
♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.
♦ **EKSPORESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).
♦ **MASAŻ**: Ma-ur, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.
♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włoczków 20, rej. tel. 634-31-26, 0601-4269-47.
♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.
♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.
♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Lenartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.
♦ **STOMATOLOGIA** – rekonstrukcja zębów, ekstrakcje, protetyka, os. Centrum A 10/21. Tel. 644-04-76.
♦ **GABINET NEUROLOGICZNY dr K. Kiereś-Andruchowicz**. Przyjmuje w środy od 14.30, os. Górali 18, tel. 648-34-15 po 20.00.
♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA (specjalizacja – leczenie chorób nerek)**, os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.
♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.
♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KREGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od poniedziałku do czwartku w godz. 10–18.
♦ **JAKANIE** – dzieci, młodzież, dorośli. Zajęcia indywidualne i grupowe. Tel. 429-53-99, 0602 630 287.
♦ **AVO-DENT** – protezy nielamliwe, korony porcelanowe – cena 250 zł. Ekspresowe naprawy. Centrum B, blok 7. Informacja całodobowa: 643-58-83.
♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** (012) 414-11-97.

UBEZPIECZENIA

♦ **OS. TEATRALNE (kino Świt)** – ubezpieczenia komunikacyjne, majątkowe, na życie. Pn.–pt. 9–18, sob. 9–14. Tel. 644-76-36, 425-87-50.
♦ **UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE** – koncesjonowany agent ubezpieczeniowy. Centrum B 7, tel. 643-63-85.
♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC w Polsce**. Tel. 411-52-03.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **„MicroART” – KOMPUTERY i OPROGRAMOWANIE** – sprzedaż, modernizacja, konserwacja, Internet, zakładanie sieci, doradztwo, naprawa, kompleksowa obsługa firm. Kraków, os. Centrum E 18. Tel./fax 643-16-03.
♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.
♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.
♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.
♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 644-65-41.
♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 taniej! Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.
♦ **PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
♦ **„DRYL” s.c.** – rewindakacja zadłużeń, 411-21-87.
♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW i KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 647-65-05.
♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.
♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
♦ **PROFESJONALNY MONTAŻ** podłóg panelowych, tel. 649-77-94 po 17.00.
♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.
♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.
♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.
♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.
♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735 w godz. 10–18.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 647-65-05.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.
♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.
♦ **AUTORYZOWANY serwis** Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.
♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwiaciarnią.
♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 2, pok. 11, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
♦ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.
♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.
♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundycki, 411-60-00.
♦ **NAUKA JAZDY** – Jerzy Chrzanowski, kat. A, B, C, D, E, T, tel. 0601-41-91-85, 425-89-31.
♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „DENAR”**, os. Wysokie 6, tel. 411-60-00, 0602-51-24-89.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAE-woo, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezszytkową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**
♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 647-12-89, 649-81-34.
♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, montaż radioodtwarzaczy i zestawów głośno mówiących, al. Jana Pawła II 37, obok Politechniki Krakowskiej, tel. 090 354 100.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów), 090-26-17-86
♦ **AUTO-SERVICE**, naprawy bieżące, regulacja, blacharstwo, al. Jana Pawła II 144, tel. 648-71-11, pon.–pt. 8–17, sob. 8–14.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p**: 97 – 10,2-10,7 tys., 96 – 8,5-9,5 tys., 95 – 7,8-8,4 tys., 94 – 6,5-7,1 tys., 93 – 5,2-6,5 tys., 92 – 5,1-5,5 tys., 91 – 4,2-5,1 tys., 90 – 3,9-4,8 tys., 89 – 3,2-3,9 tys., 88 – 2,5-3,2 tys.
♦ **polonez**: 97 – 16,3 tys., 96 – 13,2-14,5 tys., 95 – 13,6 tys., 94 – 10,9-12,6 tys., 93 – 9,2-10,5 tys., 92 – 8,1 tys. 91 – 5,8-6,2 tys., 88 – 3,5-3,9 tys.
♦ **cinquecento 700**: 97 – 16,5-16,8 tys., 96 – 14,9-15,7 tys., 95 – 12,5-13,9 tys. 94 – 13,2
♦ **cinquecento 900**: 97 – 19,3 tys., 96 – 16,5-18,2 tys., 95 – 15,2-16,3 tys.
♦ **daewoo nexia 1,5**: 95 – 22,4 tys.
♦ **fiat punto 55 1,1**: 97 – 27,5 tys.
♦ **fso 1500**: 91 – 4,5 tys.
♦ **nissan primera 1,6**: 93 – 27,8 tys.
♦ **opel astra 1,6**: 93 – 24,1 tys.
♦ **renault megane 1,4**: 95 – 31,5 tys.
♦ **volkswagen golf 1,6**: 90 – 20,1 tys.

W Centrum Medycznym – Nowa Huta

ZDAŻYĆ PRZED GRYPĄ

W przychodniach przyzakładowych PUM Centrum Medycznego – Nowa Huta oraz Centralnej Przychodni Specjalistycznej prowadzona będzie do końca października br. akcja szczepień ochronnych przeciw grypie.

Za szczepienia czynnych zawodowo pracowników HTS S.A., SKOK-u, Unistalu, Złomexu, Metalodlewu, Madrohutu, Medplusu płać zakłady pracy.

Złota polska jesień ma zazwyczaj niemiły koniec. Pierwszych przebiegów doświadczamy już we wrześniu, gdy koniec lata jest zimny, a kaloryfery w naszych mieszkaniach jeszcze nie grzeją. Grypa grozi nam zimą: w czasie podróży do pracy albo w samej pracy wejdziesz w kontakt z wieloma ludźmi, także tymi zainfekowanymi grypą. Kichania i kasznięcia sprzyjają przenoszeniu się wirusów grypy pomiędzy ludźmi.

Czy zatem zainfekowani musimy zachorować? Oczywiście, że nie. Rozwój choroby to nad wyraz skomplikowany proces zmagania się sił odpornościowych organizmu nad wirusami i bakteriami. Współczesna medycyna nie potrafi wskazać, kto na pewno zachoruje. Wiadomo jednak, że zachorowaniu sprzyjają:

- nieprawidłowe żywienie (zwłaszcza niedobór witamin w pożywieniu),
- zły stan nabłonka migawkowego dróg oddechowych lub jego całkowite zniszczenie (palenie papierosów jest naprawdę szkodliwe!),
- upośledzenie produkcji przeciwciał. Napijmy się alkoholu po infekcji, a prawie na pewno zachorujemy! Alkohol upośledza produkcję przeciwciał,
- stan stresu. Ponurzy, wytresowani i smutni chorują częściej,
- podeszły wiek,
- częste kontakty z innymi ludźmi, zmiany stref klimatycznych.

Grypa nie jest schorzeniem banalnym. Tuż po zakończeniu I wojny światowej grypa, zwana wówczas „hiszpanką”, wymiotła w wygłodzonej Europie więcej ofiar niż sama wojna. Co roku umiera na grypę wiele osób starszych i osłabionych.

– *Niektóre zakłady pracy na terenie Krakowa proponują swoim pracownikom szczepienia przeciw grypie. Jaka jest Pana opinia na ten temat?* – pytamy dr Krzysztofa Idecia, lekarza Oddziału Wewnętrzne Centrum Medycznego.

– Do tego zagadnienia można podejść z kilku różnych punktów widzenia. Zakłady Pracy zainteresowane są niską absencją chorobową, a w okresie epidemii grypy absencja waha się od 15 proc i sięga niekiedy do 65 proc. zatrudnionych. Wyobraźmy sobie poranny dojazd do pracy zatłoczonym tramwajem lub autobusem albo powrót w tych samych warunkach do domu, w towarzystwie jednej lub kilku osób kichających czy kaszlących. Steżenie zarazków w powietrzu jest ogromne (w dodatku w zimie mało kto wietrzy lub dezynfekuje środki komunikacji miejskiej) i sprzyja szerzeniu się infekcji aż do wybuchu epidemii. Tak więc trudno się dziwić, że zakładom pracy zależy na szczepieniach, które w pewnym okresie chronią pracowników przed zachorowaniem i zmniejszają absencję. Patrząc zaś od strony pracowników, coraz większej liczbie zatrudnionych zależy na pracy w okresie kwitnącego

bezrobocia, wielu chodzi do pracy ze stanem podgorączkowym, bojąc się utraty premii, a w skrajnym przypadku, nawet pracy. Pomijam tu dalszy aspekt ekonomiczny, a mianowicie rosnące ciągle koszty leczenia – obecnie leki stosowane przeciw grypie kosztują od 40 do 70 zł. W przypadku powikłań pogrypowych, koszt leczenia może sięgać nawet 150 zł i więcej, nie mówiąc tutaj o „kosztach biologicznych”, jak choćby pogrypowym zapaleniu płuc czy zapaleniu mięśnia sercowego.

Najlepszym okresem na zaszczepienie się jest okres wczesnej jesieni, na dwa-trzy miesiące przed prawdopodobnym zwiększeniem się liczby zachorowań na grypę. Należy organizmowi dać czas na rozpoznanie antygenu i wytworzenie odpowiedniej ilości przeciwciał. Szczepienia w późniejszym terminie mogą być mniej skuteczne.

Szczepienia przeciw grypie są coraz bardziej popularne, nie tylko w naszym kraju. Szczepią się mieszkańcy Francji i Niemiec. Szczepieniom poddawani są co roku amerykańscy marines – młodzi ludzie o doskonałej sprawności fizycznej, którzy cały czas powinni być zdrowi i sprawni.



Szczepienie nie zagwarantuje nam do końca, że nie zachorujemy. Jednakże można tu powołać się na „New England Journal of Medicine” z 1995 roku, w którym stwierdzono, że w grupie zaszczepionych zaobserwowano mniej więcej 25 procent mniej infekcji górnych dróg oddechowych, około 43 proc. osób miało krótsze zwolnienia chorobowe. U tych zaś, którzy zachorowali, przebieg choroby był znacznie łagodniejszy i nie obserwowano groźnych dla życia powikłań grypowych.

Zaszczepić się powinni wszyscy wrażliwi. Wszyscy, którzy ostatnio przeżyli inną ciężką chorobę. Mający stresującą pracę. Ci, którzy więcej piją, niż powinni. Palący i dużo podróżujący.

Trudno zwykłemu człowiekowi znaleźć miejsce, gdzie można się zaszczepić. No, bo trzeba pójść do lekarza po receptę na szczepionkę, później do apteki, potem po zlecenie na iniekcję. Do Centrum Medycznego – Nowa Huta może przyjść każdy i zostać zaszczepiony. Niestety, nie można tego zrobić bezpłatnie. Ale opłata jest zresztą niewielka, jeśli zważyć, że zawiera wszystko: szczepionkę, igłę i strzykawkę jednorazowego użytku i samą iniekcję wykonaną przez dyplomowaną pielęgniarkę.

Jaka będzie przyszłość spółek powstałych w procesie restrukturyzacji huty w przyszłym holdingu?

Już wkrótce rozstrzygnie się przyszłość Huty im. T. Sendzimira. Jak ewentualny inwestor strategiczny, który wejdzie do Huty Stali, wydzieli z struktury holdingu, widzi współpracę z firmami powstałymi na bazie dawnych wydziałów huty – trudno dzisiaj przewidzieć. Jak powinna wyglądać współpraca w ramach hutniczego holdingu – pytania te stawiają sobie dzisiaj zarządy Huty, jak i poszczególnych spółek.

TRUDNE PYTANIA

– Współpraca spółek powstałych w wyniku restrukturyzacji HTS winna opierać się na zasadzie minimum 10-letniej umowy o korzystaniu ze składników majątkowych. Umowy te winny określać jasne i trwałe zasady współpracy i kształtowania odpowiedzialności. Należy dążyć do nieodpłatnego przekazania spółkom składników majątkowych na podstawie art. 52 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych – stwierdzili prezesi spółek hutniczych w swoim piśmie skierowanym do Biura Nadzoru Właścicielskiego i Restrukturyzacji Huty im. T. Sendzimira.

Postulują ustalenie w drodze umów dostępności do mediów energetycznych itp. po cenach rynkowych, określenie w umowach minimalnego poziomu wzajemnie świadczonych usług oraz wielkości dostaw handlowych z zachowaniem pierwszeństwa ich wykonawstwa i dostawy z uwzględnieniem konkurencyjności cen i jakości.

Spółki wyrażają potrzebę współdziałania w formie holdingu.

– Uważamy natomiast, że opracowanie założeń tej współpracy może mieć miejsce po wcześniejszym rozstrzygnięciu charakteru tej grupy kapitałowej, tzn. czy ma to być holding operacyjny, zarządcy czy finansowy – podkreślili prezesi spółek w swoim piśmie.

Zawnioskowali równocześnie o powołanie grupy roboczej, której zadaniem będzie przygotowanie propozycji organizacji holdingu oraz projektu umowy holdingowej i podjęcie prac nad wypracowaniem wspólnej koncepcji.

Pismo skierowane do Biura Nadzoru Właścicielskiego huty, w końcu sierpnia br. podpisali przedstawiciele Belmeru, Centrum Medycznego – Nowa Huta, Complexu, HTS – Comarch, Hut Pus-u, Krakodlewu, Madrohutu, Metalodlewu, PMO, Profilu, PTL HTS, PTS-u, Sen Thys Handel, Slag Recycling, Stal-Biznesu, Unistalu, ZD-Projekt, Złomexu.

Przypomnijmy, że spółki powstałe na bazie dawnych wydziałów huty przejęły w dzierżawę około 20 proc. majątku i zatrudniają dziś około 7 tys. osób, w większości dawnych pracowników huty.

„ROLHUT”



sp. z o.o.

31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34b (obok Biura Pracy)

**AGENCJA POŚREDNICTWA
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI**

TEL. 645-16-01, 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.

e-mail: rolhut@ci.comarch.pl

AGENCJA ZRZESZONA W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:

**KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU MIESZKAŃ –
DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI Z TERENU KRAKOWA
I OKOLIC**

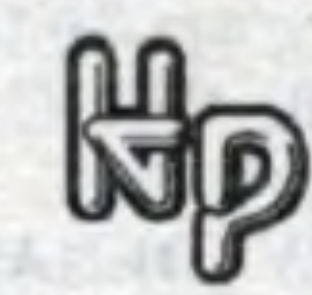
PRP BELMER HTS S.A.



ZPZ „ZŁOMEX” S.A.



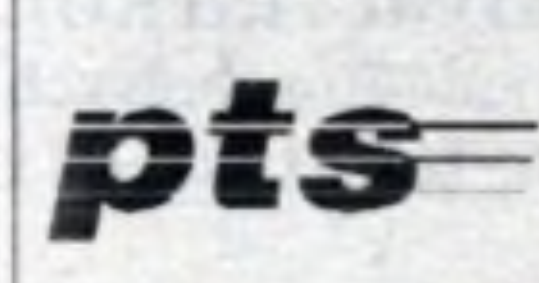
PUS „HUT-PUS” S.A.



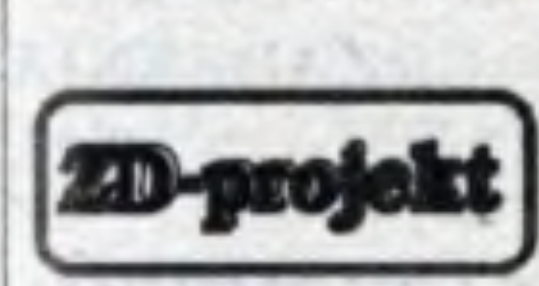
KRAKODLEW S.A.



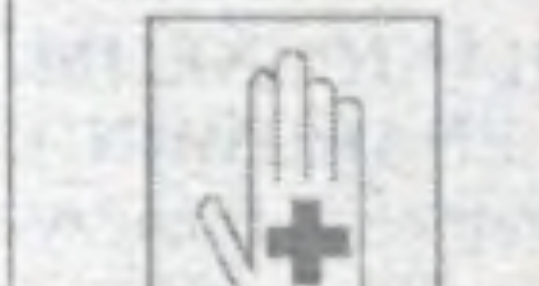
PTS S.A.



BP-K ZD HTS - Spółka z o.o.



PUM Centrum - Nowa Huta



CENTRUM INFORMATYKI

HTS-ComArch

KRAKÓW S.A.

COMPLEX S.A.

PMO

UNI STAL

Sp. z o.o.

Stal-Biznes

Sp. z o.o.

madrohut

Sp. z o.o.

Rolhut

Sp. z o.o.

PROFIL S.A.

Sp. z o.o.

SZKOCI W NOWEJ HUCIE

Tegoroczne wakacje były pracowite dla instruktorów Szczepu ZHP „Tęczowy” im. T. Kościuszki działającego przy SP 81 i XI LO w Nowej Hucie. Niedługo po zakończeniu obozowego lata zjechali na ich zaproszenie skauci ze Szkocji. Było to możliwe dzięki wymianie korespondencji poprzez Internet. Szczep od 1,5 roku posiada swoją stronę i konto w Internecie: <http://www.kki.net.pl/grand98/www>.

Goście przybyli z miejscowości Helensburgh położonej niedaleko Glasgow. Przybyli pod wodzą dr. Geoffa Riddingtona. Drugim opiekunem grupy był Patt Lally, z urodzenia Irlandczyk. Oczywiście zgodnie z oczekiwaniami Szkoci wyszli z pociągu ubrani w swoje tradycyjne stroje, czyli kilty. Wszyscy byli po raz pierwszy w Polsce i był to dla nas dodatkowy doping, aby w czasie ich pobytu w Krakowie pokazać im nasz kraj z jak najlepszej strony.

Dr Riddington pracuje na Wydziale Ekonomii Caledonian University w Glasgow i, co może zdziwić, bardzo interesowała go sytuacja polityczno-ekonomiczna Polski przedsierniowej.

Szkoccy skauci mieszkali w Harcerskim Ośrodku Szkoleniowym w Korzkwi i w domach naszych instruktorów w Nowej Hucie. Zwiedzili Kraków, ale wydaje się, że największe wrażenie zrobiła na nich kopalnia soli w Wieliczce. Na ich wcześniej wyrażone życzenie zorganizowaliśmy im wyjazd do Muzeum w Oświęcimiu. Milczenie zastąpiło słowa, gdy powrócili do żywych. Potem powiedzieli, że musieli zobaczyć to miejsce zagłady, ale to, co ujrzeli, przerosło ich wyobraźnię.

Potem pojechaliśmy na małą wyprawę w Beskidy. Zamieszkaliśmy w schronisku harcerskim na Grzechyni (między Suchą Beskidzką a Zawoją). Panujące tam

prawie spartańskie warunki spodobały się naszym gościom. Poznawaliśmy się, siedząc przy kominku. Szkotom bardzo smakowały polskie kielbaski smażone na ognisku.

W czasie pobytu na Grzechyni zrobiliśmy mały pieszy wypad na pobliski szczyt górski – Jałowiec. Wtedy to przydarzyła nam się przygoda, którą obiecałem Geoffowi opisać lub opowiedzieć w naszej prasie. On mówił, że opiszę to u siebie. A czym tak bardzo chcemy się podzielić z czytelnikami?

Otóż wędrując szlakiem turystycznym na Jałowiec, doszliśmy w pewnym momencie do tablicy zawieszanej na drzewie oznajmującej nam (w języku pseudogóralskim), że Zawoja Opaczne jest terenem prywatnym, a za dalsze kontynuowanie wycieczki w góry należy wnieść stosowną opłatę w wysokości 1 zł od osoby. Uznaliśmy to za przedni żart i poszliśmy dalej, choć szlak malowany przez

PTTK jakby się zmienił (dopiero później okazało się, że był zamalowany, a właściciel tego terenu zawiesił sobie w tym samym miejscu swoją informację). Doszliśmy tym szlakiem do budynku, który kojarzył mi się trochę ze stodołą, a trochę z baczówką. Tam powitał nas dość dziwnie wyglądający brodac. To on ogłosił nam (nie powiedział, że jesteśmy mu winni owe 1 zł od osoby, bo jesteśmy na jego terenie. Gdy zapłacimy, to możemy przejść się po jego ziemi, oglądać jego chałupę, usiąść na ławkach przed chatą, no i kupić coś w jego „schronisku”. Po krótkiej dyskusji, która dla brodatego właściciela kawałka gór była niechybnie kłopotliwa, postanowiliśmy odejść, nie płacąc za stąpienie po jego ziemi.

Szkoci, choć ten incydent przyjęli ze stoickim spokojem gości, byli nieco zdziwieni i namawiali nas do interwencji u odpowiednich władz, gdyż w ten sposób potraktowanych zostanie pewno

wielu jeszcze turystów, którzy – wychodząc w góry na krótki spacer – mogą nie zabrać ze sobą pieniędzy. A nam się wydaje, że należy wyznaczyć nowy szlak turystyczny omijający szerokim łukiem niegościnne ziemie pod Jałowcem.

Ostatnie dwa dni pobytu w Polsce nasi goście spędzili w Nowej Hucie. Geoff i Patt chcieli koniecznie zobaczyć HTS. I zobaczyli. Wydaje się też nam, że spacer po Nowej Hucie (prawie już zabytkowej) też im przypadły do gustu.

Mówili, że podoba im się u nas. Mówili też, że jest u nas bardzo tanio. Nie starczyło nam czasu, by pokazać im Zakopane. Zrobimy to, gdy ponownie nas odwiedzą. Ale w przyszłe wakacje my jedziemy do Szkocji na ich zaproszenie. I już się cieszymy na ten wyjazd choćby dlatego, że poznamy świat w którym żyją oni, odnowimy znajomości, które być może przetrwały w przyjaźni.

Opowiadanie hm Andrzeja Grabowskiego o pobycie skautów ze Szkocji w Nowej Hucie spisała

JANINA DZIURO

50-lecie projektu generalnego Nowej Huty

INŻ. TADEUSZ PTASZYCKI – JAKIM GO ZNAŁEM

W 1948 r. władze państwowe podjęły decyzję budowy w Polsce dużej huty stali jako bazy rozbudowy potencjału przemysłowego kraju. Zlokalizowana została kilkanaście kilometrów na wschód od ówczesnego Krakowa. Zdecydowano równocześnie o budowie nowego, satelickiego w stosunku do Krakowa, miasta Nowa Huta, przeznaczonego dla budowniczych i późniejszych pracowników kombinatu metalurgicznego. Według początkowych przysięg miało ono liczyć 60 tysięcy mieszkańców.

Zadaniem opracowania dokumentacji projektowej nowego miasta obarczone Centralne Biuro Projektowe „ZOR” w Warszawie. Jego dyrektor niezwłocznie zorganizował zespół projektowy, złożony z kilku młodych architektów, generalnym projektantem zaś został doświadczony architekt wrocławski Tadeusz Ptaszycki. Jeszcze w 1948 roku plan urbanistyczny wraz z makietą budowy Nowej Huty przedłożony został Prezydium Rządu do zatwierdzenia, co jednakże nie nastąpiło, gdyż zdecydowano o powiększeniu miasta do 100 tysięcy mieszkańców.

Kontynuowano więc w pilnym trybie opracowywanie nowych założeń programowych i planu generalnego oraz równolegle przygotowywano szczegółowe projekty urbanistyczne pierwszych osiedli mieszkaniowych. Już w marcu 1949 r. rozpoczęto budowę pierwszych budynków mieszkalnych na osiedlu A1, zaprojektowanym przez inż. inż. B. Skrzybalskiego i Z. Sieradzkiego.

Inż. T. Ptaszycki był generalnym projektantem Nowej Huty, aż do końca realizacji pierwszego etapu budowy, objętego jego projektem, miasta dla 100 tys. mieszkań-

ców. I jako taki jest znany, przynajmniej starszej generacji Polaków. Natomiast mało kto kojarzy inż. T. Ptaszyckiego z Wrocławiem, dla którego to wielkiego miasta opracował w 1946 r. Generalny Plan Odbudowy. Ja spotkałem się z nim i poznałem go już w kwietniu 1946 roku.

Tadeusz Ptaszycki urodził się w Petersburgu-Leningradzie 1 II 1908 r. Do Polski przyjechał wraz z rodziną w 1920 roku. W 1926 r. uzyskał maturę w Gimnazjum im. Tadeusza Rejtana w Warszawie. Przez kilka lat był instruktorem Związku Harcerstwa Polskiego i czynnym zawodnikiem lekkoatletycznym warszawskich klubów sportowych „Polonia” i „Korona”, a także AZS w okresie studiów (w 1925 r. był mistrzem Polski w chodzie na 2 km).

Studiował na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej w latach 1931–36. W tym okresie, jako pracownik naukowy Zakładu Architektury Politechniki, wykonał prace studialne nad budownictwem kurpiowskim, które wyróżnione zostały Nagrodą Ministra Oświaty. Wziął również udział w konkursie na projekt Domu Harcerstwa w Warszawie,

za który otrzymał 3. nagrodę zespołową.

Od 1936 r., już po uzyskaniu dyplomu, prowadził własną pracownię architektoniczną i współpracował ze znaną pracownią inż. Stefana Kraskowskiego. Szybko dał się poznać jako świetny rysownik i uzdolniony architekt. Był autorem lub współautorem około 20 znaczących projektów architektonicznych. Między innymi brał udział w opracowaniu projektu osiedla mieszkaniowego dla ZUS przy ul. Belwederskiej w Warszawie, miasteczka złotowego ZHP w Spale i był współautorem jednego z pierwszych w Polsce obiektów o konstrukcji stalowej dla przedsiębiorstwa „Bacutil”. Był laureatem wielu konkursów architektonicznych, m.in. na Prewentorium Harcerskie w Zakopanem, Dom Społeczny w Starachowicach i Wzorcowe Przedszkole w Warszawie.

Zmobilizowany do wojska (jako porucznik rezerwy), dowodził kompanią CKM pod Mławą i Ciechanowem w kampanii wrześniowej 1939 r., w której wyniku znalazł się w obozie jenieckim dla oficerów polskich w Woldenbergu, a następnie w Murnau w Niemczech. W obozach, w których przebywał, zorganizował kilka grup szkoleniowych i prowadził liczne kursy i odczyty w zakresie rysunku technicznego, malarstwa i rzeźby, plastyki teatralnej, nauczanie na poziomie technikum zawodowego i inne.

W okresie wojny jego żona Anna, wraz z nieletnią córką, przebywała w Warszawie, biorąc udział w działalności konspiracyjnej,

początkowo w ramach ZWZ, następnie w AK. W Warszawie mieszkali też rodzice inż. T. Ptaszyckiego: matka Antonina – fizyk i pedagog, oraz ojciec Mieczysław – botanik, pedagog i działacz społeczny.

Po wyzwoleniu udał się na krótko, we wrześniu 1945 r., do Warszawy, a następnie, za namową, swego kolegi architekta gen. Mariana Spychalskiego, ówczesnego prezydenta Warszawy, znalazł się we Wrocławiu. Tam włączył się w organizowanie Regionalnej Dyrekcji Planowania Przemysłowego, która od wiosny 1946 r. funkcjonowała już w okazałym, choć częściowo zburzonym, gmachu przy ul. Ofiar Oświęcimskich w niedalekim sąsiedztwie Rynku Głównego. Wkrótce w ramach tejże RDPP inż. T. Ptaszycki utworzył Biuro Odbudowy Wrocławia, któremu szefował potem przez trzy lata.

TADEUSZ BINEK

Autor był w latach 1956–1959 dyrektorem ds. przygotowania inwestycji w DBOR-KM. Artykuł jest kompilacją książki wspomnieniowej pt. „Śląsk – wojna – Kresy – Nowa Huta”, wydanej w 1997 r. przez oficynę „Cracovia” w Krakowie, ul. Szeroka 1, tel. (012) 422-36-39. Str. 192, cena 10,80 zł. Książka jest dostępna w księgarni „Skarbnica” przy pl. Centralnym.



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarskie
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

DLA KAŻDEGO COŚ MIŁEGO (2)

Kontynuujemy prezentację ofert nowohuckich domów kultury w sezonie 1998/99. Dziś miejsce w gazecie oddajemy Ośrodkowi Kultury Kraków–Nowa Huta i podległym mu nowohuckim klubom.

Ośrodek Kultury Kraków–Nowa Huta, os. Zgody 1

Od października Ośrodek zaprasza dzieci w wieku 3-5 lat do Klubu Malucha – zajęcia będą odbywać się trzy razy w tygodniu przed południem. Dziewczeta od lat 7 będą mogły zapisać się do grupy baletowej (zajęcia będą odbywać się popołudniu, dwa razy w tygodniu). Dla dzieci i młodzieży przygotowano również zajęcia plastyczne (jeden raz w tygodniu) oraz naukę tańca towarzyskiego i dyskotekowego. Raz w tygodniu Ośrodek zaprasza wszystkich chętnych na naukę szycia dla własnych potrzeb, a osoby starsze do Klubu Seniora. Szczegółowe informacje pod tel. 644-24-32.

Klub „Jędrus”, os. Centrum A bl. 6a

Klub prowadzi zajęcia z aerobiku dla pań (dwa razy w tygodniu). Na dzieci i młodzież czeka Klub FG Bastion (gry fantastyczne, bitewne, warcaby, karty) i szkoła szachowa. Osoby starsze będą mile widziane w Klubie Seniora. Klub „Jędrus” prowadzi też bibliotekę (czynną w godzinach otwarcia klubu) oraz galerię sztuki amatorskiej. Tel. 644-68-10.

Klub „Wersalik”, os. Ogrodowe 15

W Klubie dwa razy w tygodniu prowadzona jest gimnastyka dla pań. Działa Klub Seniora oraz jeden z najstarszych w naszym mieście klubów abstynentów – Klub „Trzeźwość” organizujący spotkania i imprezy dla trzeźwych alkoholików. Tel. 644-13-52.

Klub „Mirage”, os. Bohaterów Września 26

„Mirage” szczególnie bogatą ofertę przygotował dla dzieci: Klub Malucha (zajęcia dwa razy w tygodniu); nauka gry na pianinie, syntezatorze, perkusji

i na gitarze; kurs komputerowy; zajęcia plastyczne; rytmika oraz nauka języka niemieckiego, francuskiego i angielskiego (angielski również dla dorosłych). Paniom „Mirage” proponuje aerobic i gimnastykę francuską, natomiast starszych zaprasza do Klubu Seniora i na zajęcia z gimnastyki geriatrycznej. W klubie funkcjonuje też ciesząca się dużym zainteresowaniem galeria „M plus”. Tel. 645-72-09.

Klub „Jedność”, os. Wolica, ul. Drożyska

Klub zaprasza młodzież i dorosłych do Klubu Kulturowego „Tytan”, dzieci na zajęcia w Kółku Plastycznym i w Klubie Malucha, a ludzi starszych do Klubu Seniora. Szczegółowe informacje o działalności Klubu pod tel. 0-602-73-81-02.

Klub „Herkules”, os. Branice, ul. Tokarzewskiego 29

Dla dzieci prowadzone jest Kółko Plastyczne. Starsi mogą uczestniczyć w działalności Klubu Seniora.

Klub „Karino”, os. Chalupki, ul. Truskawkowa 4

Klub zaprasza dzieci do Klubu Malucha, na zajęcia w Kółku Plastycznym oraz na naukę języka angielskiego. Wszyscy chętni mogą korzystać z prowadzonego przez klub punktu bibliotecznego.

Klub „Aneks”, os. Łuczanie, ul. Godebskiego 1

Klub prowadzi naukę języka angielskiego oraz zajęcia ekspresyjno-rozwojowe dla dzieci. Dla pań przygotowano zajęcia z aerobiku. W „Aneksie” działa też Klub Seniora oraz ogólnodostępny punkt biblieczny.

LISTY DO REDAKCJI

BEZDUSZNOŚĆ CZY AROGANCJA?

Szanowna Redakcjo, bardzo proszę o pomoc. Jestem stałą czytelniczką „Głosu”, rencistką I grupy. Mąż był długoletnim pracownikiem HTS. Zmarł w 1993 roku. Dziś jestem samotną wdową, po operacji drugiego oka, chorą na serce. Na cmentarzu w Grębałowie posiadam grobowiec opłacony na 50 lat. W umowie zostało zapisane, że po upływie 50 lat trzeba wnieść kolejną opłatę, a na bieżąco utrzymywać porządek. Tak też zawsze robiłam, starając się, by ten porządek był. W 1990 roku w grobowcu pochowaliśmy siostrzenicę. W 1993 roku pochowałam mojego męża. Ostatnio poszłam załatwiać pogrzeb Szwagra. Spotkała mnie bardzo przykra niespodzianka. Otóż pani kierownicza zakomunikowała mi, że grobowiec jest za szeroki o 25 centymetrów i trzeba granit z boków oderwać albo zapłacić 2700 złotych. Tymczasem ja nie mam nawet 270 złotych. Usłyszałam też od niej, że jak do miesiąca nie zapłacę, to te kawalki siekierą poodry-

wa. Ponoć pan dyrektor wydał takie zarządzenie. Tłumaczyłam, że przecież jest ładnie i po co niszczyć? Kto tę pracę mi wykona? Ja nie mam siły, a nie stać mnie na zapłacenie fachowców. A pani kierownicza nieugięcie: płacić albo rozwalić do 30 dni. Dodała też, że będzie ładniej, jak będzie trawa rosła.

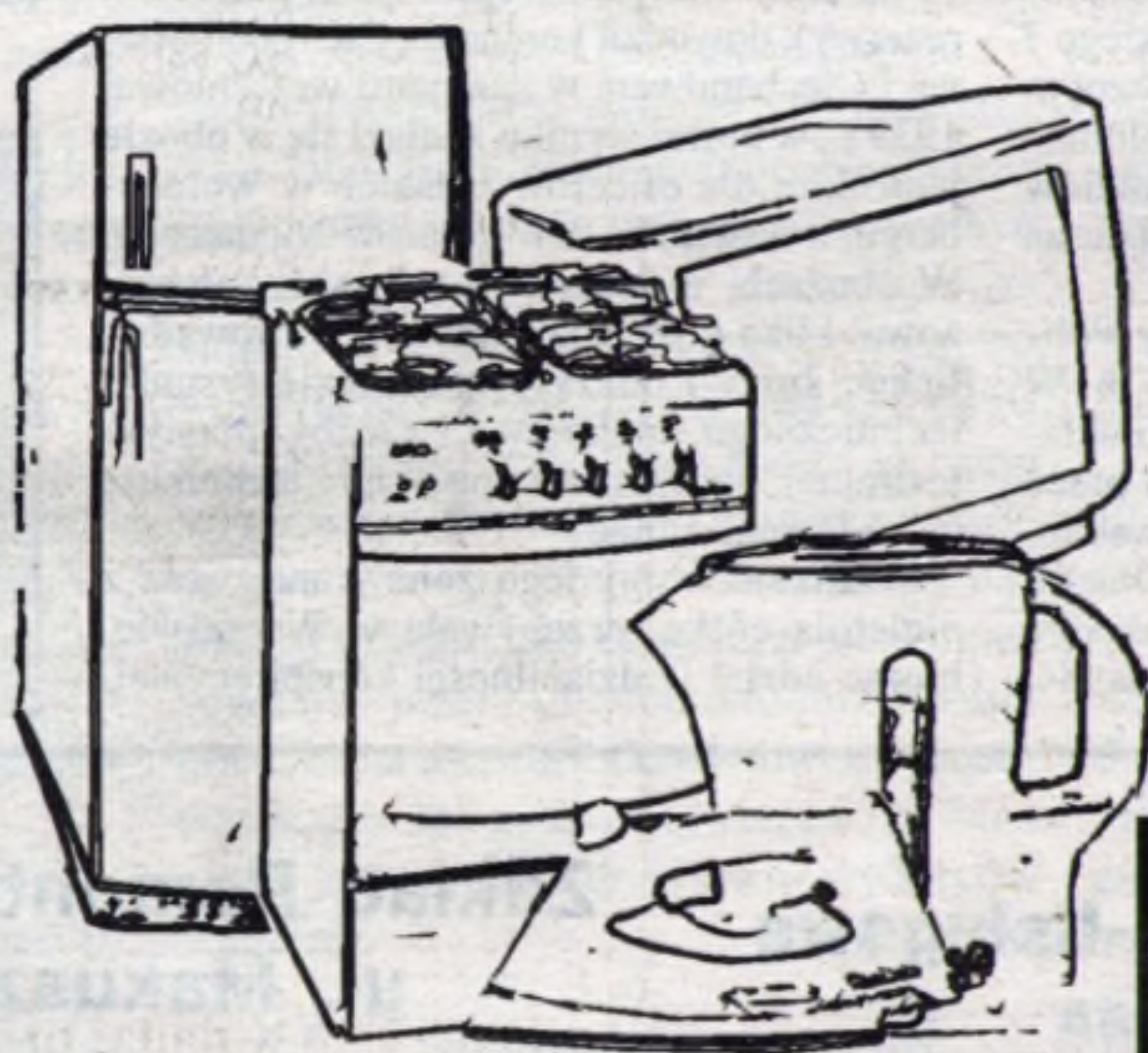
Przecież to nie ja robiłam ten grobowiec, lecz fachowcy, a Zarząd Cmentarzy go odebrał w roku 1976(!). Opłaciłam go na 50 lat. Dwie osoby zostały w nim pochowane i nikt nic nie mówił. I dopiero teraz, przy trzecim pochówku okazuje się, że jest źle. A co będzie, gdy za rok przyjdzie jakiś nowy dyrektor i wyda zarządzenie, że grobowiec ma być jeszcze mniejszy?

Proszę, pomóżcie mi. Mam 75 lat. Wraz z mężem budowaliśmy Nową Hutę. Razem pracowaliśmy społecznie przy budowie zalewu, a dziś nie mogę spokojnie żyć.

Imię i nazwisko do wiadomości redakcji.

Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka, os. Złotej Jesieni 13, poszukuje instruktora tańca dyskotekowego oraz osobę obsługującą komputer z umiejętnością grafiki komputerowej i edytora tekstu. Tel. 647-15-25.

ZA STARE GRATY – RABATY* RATY... BEZ PROWIZJI I ODSETEK



*Oddając stary, zużyty (nawet nie sprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, tego samego typu otrzymujesz rabat.

**AGD
RTV**

**CL4
sprzedaż na
raty**

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

Klienci dokonujący większych zakupów wezmą udział w konkursie z wieloma atrakcyjnymi nagrodami. Główną nagrodą będzie Fiat 126p. Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się na antenie radia

alfa



WYGRAJ FIATA!

(DO ODBIORU W POLINARZE)

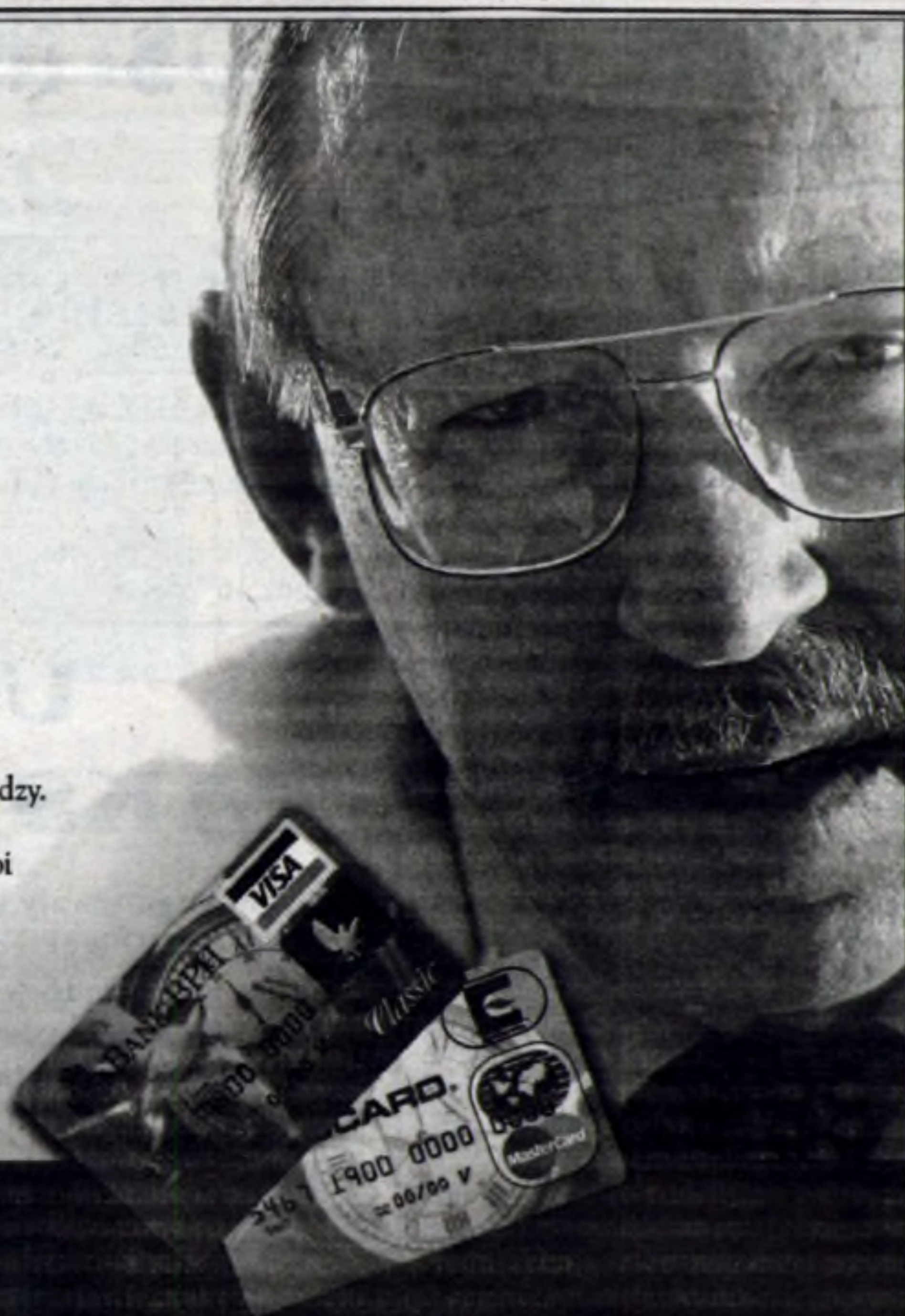
Szczegóły promocji w sklepach firmowych.

KRAKÓW: os. Albertyńskie 37a, tel./fax: 649 66 60; ul. Wielicka 76, tel: 655 04 75; ul. Dietla 97, tel: 429 18 78; ul. Zwierzyniecka 25, tel.: 422 04 03; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel: 411 65 19.

Zyskasz na czasie wystarczy podpis

Zaskoczyła mnie fachowa obsługa i indywidualne potraktowanie moich pieniędzy. Teraz dzięki kartom: BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard cały świat stoi przede mną otworem. Bank zapewnił mi automatyczny przepływ moich finansowych nadwyżek na atrakcyjne lokaty terminowe. To się oplaca.

Tadeusz Krzeszowski, lekarz



nowy ROR BPH*

Bez zbędnych formalności.

- Wystarczy dowód osobisty i podpis.

Bez opłat.

- Otwarcie rachunku i pierwsza karta bankomatowa.
- Przyznanie limitu zadłużenia.

Bez przeszkód.

- Minimalna deklarowana wpłata - 100 zł.
- Oprocentowanie efektywne - 15,31 % w skali roku.
- Limit zadłużenia do 6-krotnej wysokości miesięcznej wpłaty.
- Przyznanie limitu zadłużenia na czas nieoznaczony.
- Możliwość otrzymania powiązanych z rachunkiem kart BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard, BPH - PolCard



bezpłatna infolinia
0800-130075

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO HANDLOWY SA



* Szczegółowe warunki zawarte w Regulaminie ROR BPH.

II ODDZIAŁ BPH SA w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64

Filia nr 1 - os. Boh. Września 39, tel.: 425 88 85, 648 67 44

Filia nr 2 - os. Jagiellońskie 19, tel.: 425 88 85, 648 77 67

Filia nr 3 - os. Kolorowe 10, tel.: 425 88 85, 644 56 65

Filia nr 4 - ul. Ujastek 1, bud. „Z” HTS SA, tel. 425 88 85



Montin S.A.

Nowo otwarta

Hurtownia Farb i Lakierów

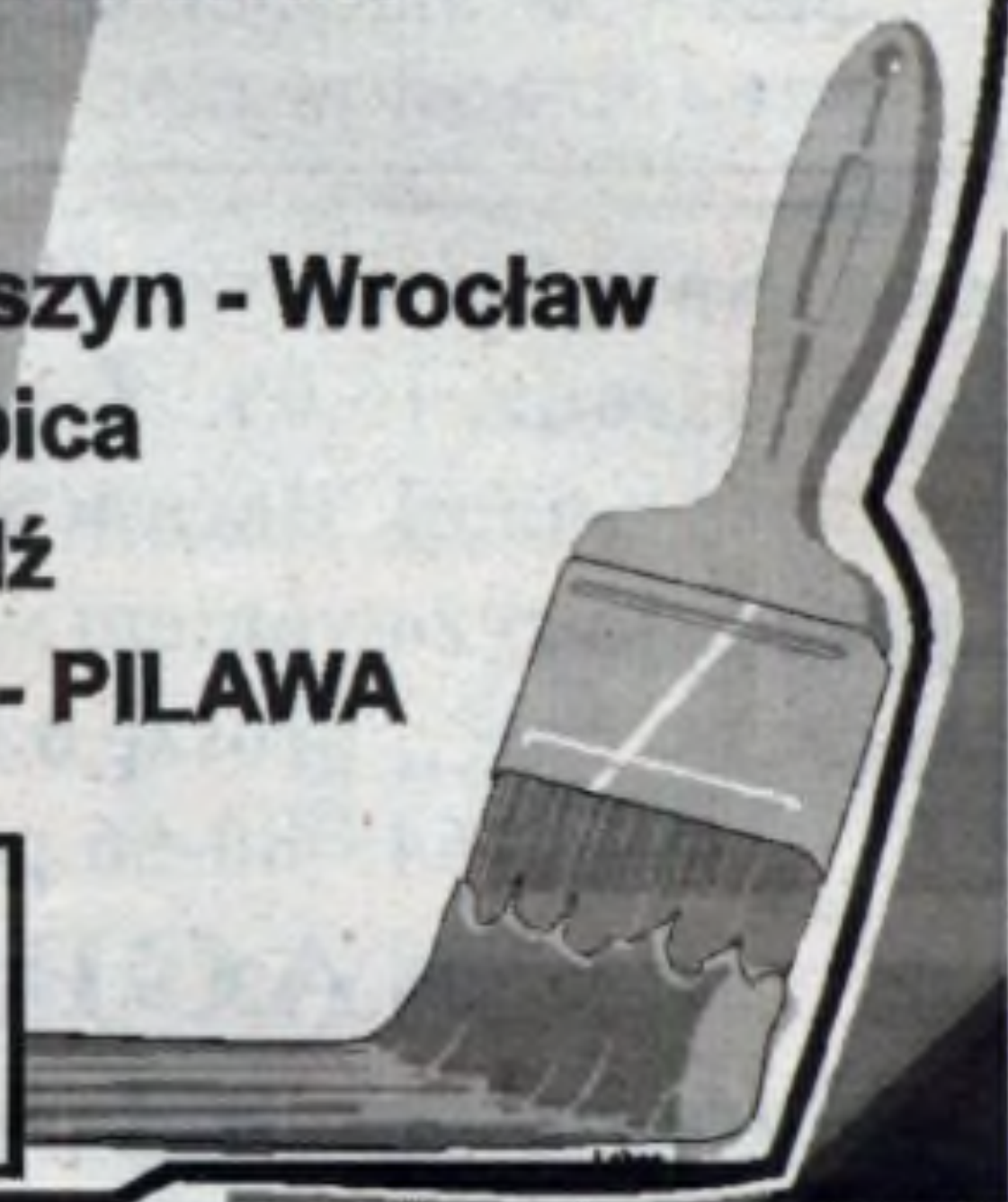
oferuje w sprzedaży hurtowej i detalicznej:

- farby • lakiery (ekologiczne) • emulsje
- kleje • akcesoria malarskie

producentów:

- ✓ Polifarb Cieszyn - Wrocław
- ✓ Polifarb Dębica
- ✓ Polifarb Łódź
- ✓ ICI PAITWS - PILAWA

Zapraszamy: pn-pt 7⁰⁰-17⁰⁰
Kraków ul. Sikorki 1,
tel./fax 644 31 47



SOLARIUM EDEN

pn.-pt. 9-21, sob. 9-16

★ ul. Agnieszki 9,
tel. 421-00-11

★ os. Kościuszkowskie 1,
tel. 649-71-02

**HAPPY HOUR 9-12
20% TANIEJ**

WIELKA PROMOCJA W EURO TAXI



96-64

2666-111

0601-44-96-64

TERAZ TANIEJ

**PRZEZ CAŁĄ
DOBĘ**

**KUPON UPOWAŻNIA
DO ZNIŻKI 30%**

MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU”

Prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu MISS „GŁOSU”. Tak będzie w każdym naszym wydaniu do końca listopada. Kandydatki chętne do udziału w konkursie mogą się zgłosić do Agencji RORES MODELS, współorganizatora konkursu.

Wystarczy wypełnić odpowiednio zgłoszenie w galerii mody MIASTO KOBIET przy ul. Jagiellońskiej 9 lub Siennej 3. Zgłoszenia będą przyjmowane jeszcze tylko do 15 października. Na początku grudnia spośród wszystkich prezentowanych (od lipca) kandydatek zostanie przeprowadzona kwalifikacja finałowej „dziesiątki”. Zdjęcia finalistek zostaną opublikowane w grudniu. Z tej grupy dziewczyn Czytelnicy „GŁOSU” wybiorą MISS. Finalistki wystąpią w Wielkiej Gali w pierwszą niedzielę stycznia 1999. Zostanie wybrana MISS NOWEJ HUTY '99. Taki konkurs zostanie przeprowadzony po raz pierwszy. Będzie to zarazem jedna z eliminacji do konkursu MISS POLSKI '99.

EWA MAZANEK

Lat 18, mieszka w os. Dywizjonu 303. W przyszłym roku zdaje maturę w II LO. Jak przystało na Ewę, jej ulubionym owocem jest jabłko. Zodiakalny znak Wodnik potwierdza się w jej wszechstronnych zainteresowaniach i pasjach. Typ dziewczyny lirycznej, romantycznej w połączeniu z racjonalnym, praktycznym myśleniem. Chce być jak najszybciej samodzielną finansowo. Naukę w szkole łączy z pracą w weekendy. Wówczas jest kelnerką w jednej z bardzo luksusowych restauracji w centrum Krakowa. To pozwala jej mieć pieniądze na własne wydatki.

Jej pasją jest jazda na nartach i



moda. Ma znakomite warunki na modelkę (wzrost 175 cm, waga 50 kg). Otrzymuje mnóstwo ofert od różnych krakowskich agencji modelek i fotografów. Poznała na tyle dobrze tę branżę, że potrafi oferty ocenić i zweryfikować ich wartość. Nie jest wykluczone, że karierę modelki profesjonalnej zacznie robić po maturze poza krajem. Czyni do tego odpowiednie przygotowania. Bierze udział w konkursach piękności i castingach dla zagranicznych agencji modelek.

Zawodowo chciałaby być w przyszłości dyplomata, stąd myśli o studiach ekonomicznych międzynarodowych stosunków gospodarczych. Wie, jak ważna jest znajomość języków obcych. Uczy się trzech: angielskiego, niemieckiego i francuskiego. I na tym, jak mówi, nie poprzestanie. Chce w przyszłości odwiedzić Japonię. Jest bardzo zapracowana. Ulubiona formą relaksu jest... sen. Jest bardzo szczęśliwa, kiedy wspólnie z rodzicami może spędzić niedzielę. Siły i kondycji fizycznej dostarczają jej zajęcia reeboku. Kiedyś w przeszłości uprawiała gimnastykę artystyczną, zdobywając wiele wyróżnień. (sp)

HURTOWNIA

F.H.U. **MARAX** S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 643-66-01, 644-13-12

- ★ OGRZEWACZE POMIESZCZEN NA GAZ PROPAN-BUTAN, GAZ ZIEMNY, OLEJ OPAŁOWY, WĘGIEL, ELEKTRYCZNE, KATALITYCZNE, DO KOMINA LUB NA ZEWNĄTRZ,
- ★ DMUCHAWY ELEKTRYCZNE I PROPAN-BUTAN,
- ★ KOTŁY C.O.: GAZ PROPAN-BUTAN I ZIEMNY, PRĄD,
- ★ TERMY ŁAZIENKOWE, BUTLE, REDUKTORY, WĘŻE, KUCHENKI PROPAN-BUTAN,
- ★ PIECE NADMUCHOWE NA OLEJ PRZEPACOWANY 17 kW.



ogrzewacze gazowe
propan-butan

★ **piece akumulacyjne
Dimplex, Promet,**

**OKAZJA!
WYPRZEDAŻ!**

★ kosiarki do trawy
★ rowery górskie

**RATY
BEZ ŻYRANTÓW**

PN.-PT. 9-17, SOB. 8-12

SPAC-TANK nadal proponuje

SUPERCENY PALIW

Na wielu krakowskich stacjach ceny paliw stopniowo idą w górę. Najpopularniejsze benzyny „żółta” i EUROSUPER bezołowiowa, kosztują w granicach 1,83-1,87 zł za litr, a za olej napędowy trzeba płać powyżej 1,40 zł za 1 litr. Są jednak stacje firmy SPAC-TANK, proponujące wysokiej jakości paliwa płynne o kilka groszy tańsze, a gaz nawet o kilkanaście groszy. Wszystkie paliwa pochodzą z płockiej PETROCHEMII. I tak na całodobowej stacji paliw tej firmy w al. Jana Pawła II 37 (obok Politechniki Krakowskiej) można kupić bezołowiową etylinę EUROSUPER po 1,79 zł/l, „żółta” E-94 po 1,82 zł/l, a olej napędowy po 1,35/l. Gaz do tankowania aut jest w cenie superpromocyjnej, bo po 69 groszy za 1 litr. Podobne ceny paliw są w pozostałych stacjach SPAC-TANK, tj. całodobowej w Myślenicach (przy wyjeździe na Gdów) oraz stacjach przy ul. Głowackiego, Nad Drwiną (nie daleko pl. Rybitwy) i w Sieprawiu. Te trzy ostatnie stacje są czynne od poniedziałku do piątku w godz. 7.00-19.00 i w soboty w godz. 8.00 do 15.00. Ponadto gaz jest oferowany całodobowo na stacji przy ul. Bałbińskiego 79 (kierunek Skawina). (p)

HALINA FORYTEK-CEGLIŃSKA NAJLEPSZYM UZDROWICIELEM ROKU



Miesięcznik „UZDRAWIACZ” ogłosił ostatnio ranking najlepszych polskich uzdrowicieli w 1998 roku. Miło nam poinformować, że pierwsze miejsce w tym rankingu zajęła Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA, która przez ostatnie dwa lata zajmowała drugie miejsce i z tego powodu nazywana była Pierwszą Damą Polskiej Bioterapii. Tym razem tytuł jest już w pełni adekwatny, gdyż pani Halina została uznana za najlep-

szą energoterapią. Sukces jest tym cenniejszy, że w specjalnym wydaniu „UZDRAWIACZA” sklasyfikowano 300 polskich uzdrowicieli, spośród których Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA została uznana za najlepszą. Sukces odniosła w bardzo dobrym towarzystwie, bo jednocześnie ogłoszono, że najlepszym polskim zielarzem jest ksiądz Grzegorz SROKA z Rychwałdu.

W uzasadnieniu werdyktu jury stwierdziło, że tytuł bioenergote-

rapeuty roku 1998 przyznano za wybitne uzdrowienia, w tym kobiet z coraz częstszej choroby tarczycy. Jury doceniło wysiłek uzdrowicielki, która jeździ do chorych, aby im pomagać i przyjmuje w kilkunastu miejscach w kraju (m.in. w Nowohuckim Centrum Kultury), a także w Dortmundzie.

Przypomnijmy, że Halina Forystek-Ceglińska, dzięki wielu listom Czytelników została uznana „Uzdrowicielem lutego”. Halina Forystkowska często przyjmuje z synem Dariuszem i jak twierdzą znawcy, siła ich podwójnego biopola nie ma sobie równej. Ten jeden z nielicznych duetów uzdrowicielskich jest chyba obecnie najbardziej popularny w Polsce. Na seanse ciągną setki ludzi wierzących, że ich ciężkie schorzenia ustąpią przed uleczej energią. Są wśród nich ludzie z chorobami nowotworowymi, reumatycznymi, z niedowładem kończyn, ale przede wszystkim chorzy na tarczycę. To niebezpieczne schorzenie jest bowiem specjalnością pary uzdrowicielskiej.

Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA wraz z synem Dariuszem będzie uzdrawiać w najbliższą sobotę 26 września w NCK przy al. Jana Pawła II od godz 12.00.

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Krężolek, zast. przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie zarządu: Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

UPARCI TAKSÓWKARZE

Bardzo długo trwały intensywne starania ze strony byłej Rady Dzielnic XVIII o przeniesienie postoju taksówek z ul. I. Mościckiego na ul. Obrońców Krzyża. Obecnie mieszkańcy os. Krakowiaków odetchnęli, gdyż postój ten, szczególnie w czasie nocnym, był dla nich bardzo uciążliwy.

Podobny problem występuje z postojem taksówek przy skrzyżowaniu ul. J. Zachemskiego z al. Jana Pawła II przy os. Ogrodowym. Różnica między byłym postojem przy ul. I. Mościckiego a postojem przy al. Jana Pawła II polega na tym, że ten drugi postój jest postojem dzielnym. Od dłuższego czasu taksówkarze upatrzili sobie pobocze alei i tam oczekują na klientów. Wiąże się z tym uciążliwy problem dla mieszkańców os. Ogrodowego, tego rodzaju, że taksówkarze skracają sobie drogę z al. Jana Pawła II na ul. J. Zachemskiego (z której to ulicy mogą jechać w różnych kierunkach), w taki sposób, że przejeżdżają przez uliczkę wewnątrzsiedlową obok bloków nr 9 i 10. Na ten ruch taksówek skarżą się mieszkańcy tych bloków. Nie widzą żadnej racji w tym, by pod ich oknami co chwila przejeżdżały – i to z dużą szybkością – taksówki, które stwarzają niebezpieczeństwo dla dzieci, bawiących się, jak to zwykle bywa, przed blokami na omawianej uliczce, i zakłócały spokój mieszkańcom odpoczywającym tam na ławkach.

Problem ten mieszkańcy zgłaszali do byłej Rady Dzielnic XVIII. Wówczas Rada zwróciła się do Wydziału Gospodarki Komunalnej z wnioskiem o ulokowanie postoju po drugiej stronie al. Jana Pawła II, przy os. Na Skarpie. Lokalizacja była dobra, gdyż stamtąd można było jechać we wszystkich kierunkach z omińnięciem uliczek wewnątrzsiedlowych. Mieszkańcy os. Na Skarpie zaprezentowali przeciwko tej lokalizacji. Uzasadniali, że postój znajduje się zbyt blisko bloków i ruch taksówek będzie zakłócał spokój nocny. Rada uznała te argumenty za słuszne, postój przy os. Ogrodowym istotnie jest mniej uciążliwy z uwagi na duży zieleniec oddzielający al. Jana Pawła II od bloku nr 10. Zawniosowała zatem o ulokowanie oznakowanego postoju przy al. Jana Pawła II od strony os. Ogrodowego, ale dalej od miejsca dzikiego postoju, poza wlotem uliczki wewnątrzsiedlowej, którą sobie taksówkarze tak bardzo upodobał. Postój został ulokowany we wskazanym miejscu, ale jak wynika z obserwacji, jest stale pusty. Uparci taksówkarze go nie zaakceptowali i nadal korzystają z pierwotnego, czyli dzikiego postoju, i nadal przejeżdżają uliczką wewnątrzsiedlową ku zmartwieniu mieszkańców os. Ogrodowego.

W tej sytuacji istnieje następujący sposób uregulowania sprawy: należy oznakować zakazem zatrzymywania się i postoju pobocze przy al. Jana Pawła II na odcinku od ul. J. Zachemskiego do wlotu uliczki wewnątrzsiedlowej. Wówczas taksówkarze będą postępować niezgodnie z przepisami o ruchu drogowym i zagrożeni mandataми przeniosą się na oznakowany postój. Stamtąd droga wiedzie do ul. J. Zachemskiego przez ul. J. Gajocha i ul. St. Mierzwy lub przez inną ulicę wewnątrzsiedlową prowadzącą od ul. J. Gajocha do ul. J. Zachemskiego, ale o wiele szerszą, na której dzieci nie przebywają.

Sprawę polecamy do załatwienia Wydziałowi Gospodarki Komunalnej. Wywieszenie znaku zakazu zatrzymywania i postoju nie będzie kosztowne. Jest tam słup oświetleniowy znakomicie się do tego nadający.

ADAM OBUSZKO
Członek Zarządu Dzielnic XVIII

Głos Nowohuckich Dzielnic redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

Świadków wypadku samochodowego
(środa, 16.09.98, godz. 20.30–21.00)
na ul. Bora Komorowskiego
przed skrzyżowaniem w stronę os. Tysiąclecia
proszę o kontakt
(tel. 645-80-56 przez całą dobę)
NAGRODA!
Sprawca poruszał się jasnym polonezem.



2000 m²
powierzchni

WIELKIE OTWARCIE

nowego salonu

MEBLOWEGO

23-24 września 1998 r.

Zapraszamy Państwa na otwarcie nowego salonu meblowego przy ul. Mogińskiej 97. Dla wszystkich Klientów w dniach otwarcia 10% rabatu.*

Dla odwiedzających karty rabatowe.

* Nie dotyczy towarów objętych promocją.

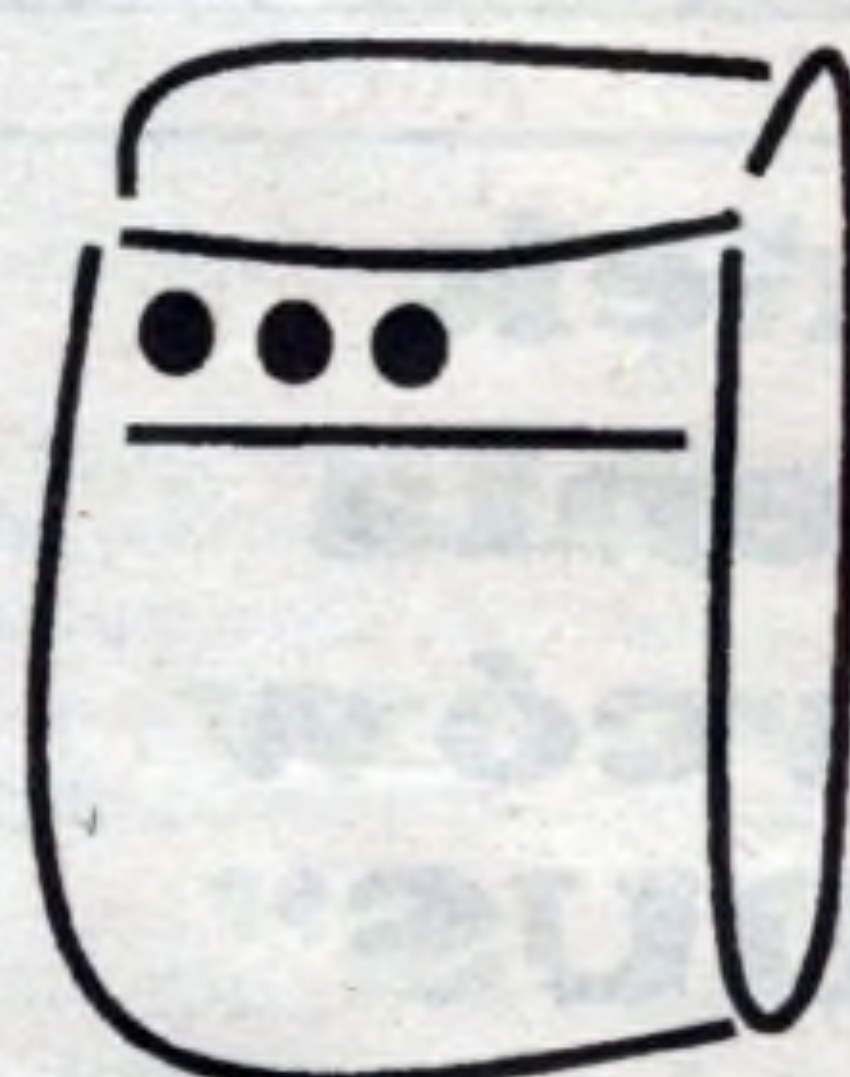
**SALON MEBLOWY
„CYPRYS”
ul. Mogińska 97**

SKLEP FIRMOWY „POLAR” I „WROZAMET”

polar

NOWA HUTA
OS. WILLOWE 30
Tel. 643-33-37

Mastercook
WROZAMET S.A.



Tylko teraz i tylko w TAJMAX-ie i tylko z CLA

kuchnie gazowe WROZAMET
pralki CANDY

**RATY BEZ ODSETEK
I BEZ ŻADNYCH PROWIZJI***

lodówki WROZAMET

OPCJA 6-CIU RAT

Na przykład:

Cena detaliczna	1050,00
1-sza wpłata	210,00
6 rat po	140,00
$(6 \times 140) + 210 = 1050,00$	



TYLKO TYLE I NIC PONADTO

* Warunki promocji: 1-sza wpłata 20%, okres spłaty kredytu 6 m-cy.
Czas trwania promocji – 7.09 – 30.09.98.



NAJWIĘKSZY WYBÓR



FACHOWA I MIŁA
OBŚŁUGA



BEZPŁATNY TRANSPORT
SPRZĘTU DO MIESZKANIA
KLIENTA



BEZPŁATNY MONTAŻ
KUCHNI



DOGODNY SYSTEM
RATALNY

C.L.A. SYSTEM SPRZEDAŻY RATALNEJ

CLA
sprzedaż na
raty

– Myślę, że S.M. „Mistrzejowice”, o której opowiem, ma szansę jako jedna z pierwszych spółdzielni mieszkaniowych, stworzyć grupę inicjatywną konkretnej pomocy w pokonywaniu barier życiowych dla ludzi niepełnosprawnych ruchowo, którzy żyją wśród nas, niejako anonimowo. Cicho, tak jakby obawiali się presji, niechęci i wścibskości środowiska. Szczęśliwcami mogą się nazwać ci, którzy mają mieszkania z balkonami. Jest to póki co, jedyna ich możliwość wypoczywania na otwartej przestrzeni, choć bywa, że z widokiem na okno sąsiada i

Z redakcyjnego dyżuru

PROGI I BARIERY

parkujące pod blokiem auta.

Niepełnosprawni, którzy mieszkają na „piętrach”, z reguły nie mają żadnej możliwości pokonania schodów. Nawet ci, mieszkający na parterach, nie zawsze mogą liczyć na ludzką pomoc. Na klatkach schodowych zużyte przez czas poręcze chwieją się. Brak jest prawie wszędzie podjazdów dla inwalidzkich wózków. Nawet wysokie krawężniki stanowią barierę dla chorych, barierę nie zrozumiałą zresztą dla ludzi cieszących się zdrowiem.

Bardzo ważne jest też wyznaczenie i oznakowanie miejsca dla parkowania samochodów inwalidzkich osób niepełnosprawnych ruchowo.

Sama naklejka z inwalidzkim znacznikiem (którą można kupić w pierwszym lepszym kiosku) przyklejona na szybie auta nie uprawnia do korzystania z przywilejów. Policjanci i straż miejska winni kontrolować zasadność jej użycia. Taki znaczek jest ważny wyłącznie ze specjalną legitymacją, wydaną przez sekcję ds. rehabilitacji zawodowej i tylko posiadający taki dokument mają prawo do korzystania z pewnych przywilejów, które gwarantuje im ustawa o Prawie Ruchu Drogowego i odpowiednie rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych.

O inwalidach ruchu zapomniano już dawno, chyba w momencie budowania wielu blokowisk. Inwalidzi siedzieli cicho oglądając świat z balkonów. Jakby coś drgnęło w S.M. „Mistrzejowice”, gdyż zaistniała kwestia parkingów dla inwalidów ruchu, za co ci są bardzo wdzięczni panu prezesowi inż. Tadeuszowi Szewczykowi i całemu zarządowi. Cieszymy się, że w tej spółdzielni podjął pracę pan Franciszek Śmietała, człowiek, który wiele czasu poświęcił wdrażaniu nowoczesnych metod przystosowywania ludzi niepełnosprawnych do życia; praca z niewidomymi, uczenie ich zawodu itp. Znając jego dotychczasowe działania wiemy, że może dużo nam pomóc, tworząc w naszej spółdzielni taką grupę inicjatywną.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

(jdz)

OGŁOSZENIA DROBNE

- * **ANGIELSKI.** Tel. 645-24-62 po 20.00.
- * **ANTENY.** 648-30-42.
- * **CHEMIA** – zadania. Tel. 647-66-12 po 20.00.
- * **CINQUECENTO** – czerwony – 1996r. – sprzedam. Tel. 648-02-45.
- * **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – tanio. 643-08-28.
- * **GARAŻ** – sprzedam. 647-14-51.
- * **KOCIĘTA** perskie. (012)647-70-38.
- * **KOMIS**, komputery, konsole, programy, modernizacje, serwis. Kalinowe 4. Tel. (012)648-25-88.
- * **KOREPETYCJE** z matematyki. Tel. 643-32-81.
- * **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. Tel. 647-51-22, 425-86-14.
- * **LOKAL** na działalność gospodarczą, 15 m kw. – odstąpię. Tel. 0601-435-003.
- * **LOMBARD** – Kazimierzowski 23/5 (za ABC). Tel. (012)641-13-77.
- * **ŁADĘ** Samarę 1500 – sprzedam. Os. Piastów 29/55.
- * **MIESZKANIE** do 55 000 kupię. 641-03-89.
- * **NAPRAWA** lodówek, zamrażarek u klienta. Gwarancja. Tel. (012)644-23-15.
- * **NAPRAWY** pieców łazienkowych. (012)423-39-25.
- * **„PC-KOMIS”** – skup – komputery, telefaxy, inne. Tel. (012)644-93-18.
- * **PIECE** łazienkowe + montaż. (012)423-39-25.
- * **PILNIE** sprzedam fiata 126 EL, 1996, 28.000, zielony, I właściciel. 649-53-26.
- * **POKÓJ** z kuchnią 34 m kw. sprzedam. Tel. (012)647-02-48, po 17.00, 425-90-00.

- * **SAMODZIELNA** praca w pralni. Może być rencista. Tel. 645-85-75.
- * **SPRZEDAM** garaż, os. Albertyńskie – okrągłak. Tel. 648-32-75.
- * **SPRZEDAM** jukę (duża, ok. 2m). Tel. 649-12-47.
- * **SPRZEDAM** Mazdę 626, 2.0D, 1989, 140.000km, koła zimowe, koła letnie – alufelgi, elektr. szyberdach, c. zamek, radio, cena do uzgodnienia. Tel. 649-21-82.
- * **SZKLARSKIE** pogotowie. Tel. 649-15-94.
- * **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
- * **WARTBURG.** 647-55-34.
- * **ZATRUDNIĘ** młode osoby w automyjni ręcznej. Nowa Huta, ul. Fatimska 6.
- * **ZOSTAW** młotek!!! Lepiej zadzwoń. 645-47-65. Naprawa RTV. Najdłuższa gwarancja!

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **SPRZEDAM** foszty sosnowe 180x6, frezarkę, kabel YAKY 4x10. Tel. 643-40-75.
- **SPRZEDAM** przyczepkę towarową. Tel. 636-71-07.
- **PODEJMIĘ** sprzątanie po południu lub pracę chałupniczą. Tel. 645-42-13.
- **KUPIĘ** wannę używaną, dł. 1m oraz sprawną, używaną lodówkę do 130cm wys. Tel. 648-16-90.
- **MŁODE** małżeństwo z dzieckiem poszukuje taniego mieszkania do wynajęcia. Tel. 647-82-61.
- **KUPIĘ** mieszkanie własnościowe do remontu o pow. do 40 m kw., w rejonie Nowej Huty. Tel. 645-21-19.

- **GARAŻ** do wynajęcia. Tel. 645-83-66 po 18.00.
- **SPRZEDAM** garaż murowany, własnościowy. Tel. 654-32-86.
- **ZAMIENIĘ** dwupokojowe, własnościowe, IIp., duży balkon na większe lokatorskie. Tel. 645-72-40.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, os. Albertyńskie na większe (może być własnościowe, zadłużone, względnie za dopłatą). Tel. 647-92-82.
- **SPRZEDAM** tanio regał biblioteczny. Tel. 649-11-05.
- **PILNIE** poszukuję pokoju w zamian za opiekę. Tel. 649-38-17.
- **M2** zamienię na większe. Tel. 647-92-82.
- **PRZYJMIĘ** młodą, pracującą panią na mieszkanie. Tel. 645-37-20.
- **SPRZEDAM** tanio suknię ślubną, cena 300zł. Tel. 647-93-16.

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY,
BUD B., TEL. 643-44-33.

FABRYKA MEBLI „CELT” S.A.
Oddział Kraków, Zesławice,
ul. Nad Baranówką 4
zatrudni
na korzystnych warunkach
stolarzy meblowych.
Tel. 648-48-92.

SZKLARZ
Tel. 644-77-82

WIZJA TV – PROMOCJA
599,- zł
AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL,
ZAKŁAD INSTALACJI
ANTEN RTV-SAT
Informacja: 644-60-61,
649-28-50,
kom. 0601-40-77-00
0601-24-31-01.

Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Mieszkaniowych
zaprasza do

NOWO OTWARTEJ RESTAURACJI

przy hotelu „FELIX” w os. Złota Jesień 15

Z tej okazji zapraszamy wszystkich na wspaniałe, smaczne i niedrogie posiłki oraz degustację napojów – soków, drinków, piwa.

Zorganizujemy także na Państwa życzenie:

- ☛ imprezy okolicznościowe
- ☛ uroczystości rodzinne
- ☛ kameralne spotkania ludzi biznesu.

Oczekujemy na Państwa
każdego dnia

Restauracja „Felix”, os. Złota Jesień 15
Tel. 648-20-22, wew. 250

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”

Kraków, os. Urocze 13,
zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E
nowe samochody: uno, punto, polonez
Zapisy: pon.-pt. w godz. 12-17.
Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

SUPEROFERTA!!!

USŁUGI ASENIZACYJNE NA TERENIE
MIASTA KRAKOWA I OKOLIC

- USUWANIE NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH (opróżnianie szamb przydomowych, poj. 9000 l),
- CENY KONKURENCYJNE,
- RACHUNEK WYSTAWIANY U KLIENTA,
- USŁUGI WYKONYWANE:
TERMINOWO I SOLIDNIE,
W TERMINIE DOGODNYM DLA KLIENTA.

Kontakt telefoniczny: 012 645-09-85
0602 236-113

Ośrodek
Szkolenia
Kierowców

„KRZYŚ”

os. Oświecenia 33

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016

STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E

Zapisy: pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰ ROZPOCZĘCIE KURSU -
16.09, godz. 17.00,
Tel. 649-51-09 Szk. Podst. 130



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babia Górę, Krakowską, Piwniczną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.

mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra
Finansów nr 3064. Kraków, os. Zi. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

MEBLE-KARNISZE KIERMASZ nowy salon 1400 m² PROMOCJA '98



★ duży wybór

★ superatrakcyjne ceny

Firma Handlowa „CORSO”
Kraków-Nowa Huta, os. Zielone 9.
Tel. 644-29-45

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26,
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



BIURO EKONOMICZNE KREDYT

os. Teatralne 9A, pok. 230
tel. 643 46 96, 644 86 22 w. 231

- POŻYCZKI I KREDYTY BANKOWE
- ANALIZY EKONOMICZNE I BIZNES PLANY
- LEASING OPERACYJNY, FINANSOWY (RÓWNIEŻ LEASING NIERUCHOMOŚCI)
- KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA PZU



PRZERÓBKI KRAWIECKIE

- × Jeans × Skóra × Overlok ×
- × Obszywanie firon i zasłon ×
- × Wszywanie zamków ×
- × Inne ×

ZAPRASZAMY

os. Alibertyskie 37/91 parter
tel: 647-97-06
pon-pt 10-19, sob 9-17

AUTO ALARMY

Kraków, al. Jana Pawła II 37
(teren Politechniki) tel. 090 354 100

- radioodtworzacze
- systemy alarmowe
- nagłośnienia auto-radio
- centralne zamki
- instalacja zesłańców głośnomówiących do tel. komórkowych

montaż - serwis
5 lat gwarancji
co 10-ty klient
radioodtworzacz gratis !!!

KUPON Zachowaj !!!
RABATOWY 10%
RATY RATY RATY RATY RATY

„SC AUTO KIER”

BLACHARSTWO

*
LAKIERNICTWO

*
NAPRAWY

POWYPADKOWE

BEZGOTÓWKOWO

WYSOKA JAKOŚĆ USŁUGI

20% RABATU

Kraków, ul. Wąwozowa 10

Tel. 266-51-31

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29

poleca w dużym wyborze:

- ◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan
 - oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
- SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-22⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,00 zł.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA

oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 9 do 18.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06



UWAGA, OKAZJA!!!
WYPRZEDAŻ KŁOCKÓW I FILTRÓW
Polecamy klocki firmy LUCAS
oraz filtry firmy FIAAM w okazyjnie niskich cenach



- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ SKLEJKI ◆ DREWNO
- ◆ AKCESORIA
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
- zakłady, hurtownie, sklepy
- osób, wycieczek, kolonii
- koszty leczenia
- ŻYCIOWE, EMERYTALNE

ZAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.
USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.



PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH

(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

POLIGRAFIA
OKLEJANIE
SAMOCHODÓW
SZYLDY, REKLAMY.

Z

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPTY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10 - 18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGOTERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (płombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Informacja całodobowa:
os. Niepodległości 3
(pawilon).

Tel. 649-07-67, 0601-502-835.
Codziennie 10-18,
soboty 10-14.

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- * LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - * PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - * EKG
 - * USG (ciężowe, jama brzuszna)
 - * RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowymiarowy)
 - * REHABILITACJA LECZNICZA
 - * ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

Na wrzody żołądka

KORZEŃ LUKRECJI

Lukrecja, roślina o żółtych lub liliowych kwiatach pochodzi z południowo-wschodniej Europy. W naszym kraju uprawiana jest na potrzeby przemysłu zielarskiego i farmaceutycznego. Korzeń lukrecji wykopuje się w trzecim roku życia rośliny, gdy zaczyna się starzeć i obumierać. Z korzenia przygotowuje się proszek lukrecjowy lub gotuje gęsty, słodki syrop. Pastylki i cukierki lukrecjowe mają działanie

przeciwzapalne i wykrztuśne. Zalecane więc bywają na uporczywy kaszel, będący efektem zapalenia tchawicy lub oskrzeli.

Preparaty lukrecji bywają też skutecznym środkiem w leczeniu chorób żołądka - zwłaszcza wrzodów i stanów zapalnych. Pokrywają błonę śluzową żołądka, ułatwiają gojenie. Mocny wywar z lukrecji ma natomiast działanie przeczyszczające. (f)

GDY DOKUCZA CIŚNIENIE

Nadciśnienie leczone jest zwykle farmakologicznie pod kontrolą lekarza. Można je jednak wspomóc właściwą dietą i używaniem niektórych ziół. Najważniejsza jest dieta z ograniczeniem tłuszczów zwierzęcych i soli. Potrawy dla smaku można przyprawiać ziołami. Naturalnym lekiem są preparaty głogu jednoszyjkowego. Można do niego dołączyć napar z krwawnika i mniszka pospolitego. Jednym z najbardziej znanych sposobów regulowania ciśnienia tętniczego jest także codzienne przyjmowanie jednego ząbka czosnku. By zredukować przykry zapach, rozdrobniony czosnek można zalać niewielką ilością gorącego mleka. (f)

DEPRESJA

Zespół depresyjny ma podłoże zarówno biologiczne, jak i psychiczne. Nie jest też kaprysem chorującego człowieka, tylko poważną chorobą.

Zewnętrzne objawy depresji to najczęściej spowolnienie czynności życiowych, zmęczenie, niepokój ruchowy, zaburzenia koncentracji, obniżenie poczucia własnej wartości, zamknięcie się w sobie, pograżenie we własnych myślach, odseparowanie od otoczenia, zaburzenia snu i łaknienia. Podjęcie decyzji w odniesieniu do prostych czynności staje się problemem.

Leczenie powinno być prowadzone w poradni zdrowia psychicznego przez lekarza psychiatrę. Dobrze, jeśli jest skojarzone z treningiem psychologicznym pod kierunkiem doświadczonego psychologa. Leczenie nie jest łatwe ani krótkie.

Dużo zależy od bliskich chorego, którzy powinni otoczyć go przyjazną, życzliwą opieką, nie wymagać od pacjenta zachowań, którym nie może sprostać. Wszystkie pocucia w rodzaju: "weź się w garść, masz przecież takie czy inne obowiązki", nie sprzyjają postępowi leczenia. Trzeba również pamiętać, że każdy lek ma przeważnie jakieś niepożądane działanie i nie da się tego, niestety, uniknąć.

Istnieje ogromna literatura fachowa na temat depresji, jej rozpoznawania i leczenia. Popularna literatura nie może omawiać szczegółowo jakiejś metody leczenia, grupy leków odnoszących się do indywidualnych przypadków choroby. Trzeba to pozostawić uznaniu i decyzji specjalistów psychiatrów. (sp)

CO POMAGA NA SIWE RZADKIE WŁOSY?

Niestety, niewiele można pomóc, ponieważ rozwój włosów jest uwarunkowany genetycznie. Wyrównujecie ewentualne niedobory witamin poprzez zdrowe odżywianie. Wybierajcie produkty mleczne, warzywa i owoce. Być może pomogą także preparaty drożdżowe. Zapytajcie o nie w swojej aptece. (sp)

JAKIE NATURALNE ŚRODKI NASENNE SĄ GODNE POLECENIA?

Ciepła kąpiel z wyciągiem kozłka lekarskiego lub lawendy, dużo świeżego powietrza i ruch zapewniają dobry sen. Spróbujcie zwalczać bezsenność za pomocą treningu autogenego i ćwiczeń oddechowych. W wielu miejscowościach organizowane są specjalne kursy. Dostępna jest również literatura na ten temat. Herbatki lecznicze z melisy, kozłka lekarskiego i chmielu często usuwają nerwowe uwarunkowania zaburzenia snu. (sp)

Paweł Kaczor, dyplomowany masażysta radzi

WYPADNIĘCIE DYSKU

Ostatnio miałem pacjentkę, pracownicę jednego z nowohuckich sklepów. Często dźwiga ona różne ciężary. Niedawno podniosła ciężki pojemnik z butelkami, coś jej „chrupnęło” w kręgosłupie i nie mogła się wyprostować. Słyszała, że mogą jej pomóc masaże i stąd wizyta u mnie. Oczywiście, po zastosowaniu 5 zabiegów klasycznego masażu, nagrzewaniu mokrą i zastosowaniu manualnego leczenia kręgosłupa objawy bólu ustąpiły. Dalsze 5 masażu ugruntuowały pozytywny efekt. Przy tej okazji dwie dobre rady. Podnośmy umiejętnie ciężary, tzn. kucając, a nie na wyprostowanych nogach. Jeżeli podnosimy ciężar 10 kg na wyprostowanych nogach, jest to wielokrotnie większy ciężar oddziałujący na odcinek lędźwiowy kręgosłupa, najbardziej narażony na wypadnięcie dysku. Po drugie chcę rozwiać mit, że jak raz skorzystamy z masażu to musimy to już czynić stale. Owszem, jeżeli mamy zmiany w kręgosłupie, to towarzyszą nam one do końca, a masaż jest najlepszym i najzdrowszym leczeniem. Ponadto trzeba wiedzieć, że nawet profilaktycznie warto skorzystać z masażów dwa razy do roku: jesienią i wiosną. Zapraszamy.

Paweł KACZOR przyjmuje w swoim gabinecie w os. Uroczym 6 tel. 644-43-07. Z tym „Głosem” każdy Czytelnik otrzymuje 10% bonifikaty.

JB GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

- korekta kształtu i koloru zęba
 - chirurgia stomatologiczna, resekcje
 - protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
 - specjalny program leczenia zębów u dzieci
 - możliwości płatności ratalnej
 - ortodoncja
- Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12
Kraków, os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. 644-89-01



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”**

ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

STRACHY I ZMARTWIENIA

Dawno już prosiłem, by nie martwić się niepotrzebnie. Zmartwienie ma bowiem swoją biologiczną cenę, która z kolei ma wymierne skutki medyczne. Najgorsze jest to, że część tych skutków jest nieodwracalna lub odwracalna jedynie częściowo (chodzi o zmiany w naczyniach). Inny szkodliwy skutek zmartwienia, to - niekiedy głębokie - zmiany układu immunologicznego. Skutkiem mogą być różnorodne zaburzenia, a nawet ciężkie choroby.

Piszę o tym, bo nasza prywatna dżentelmeńska umowa na osi pacjent-lekarz jest niestety nader często naruszana. Umowa ta pozbawia pacjenta prawa „zamartwiania się” stanem swojego zdrowia. Lęk ten bierze na siebie lekarz. Chory ma natomiast skrupulatnie wypełniać lekarskie zalecenia i przyjmować zlecone leki. Do obowiązków chorego należy też dokładnie, jak na spowiedzi, mówić o wszystkich objawach. Chory nie może ani niczego zatajać, ani niczego się wstydząć, ani wreszcie niczego pomijać uznając jakiś objaw za błahy. W medycynie nie ma bowiem objawów błahych. Brak jest tylko czasami wiedzy do połączenia objawu z określonym, jak my to mówimy, patomechanizmem. Dam taki przykład: wystarczy, że chory poskarży się, że skóra go swędzi wieczorem, gdy się już rozgrzeje w łóżku, a ja już wiem co mu dolega.

Właśnie w niedzielę wieczorem wpadła do mnie wieloletnia pacjentka. Zaraz na wstępie przeprosiła, że przyszła akurat w niedzielę, ale nie była w stanie opanować paraliżującego ją strachu. Dopiero, kiedy mąż wręcz wyrzucił ją z domu - zdecydowała się przyjść. Wcześniej uprzedziła szanownego (i mocno schorowanego) męża, że jest w stu procentach pewna, iż ma jakąś chorobę krwi dającą dziwne plamki na brzuchu. Zapewniła męża, że na pewno będzie musiała iść do szpitala w celu wykonania licznych badań, o samym długotrwałym leczeniu nawet nie wspominając. Była mocno zdziwiona, skąd wiem, że te dziwne krosty swędzą głównie przed zaśnięciem. Jeszcze bardziej była zdziwiona słysząc rozpoznanie, banalnej zresztą choroby. Kiedy opuszczała mnie z jedną receptą na dwie tubki taniej maści, mocno oszołomiona, nie mogła pojąć, że to nie jest żadna „choroba krwi”. Ciekawe co powiedziała mężowi? Dobrze chociaż, że to pocziwy i spokojny chłopina, bo niejeden wpadłby w szal. Ale powiedzcie Państwo, jaką korzyść to znaczne i spokojne małżeństwo odniosło z tego lęku? Wyrzut adrenaliny i noradrenaliny...Nic, ani przyjemnego, ani dobrego. Zupełnie niepotrzebnie.

A tak na marginesie. Jest jednak coś takiego w ludzkiej naturze, że lubimy być straszeni. Kino, a zwłaszcza telewizja robi co może, aby nas często straszyć. Nie tylko filmami grozy oczywiście. Straszyci ciąglem eksponowaniem policji, brygad antyterrorystycznych, sądu (to lubi ogromnie!), katastrof lotniczych i samochodowych. Lista scen grozy pokazywanych dla postraszenia nas jest bardzo długa. Wielce dziwne, że jak dotąd żaden reżyser nie wpadł na pomysł inscenizacji możliwej wersji Sądu Ostatecznego - stereo, w kolorze i cyfrowo. To byłby dopiero strach! Może zresztą niejeden przy tej okazji by się opamiętał i ustakował?

Szanowni Państwo, czy naprawdę sądzicie, że kupię ten „kit”, gdy tłumaczycie mi, że wam „wątroba gnije” (!)? Kto wymyślił taką głupotę? Chyba macie jakiegoś osobistego wroga, bo któż inny by wam podobny pomysł zaszczerpił? A czy pół godziny mojego udowadniania, że nie ma takich cudów w medycynie, to najlepiej wykorzystany czas lekarza?

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

OSTROGI PIĘTOWE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• Panie Doktorze, w ubiegłym tygodniu otrzymałem list od naszej Czytelniczki, którego fragment pozwolę sobie zacytować: - Proszę o zamieszczenie w stałej rubryce „rozmowa z dr. Idociem” informacji na temat ostróg w pięcie i pękających naczyńach krwionośnych. Mam 45 lat i cierpię na obie wymienione dolegliwości”. Co Pan na to?

- Problemy związane z kondycją naczyń odłożymy może na inną rozmowę i zatrzymamy się przy wspomnianych ostrogach...

• Skąd się biorą?

- By nie zawęzić zbyt wąsko tego zagadnienia trzeba wspomnieć o entezopatii, czyli chorobie przyczepów ścięgniętych, która cechuje się bolesnością wspomnianych przyczepów. Bolesność ta nasila się podczas ruchów, przy których dochodzi do napięcia mięśnia i jego ściągania o nadwężony przyczep. Te dość uporczywe dolegliwości występują najczęściej w okolicy stawów: łokciowego, nadgarstkowego, biodrowego, kolanowego i w obrębie stopy, która w związku z ostrogami interesuje nas szczególnie.

• Czym spowodowane są dolegliwości w jej obrębie?

- Przyczyną są najczęściej urazy przyczepów, do czego uśposabiają zaburzenia statyki stopy, takie jak na przykład płaskostopie podłużne czy poprzeczne. Najwięcej urazów doznają przyczepy na kości piętowej. Po stronie podeszwy - rozciągnięta stopa, a po stronie tylnej kości piętowej - ścięgno Achillesa.

• A jak dochodzi do pojawienia się ostróg?

- Problem w tym, że przyczepy, o których mówimy, ulegają niekiedy zwapnieniu. I w takim właśnie wypadku używane bywa określenie „ostróg piętowych”.

• Jakie leczenie stosowane jest w entezopatii, czyli zapaleniu okostostawowym w obrębie stopy?

- Cóż, sprowadza się ono przede wszystkim do fizykoterapii i noszenia odpowiednich wkładek ortopedycznych, które mają zapobiegać zaburzeniom statyki stóp. Niekiedy wskazane może być leczenie operacyjne. Kompetentnym specjalistą w tym zakresie jest lekarz ortopeda.

• Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z NOTESU KIBICA

25.09 (piątek) – godz. 16, żużlowa interliga Polski Południowej z udziałem młodzieżowców RKM Rybnik, Unii Tarnów, Inter Polanu Rzeszów, LKŻ Krosno i Wandy.

26.09 (sobota) – godz. 11, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz, Krakus – Podhale Nowy Targ; godz. 12: Wanda – Wisła.

26.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Zwierzyniecki – Wanda.

26.09 (s) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda – Noteć Inowrocław.

26.09 (s) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego mężczyzn: Podgórze-Realbud – Izolator-Zapel Boguchwała.

27.09 (niedziela) – godz. 11, klasa A – grupa I: Hutnik II – Liszczańka; godz. 16: Grębalowianka – Słomniczanka.

BEZ ZAGROŻENIA

WISŁA PUŁAWY – HUTNIK 19-25 (9-14).

HUTNIK: Szmaj – Korus 5, Grzejszczak 4, Balicki 3, Poznański 3, Wojs 3, T. Wróbel 3, Gniwew 2, Wawrzyniak 2, Gmyrek, Ł. Wróbel.

Z problemami zaczęli występować w serii B I ligi piłkarze ręczni Hutnika. Kontuzji doznał bramkarz Rafał Tryliński i do dyspozycji trenera Jana Sowy był tylko Sławomir Szmaj, który co dopiero powrócił ze zgrupowania kadry narodowej. Występ z jednym golkeeperem (był jednym z wyróżniających się zawodników) nie miał jednak wpływu na poczynania hutników, którzy dominowali, wykorzystując większe doświadczenie i lepsze umiejętności. Waleczni rywale dotrzymywali im kroku przez piętnaście minut – było wtedy 5-5 – po czym przewagę uzyskał Hutnik. W 25 min prowadził 11-7. Po przerwie gospodarze znowu rzucili się do ataku. Ich desperackie próby zmniejszenia strat powiodły się tylko częściowo. W 39 min krakowianie mieli jedną bramkę przewagi (16-15), lecz od tego momentu Wisła nie miała nic do powiedzenia. Znowu więcej znaczący umiejętności Hutnika, który z dużym spokojem uzyskał kilkubramkową różnicę i kontrolował do końca przebieg spotkania. Po pierwszej kolejce Hutnik jest czwarty. Prowadzi San Pellegrino Łódź. (dan)

ŻUŻLOWCY BEZ TRENERA

Zespół żużlowców Wandy został bez trenera. Dotychczasowy szkoleniowiec, Stanisław Skowron – przypomnijmy, że prowadził nowohucki zespół po raz drugi – został poproszony w ubiegłym, po meczu z Wybrzeżem Gdańsk, o złożenie rezygnacji. Powodem było niewłaściwe zachowanie Skowrona. Rezygnacja została oczywiście przyjęta. W ostatnich meczach drugoligowego sezonu Wanda będzie startowała bez szkoleniowca. (dan)

NARESZCIE WYGRALI

WANDA – LKŻ LUBLIN 53-34

WANDA: Baliński 14 (2, 3, 3, 3, 3), Ślęzak 0 (0, U, -, -), Zaremba 12 (3, 3, 3, 3, D), Remian 1 (1, -, -, -), Niemczura 11 (3, 3, 2, 1, 2), Włodarczyk 3 (D, 2, 0, 1), Tomkowiak 10 (2, 3, 0, 2, 3), Fijałkowski 2 (0, 0, 0, 2).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Mordel 11 (3, 2, 1, 1, 3, 1), Sitek 10 (2, D, 1, 3, 2, 2), Muszyński 5 (D, 1, 2, 2, 0), Kondratowicz 4 (2, U, 2, U, T). Najlepszy czas uzyskał w XII biegu Dariusz Baliński – 72,4 sek. Sędziował Jan Banasiak z Częstochowy. Widzów 300.

Bieg po biegu: 2-4, 4-2, 3-2, 5-1, 5-0, 3-3, 3-3, 3-3, 5-0, 3-3, 3-3, 3-3, 5-1, 3-3.

Krakowianie odnieśli drugie w tym sezonie zwycięstwo. Tylko po pierwszym biegu – goście wygrali 4-2 – wydawało się, że będzie jak zwykle. W następnych startach lepsi okazali się żużlowcy z Nowej Huty. Zadanie ułatwiali im goście, którzy dysponowali jeszcze gorszym sprzętem niż Wanda. Jeździli przy tym bardzo niebezpiecznie, o czym przekonał się Jarosław Ślęzak. W V biegu znajdował się na drugim miejscu, ale niebezpiecznie

jadący Tomasz Piszcz potrafił go i obaj upadli na tor. Na nich natomiast wjechał Jerzy Głogowski. Po tym wypadku Ślęzak został odwieziony do szpitala z podejrzeniem uszkodzenia jednego z kręgów szyjnych. Szczęśliwie okazało się, że rokowania nie są złe i jeszcze tego samego dnia opuścił szpital.

Ale nie tylko słabej postawie lublińskich zawodników gospodarze wygrali. Jeździli bowiem nadzwyczajnie ambitnie, a za przykład mógłby słu-

żyć Arkadiusz Zaremba, najlepszy zawodnik spotkania. Staral mu się dorównać Marcin Tomkowiak, który jedynie w IX wyścigu nie zdobył punktu. Ale walczył przeciwko trójce rutyniarzy. Wiele kontrowersji wzbudzała za to postawa Balińskiego, który jeździł bardzo egoistycznie. (dan)

1. Wybrzeże Gd.	20	34	+594
2. Atlas	19	34	+507
3. RKM Rybnik	19	32	+329
4. Włókniarz Cz.	19	30	+457
5. Unia T.	19	22	+ 3
6. Kolejarz Raw.	18	20	+ 44
7. JAG Łódź	20	19	- 77
8. LKŻ Lublin	19	13	-299
9. Leżajsk	20	12	-292
10. Kolejarz O.	20	12	-157
11. WANDA	20	4	-521
12. Śląsk	19	0	-608

NAPĘDZILI GWIAZDOM STRACHU

AZS POLITECHNIKA WROCŁAW – HUTNIK 70-67 (29-34).

HUTNIK: Bżyk 19, Janczura 15, Dymacz 13, Trojan 11, Nuszkiwicz 6, Moryto 3, Szczerbakow.

Akademicki klub pozyskał przed tym sezonem kilku bardzo znanych koszykarzy (w tym nawet reprezentanta Polski), którzy mają tylko jedno zadanie. Awansować do I ligi. Ale gwiazdy mają to do siebie, że zdarza im się czekać, aż przeciwnicy padną przed nimi na kolana. Tymczasem hutnicy nie zamierzali spełniać oczekiwań gospodarzy i w 7 min po rzucie Leszka Janczury uzyskali przewagę 11-10. I nie zamierzali folgować. Prawie każdą akcję kończyli trafieniem. W 17 min prowadzili 32-22. Niestety, końcówkę połowy mieli nie najlepszą.

Okazało się wtedy, jak bardzo potrzebny jest im środkowy, choć grający na tej pozycji Tomasz Bżyk starał się, jak mógł. Miał jednak do czynienia ze znacznie wyższym Jerzym Binkowskim.

W II połowie podrażnieni wrocławianie w końcu zaczęli ruszać się po parkiecie, doprowadzając w 27 min do remisu 43-43. Po kilku następnych akcjach – obie drużyny nie zwracały wtedy uwagi na obronę – AZS prowadził 58-50 i wydawało się, że spokojnie dotrą do końca. Aliści hutnicy nie zamierzali pasować i doszli do stanu 58-56 oraz 66-64. Natomiast kilka sekund przed końcem – było 70-67 dla AZS – piłkę przejął Mariusz Dymacz, który dalekim rzutem próbował doprowadzić do wyrównania. Ale nie trafił. (dan)

ZWYCIĘSTWO OBRONY

HUTNIK KRAKÓW – MITEX KIELCE 75-58 (34-34)

Punkty dla Hutnika zdobywali: Dymacz – 6, Nuszkiwicz 2, Trojan – 17, Janczura – 14, Bżyk – 11 oraz Moryto – 13, Szczerbakow – 11, Jedlewski – 2.

Sędziowali: Jarosław Godlewski z Wrocławia i Jacek Chrzęszcz z Katowic. Widzów ok. 250.

Drugi mecz Hutnika we własnej hali i drugie zwycięstwo. Tym razem jednak odbyło się bez dramatycznej końcówki.

Pierwsza połowa meczu była bardzo wyrównana, a żadnej z drużyn nie udało się uzyskać większej przewagi. Z jednej strony mieliśmy równą grę niemal całego wyjściowego składu Hutnika, a z drugiej osamotnione ataki Rajkowskiego. Zawodnik ten, nieskutecznie powstrzymywany przez Nuszkiwicza, Dymacza i Moryto, zdobył w pierwszej połowie 14, a w całym meczu 21 punktów. Wydawało się, że brzemienność w skutkach oka-

że się 12 minuta, kiedy to poważnego urazu nabawił się prowadzący grę Dymacz. Nic złego się jednak nie stało, najpierw ciężar gry wziął na siebie Bżyk, a w drugiej połowie dobrze rozgrywał Szczerbakow.

Po przerwie przez pierwszych kilka minut obraz gry się nie zmienił. Aż do 6 minuty, gdy to załamał się atak gości. Dzięki doskonałej obronie Hutnika, a także fatalnej skuteczności Mitexu, goście przez 9 minut(!) nie zdobyli ani jednego punktu mimo wielu dogodnych okazji. Stracili oni w tym okresie 17 punktów(!) i na 5 minut przed końcem meczu, przy stanie 62-44, wynik był prawie rozstrzygnięty. Mitex, co prawda, próbował jeszcze odrobić straty, ale tego dnia nie był po prostu w stanie. Hutnik pozwolił rywalowi jedynie na zbliżenie się na 11 pkt. Prawdziwą „kropkę nad i” postawił kilka sekund przed końcem Trojan, popisując się efektywnym wsadem. (teka)

W TYM ROKU BĘDZIE TRUDNIEJ

Rozpoczęły się rozgrywki ekstraklasy tenisa stołowego kobiet i mężczyzn. Kraków reprezentują w tej klasie rozgrywek trzy drużyny: Bronowianka i Wanda (kobiety) oraz Podgórze-Realbud (mężczyźni). Dwa ostatnie zespoły występują w nowohuckiej hali Wandy przy ul. Odmogile.

Pingpongistki Wandy to aktualne wicemistrzynie Polski. Tytuł ten zdobyły całkiem niespodziewanie, gdyż przed poprzednim sezonem zespół został osłabiony. Niestety, podobnie stało się przed tymi mistrzostwami. Do AZS Politechnika Wrocław odeszła Ukrainka Anna Kursakowa. Klub nie był w stanie przystać na jej żądania finansowe. Wanda, o czym przecież wiadomo nie od dzisiaj, ma przeważnie jakieś długie, a nie ma pieniędzy. Choć całkowite koszty utrzymania nie są wielkie, gdyż wynoszą tylko 10 tys. złotych miesięcznie. Mimo nienajlepszej sytuacji materialnej udało się pozyskać Rumunkę Wirginię Jakob (poprzednio JKTS Jan Siwy Jastrzębie). Do-szły także dwie talentowane nastolatki, Iwona Koryczan i Agnieszka Lewartowska. Podobnie jednak jak ich rówieśniczka, Anna Cepil, w tym sezonie będą raczej tylko przyglądały się bardziej rutynowanym zawodniczkom, Jolancie Szatko-Nowak (grająca trenerka) i Annie Rączce.

Trudno w tej chwili wyrokować, które miejsce mogą zająć krakowianki, chociaż pierwszy mecz zdaje się

wskazywać, że w tym roku będzie trudniej. Większość zespołów znacznie się wzmocniła, co prawda w ubiegłym roku marzono o piątej lokacie, a ostatecznie Wanda zdobyła srebrny medal. Wątpliwe jednak, aby taki cud powtórzył się w tym sezonie.

Także zawodnikom Podgórza – też ma problemy finansowe – trudno będzie powtórzyć osiągnięcie (piąte miejsce) z poprzedniego sezonu. Do Zielonej Góry powrócił bowiem najlepszy pingpongistka drużyny Krzysztof Kaczmarek. Udało się natomiast zatrzymać Dimę Pierwierziwa. Oprócz niego występować będą Tomasz Gretscheł, Sebastian Bakala, Konrad Zieliński oraz Tomasz Kostuch (grający trener) i młodzi Paweł Chomik, Łukasz Klimas, Tomasz Derwisz.

26.09 (s): Wanda – Noteć Inowrocław, Podgórze – Izolator Zapel Boguchwała; 3.10 (s): Iskra Konin – Wanda, San Poznań – Pogórze; 24.10 (s): Kormoran Morliny Ostróda – Pogórze; 12.11 (czwartek): Wanda – AZS Politechnika Wrocław, Podgórze – KS Piaszno; 21.11 (s): JKTS Jastrzębie – Wanda, Olimpia Grudziądz – Podgórze; 28.11 (s): Burza Wrocław – Wanda; 5.12 (s): Wanda – Cyfral Łódź, Podgórze – Gaz Polski Zielona Góra; 9.12 (środa): Wanda – AZS Częstochowa, AZS Politechnika Śląska Gliwice – Podgórze; 12.12 (s): Telwolt Tarnobrzeg – Wanda, Podgórze – Farm Frites Pogoń Lębork. Wszystkie mecze o godz. 17. (dan)

GRAŁ TYLKO DO 19

AZS AWF GDAŃSK – PODGÓRZE-REALBUD 8-2.

Punkty dla krakowskiej drużyny zdobyli: Konrad Zieliński 1, debel Dima Pierwierziw, Tomasz Gretscheł. Grał także Sebastian Bakala.

Pingpongiści Podgórza będą w

tym sezonie walczyli o utrzymanie w ekstraklasie. Już w pierwszym meczu dowiedzieli się, jak trudne będzie to zadanie. Ani przez chwilę nie zagrozili akademikom, chociaż trzeba przyznać, że powinni przegrać w mniejszych rozmiarach. Zawiodł najlepszy z krakowskich za-

wodników Kazach Pierwierziw, który w każdym z setów potrafił uzyskać dziewiętnaście punktów, ale w końcówce brakowało mu zdecydowania. Niezłe spisywali się pozostali tenisiści stołowi Podgórza, ale każdy z nich ustępował umiejętnościom gospodarzom. Mimo to agresywnie grający Zieliński zdołał zwyciężyć w jednym z pojedynków.

PIERWSZA I OSTATNIA MINUTA

Klasa A – grupa I

Nie zwalniali tempa rezerwy Hutnika. Tym razem pokonali w Szczeglicach Krak Gamę 5-1 (2-1): Bania 3, Stanula, Gruchala. Mimo trzech zdobytych bramek na wyjeździe, Wanda przegrała ze Spartą Skrzyszowice 3-5 (2-3): Żółciak 2, Prazuch. Jeden punkt zdobyła Grębałowianka, remisując w Liszkach z Liszczańką 1-1 (0-1): Szczudło.

Po siedmiu spotkaniach prowadzi Hutnik II – 21 pkt. Wanda zajmuje ósme miejsce – 10 pkt, a Grębałowianka dziesiąte – 8 pkt.

Klasa B – grupa III

Złomex Branice – Spartak Wielkanoc-Golcza 1-2 (1-0), Wiarusy Igołomia – Wawrzynianka 0-3 (0-2), Zieleńcanka – Rogowianka Wolica 6-0 (3-0), Bibiczanka – Partyzant Dojazdów 6-1 (3-0), Kosynierzy Łuczyce – Niedźwiedź II 5-1 (0-0).

Prowadzi Spartak 18 pkt, Złomex spadł na trzecią pozycję – 13 pkt. Ostatnia jest Rogowianka, która nie zdobyła jeszcze punktu.

Mędzyokręgowa juniorów

Coraz trudniejsza staje się sytuacja piłkarzy Krakusa. Po wyjazdowej porażce 1-3 z SMS I Kraków, przegrali kolejny mecz na własnym boisku z Sandecją Nowy Sącz 0-3 (0-2). Nie potrafili wykorzystać rzutu karnego, a pierwszą bramkę stracili z samobójczego uderzenia. Hutnik pokonał Podkarpacie Pustynia 4-1 (2-0): Zięba 2, Ciesielski, Morawiec. Wanda wygrała z Podhalem Nowy Targ 2-0 (1-0), po dwóch trafieniach Kępy. Szczególnie piękne było to pierwsze, z dwudziestu metrów, w „okienko”. W zaległym spotkaniu w nowohuckich derbach Hutnik wygrał z Wandą 2-0 (1-0). Hutnicy pierwszego gola uzyskali w pierwszej min, a drugiego w ostatniej.

Liderem jest Wawel – 19 pkt, Hutnik awansował na szóstą pozycję – 13 pkt. Wanda jest siódma – 12 pkt, a Krakus dalej trzynasty – 2 pkt. (dan)

MŁODZIEŻ GÓRĄ!

BRONOWIANKA I AKROPOL – WANDA 4-0

W Wandzie wystąpiły: Wirginia Jacob, Jolanta Szatko-Nowak i Anna Rączka.

Podczas ubiegłego weekendu zainaugurowały sezon tenisistki stołowe. W Krakowie na dobry początek odbyły się derby.

Ostatni sezon zawodniczek Wandy zakończyły na drugim miejscu, natomiast Bronowianka uplasowała się w środku tabeli. Ponadto wszystkie dotychczasowe spotkania tych drużyn w historii zakończyły się zwycięstwem drużyny z Nowej Huty. W tej sytuacji faworyt mógł być tylko jeden. Jednak każda passa ma to do siebie, że musi się kiedyś skończyć.

Już w pierwszym starciu Wioletta Matys pokazała swoją wyższość nad nowym nabytkiem Wandy Rumunką Jacob, wygrywając 2-0, dzięki umiejętnościom odrabiania strat i koncentracji w odpowiednich momentach. W drugim grającą trenerką Wandy, rutynowaną Szatko-Nowak, wyraźnie uległa – również 2-0, do 15 i 19-siedemnastoletniej Marcie Pilce, popełniając zbyt dużo błędów. Toczyła wyrównany bój jedynie w końcówce drugiego seta. Zupełnie natomiast bez walki przegrała z debiutującą w ekstraklasie Sylwią Górowską będącą w fatalnej dyspozycji Rączka.

Początek debiłu wskazywał, że drużyna gości może się jeszcze otrząsnąć. Po łatwym wygranej pierwszym secie (21-17, choć prowadził już 18-9), drugi jednak, po zaciętej walce wygrała Bronowianka do 18, by przypieczętować swoje zwycięstwo w trzecim, po ekscytującej końcówce wynikiem 21-19.

Efekt: porażka wicemistrzyni Polski z młodzieżową ekipą z Bronowia w najwyższych możliwych rozmiarach. (teka)

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



OFERUJE CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
DAEWOO, POLONEZ, FIAT, CINQUECENTO, ŻUK,
NYSA, STAR, JELCZ, LUBLIN, AUTOBUSY
ORAZ WIELE AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH:
AKUMULATORY, OLEJE, OPONY I INNE

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Czeka Cię wiele trudności i dość długa droga, jaką masz przed sobą, zanim osiągniesz zadowolenie. Ostatecznie jednak przezwycięzysz wszelkie przeciwności i osiągniesz upragniony cel.

BYK (20 IV - 20 V). Jeśli masz uzdolnienia artystyczne teraz eksplodujesz wspaniałymi pomysłami. Żmudna praca dostarczy Ci wiele zadowolenia i uznania środowiska, na którym Ci bardzo zależy.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Drobne kłopoty domowe, dystans współmałżonka. Aby przełamać tę chłodną atmosferę, powinienes zro-

bić pierwszy krok. Wszelkie lody topnieją przy aromatycznym placuku ze śliwkami.

RAK (22 VI - 22 VII). Głowa muru nie przebijesz, więc staraj się przeczekać trudne dni. Czas działa na korzyść, pozwala wszystko przemyśleć i potraktować z należnym dystansem. Wykaż trochę cierpliwości.

LEW (23 VII - 22 VIII). Poznasz kobietę interesów. Okaże się niezwykle zręczną i mądrą partnerką. W takim duecie można wiele zdziałać, jeśli oczywiście pozyskasz jej zaufanie. Dla chcącego nie ma nic trudnego.

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
- ★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
- ★ WIDEOFILMOWANIE
- ★ FOTOGRAFIA AMATORSKA 9x13, 10x15

SEANS ŚLUBNY - PORTRET GRATIS
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG!

PANNA (23 VIII - 22 IX). Masz szansę na ciekawą podróż, pełna wrażeń, przygód. Możesz poznać bratnią duszę, która zmieni Twoje życie. W każdym razie zmiany uczuciowe wiele wniosą w szarą codzienność.

WAGA (23 IX - 22 X). Dajesz się ponieść emocjom. Słowa wyprzedzają czyny. Taka paplanina naraża Cię potem na rozczarowania. Trzeba nauczyć się milczeć. Więcej dyskrekcji i powściągliwości.

SKORPION (23 X - 21 XI). Opatrzność czuwa nad Tobą. Wyjdiesz obronną ręką z każdej opresji. Bez wielkiego wysiłku osiągasz to, co inni zdobywają w wielkim trudzie. Nie żądaj jednak od losu zbyt wiele.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Dość trudny tydzień. Dotknie Cię tym bardziej, że nie jesteś przy-

zwyczajony do porażek. Spokojnie, nie możesz przecież żyć samymi sukcesami. Trudności hartują.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Twój niczym nie uzasadniony pesymizm udziela się bliskim. Nie masz powodu do zmartwień, lekkie niedomagania zdrowotne kogoś z rodziny szybko miną. Zadbaj także o własne zdrowie.

WODNIK (20 I - 18 II). Dług zostanie Ci zwrócony. Dokonasz też korzystnej transakcji. Wszystko to razem złoży się na finansowy sukces. Nie rób jednak rozrzutnych zakupów, bo pieniądze szybko się ulotnią.

RYBY (19 II - 20 III). Odzyskasz uczucia kochanej osoby. Bądź jednak na przyszłość ostrożny i nie drocz się o drobiazgi, bo z małej chmury bywa rześysty deszcz. Ciesz się z pomyślnego zakończenia konfliktu.

SAMANTA

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,
LEASING OD RĘKI
tel. centr.: (012) 648-78-66,
648-78-72, w. 360

HUMOR

- W jaki sposób softys Wąchocka wyrabia słynną wodę gazowaną?

- Zakłada butelkę z wodą na rurę wydechową, siada do swojego „malucha” i dodaje gazu...

★★★

- Czy oskarżony mógłby udowodnić, że jest niewinny?

- Tak, Wysoki Sądzie, ale muszę mieć trochę czasu na zastanowienie.

- Zgoda! Ma pan pięć lat.

★★★

- Janie, dlaczego ciśną mnie te buty?

- Bo został w nich język, panie hrabio.

- Daj spokój Janie. Jak wystawiam język, to też mnie ciśną...

★★★

- Panie dyrektorze! Chciałbym pojechać na pogrzeb swojej teściowej.

- Wierzę przyjacielu. Ja także...



ZAPIEKANKA

Składniki: 70 dag ziemniaków, 4 jajka ugotowane na twardo, 4 pomidory, 2 ząbki czosnku, 15 dag żółtego sera, 200 ml śmietany, 2 łyżki masła, sól, pieprz, gałka muszkatołowa, cebula.

Posiekaną cebulę zeszklić na łyżce masła. Naczynie żaroodporne natrzeć czosnkiem, wysmarować masłem i ułożyć cebulę. Następnie układać warstwami ugotowane pokrojone w plastry ziemniaki, płyty pomidorów i jajek. Śmietanę połączyć ze startym serem, dodać przyprawy i polać zapiekankę. Piec około 30 minut w temperaturze 200 st. C.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Wierny przyjaciel jest lekarstwem życia.
Z Mądrości Syracha

Akta sprawy...

§ Oko kamery

Coraz więcej jest miejsc, w których jesteśmy obserwowani. Idziemy na zakupy do supermarketu, chociażby Geanta i musimy się liczyć, że każdy nasz krok i ruch rejestruje kamera. Tak samo jest na wielu stacjach benzynowych. Na listę tak strzeżonych obiektów wpisany został także zmodernizowany krakowski dworzec kolejowy, o czym przekonała się pewna oszustka z południowoafrykańskim paszportem.

*Liczba złodziei sklepowych stale rośnie, tak samo jest z kierowcami, którzy chcą odjechać z bakiem pełnym paliwa. Jednym z wielu sposobów udowodnienia im winy, jest rejestracja przestępstwa na taśmie wideo. Tak też było niedawno na dworcu głównym. Otóż parę dni temu 27-letnie kobieta, posiadająca ohywa-
telstwo polskie i południowoafrykańskie wpadła na pobliski komisariat, informując, że przed chwilą została okradziona. Jak stwierdziła przekonywająco, wybierała się pociągiem do stolicy i w czasie, kiedy stała w holu głównym i zapoznawała się z rozkładem jazdy, ktoś podwędził jej czarną walizkę, w której oprócz ubrań miała kilka cennych pamiątek i pieniądze. Razem wartość skra-*

dzionych przedmiotów oszacowała na przeszło 1200 dolarów.

Policjanci zgłoszenie o dokonaniu przestępstwa przyjęli. Poszkodowana natychmiast zażądała jednak od nich zaświadczenia, że została okradziona, aby móc starać się o odszkodowanie od jednego z międzynarodowych towarzystw ubezpieczeniowych. Funkcjonariusze grzecznie poprosili ją o chwilę cierpliwości i skonsultowali całą sprawę z pracownikami Służby Ochrony Kolei. Ci dokonali przeglądu taśm, na których zarejestrowane są minuty po minucie wydarzenia w centralnych punktach dworca. Na szczęście należy do nich główna hala z centralnym spisem odjazdów i przyjazdów.

Mimo kilkakrotnej analizy magnetycznego nośnika obrazu, nie zauważono, aby wśród podróżnych znajdowała się uszkodzona, a już tym bardziej jej czarna walizka. Kobieta jeszcze raz przesłuchano. I ta nagle zmieniła zeznania, twierdząc, że do kradzieży jednak nie doszło wcale na terenie dworca, ale w tramwaju linii nr 4, gdzieś w okolicach ronda Mogińskiego. Dalsze konkretyzowanie okoliczności zdarzenia doprowadziło do tego, że pani przyznała się do zmyślenia tego wszystkiego. A powód jej działania był nader prosty - po prostu chciała wyłudzić odszkodowanie.

Jak twierdzą policjanci, liczba takich oszustw stale rośnie, jednak przyjmującym zgłoszenia o popełnionym przestępstwie trudno często kwestionować ich wiarygodność. Mimo że uprzedza się wszystkich o karaniu za fałszywe zeznania, jak widać kombinatorów i kombinatorek nie brakuje. I tak nasza rodaczka z Johannesburga będzie odpowiadać za zmyślanie, za co według nowego kodeksu karnego grozi kara pozbawienia wolności do 3 lat.

(mar)

atlantic

FRANCUSKA TECHNIKA GRZEWCZA

OGRZEWANIE • CIEPŁA WODA • WENTYLACJA

OFERUJE KOMFORTOWE

* KOTŁY GRZEWCZE **Guillemet**
(do domków w komplecie)

* PODGRZEWACZE WODY
o poj. od 10 do 500 l,
5 lat gwarancji

* KONWEKTORY ELEKTRONICZNE
Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM

INFORMACJI UDZIELA I KATALOGI WYSYŁA
IMPULS NIGA, KLASZTORNA 2, tel. 643-12-64
643-53-24

fax 643-75-22,

a fachowej informacji handlowo-technicznej udziela przedstawiciel, tel. 0602 522 185.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO NASZEGO SKLEPU, ul. Klasztor-
na 2, po najtańsze urządzenia pomiarowe, grzejniki c.o., ar-
maturę, hydraulikę, instalacje i na stoisko stałe wystawy bu-
dowlanej, ul. Klimeckiego 14.

ŚWIAT DZIECKA

wózki dziecięce

obuwie

wyprawki niemowlęce

odzież do 164cm

odżywkki

N.H. Os. Zgody 7 ☎ 644-24-50
zapraszamy pon. - piąt. 11.00 - 19.00
sob. 10.00 - 14.00

stoisko firmowe VOX - meble dziecięce i młodzieżowe



FCS os. Urocze 5, tel. 644-84-36
oferuje:

NAJTAŃSZE ZESTAWY KOMPUTEROWE
JUŻ OD 2399 zł!

★ drukarki ★ oprogramowanie ★ akcesoria
DLA UCZNIÓW I STUDENTÓW SPECJALNE RABATY!
PRZYJDŹ! ZOBACZ! PORÓWNAJ!

ROWERY górskie i rehabilitacyjne,
ŁYŻWOROLKI, KOSIARKI,
BUTLE, PIECE GAZOWE I ELEKTRYCZNE
F.H. JASTA, Bazar „TOMEX”
paw. 657 przy wyjściu od strony os. Niepodległości
tel. 425-76-66, w. 102